EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

VIETNAMESE EDITION | SỐ 206 | NGÀY 24 — 30/05/2024 | *Sự thật, Truyền thống, Hy vọng* | WWW.EPOCHTIMESVIET.COM | $2.00

VĂN HÓA — 13
Sự thiếu vắng của thần thoại Mỹ

NGHỆ THUẬT — 14
Nhà soạn nhạc Rameau và Opera Pháp

TÂM & THÂN — 29
3 bài thuốc dân gian từ bạc hà

GIÁO DỤC — 16
Nhảy múa trước khi biết nói

QUẢNG CÁO - RAO VẶT LÀM ĐẠI LÝ BÁO

XIN LIÊN LẠC

(714) 356-8899

Tân tổng thống Đài Loan tuyên thệ nhậm chức, kêu gọi Trung Quốc ngừng hăm dọa

Ông Lại Thanh Đức cho biết: 'Tôi hy vọng Trung Quốc sẽ đối mặt với sự thật rằng Trung Hoa Dân Quốc tồn tại.'

Frank Fang

ĐÀI BẮC — Tân tổng thống Đài Loan đã đọc diễn văn tuyên thệ nhậm chức. Ông kêu gọi Trung Quốc chấm dứt các hành động hăm dọa về quân sự và chính trị, mặc dù điều này khó có thể ngăn cản tham vọng của chính quyền cộng sản đòi giành quyền kiểm soát hòn đảo tự trị này.

Trong bài diễn văn tuyên thệ nhậm chức hôm 20/05, ông Lại Thanh Đức (Lai Ching-te), thành viên Đảng Dân Tiến (DDP), cho biết Đài Loan – với tên gọi chính thức là Trung Hoa Dân Quốc (ROC) – là một "quốc gia có chủ quyền và độc lập". Ông nói thêm rằng Đài Loan và Trung Quốc – tên gọi chính thức là Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Trung Hoa (PRC) – là hai quốc gia không lệ thuộc lẫn nhau.

"Tôi cũng muốn kêu gọi Trung Quốc chấm dứt những hành vi

Xem tiếp ***trang 22***

HOME DELIVERY ADDRESS:

POSTMASTER: PLEASE DELIVER PROMPTLY TIME-SENSITIVE NEWS PERIODICALS

ILLUSTRATION BY THE EPOCH TIMES, GETTY IMAGES, MADALINA VASILIU/THE EPOCH TIMES, CHUNG I HO/THE EPOCH TIMES

Đằng sau dữ liệu kinh tế màu hồng, người Mỹ đang chật vật trang trải cuộc sống

Ít đi ăn tiệm hơn, phải rút tiền từ trương mục hưu trí, mua thuốc từ ngoại quốc, lựa chọn sản phẩm rẻ hơn – người Mỹ nói rằng họ đang cảm nhận nỗi đau lạm phát

Emel Akan

Bà Monica Lomax, cư dân 59 tuổi ở Elkridge, Maryland, cảm thấy khó khăn khi phải chi tiêu dè sẻn vì chi phí gia tăng.

Bà đã phải thu hẹp ngân sách của mình, đặc biệt là trong việc mua thực phẩm và quần áo. Giờ đây, những chuyến đi mua sắm của bà phần lớn là để mua những mặt hàng thiết yếu – sự điều chỉnh cần thiết trong cuộc sống của bà để vượt qua thời buổi khó khăn.

Bà nói với The Epoch Times, "Tôi đang nghĩ đến việc mua hoặc chuyển sang ngôi nhà khác nhỏ hơn. Nhưng vì lãi suất còn cao nên

Xem tiếp ***trang 10***

Nổi bật

Các cơ sở kinh doanh ở Hollywood đặt chậu cây trên vỉa hè để ngăn việc dựng lều trại ... Tr. 2

Bộ Tư pháp công bố kế hoạch tái phân loại cần sa ... Tr. 3

Nhân chứng Michael Cohen thừa nhận đã lấy trộm hàng chục ngàn dollar của Trump Organization ... Tr. 5

Hạ viện công bố dự luật trang trại trị giá 1,500 tỷ USD, gây tranh cãi về tài trợ ... Tr. 9

Liên minh Âu Châu cấm 4 hãng thông tấn của Nga phát hành tin tức ... Tr. 21

Ông Julian Assange giành được quyền kháng cáo việc dẫn độ sang Hoa Kỳ ... Tr. 24

QUAN ĐIỂM

Pinnacle View
Chiến tranh Ukraine: Các quốc gia lựa chọn liên minh trong cuộc xung đột mang tính quyết định ... Tr. 27

Stu Cvrk
Trung Cộng hậu thuẫn cho Hamas ... Tr. 28

Dựa trên chính sách của cựu TT Trump, TT Biden tiếp tục cứng rắn hơn với Trung Quốc

Các chuyên gia cho rằng thuế quan là một công cụ hiệu quả, nhưng Hoa Kỳ cần 'chiến lược địa chính trị tổng quan, mạch lạc' để đối phó với Bắc Kinh

Terri Wu

Hôm 14/05, chính phủ Tổng thống (TT) Biden đã công bố ý định tăng đáng kể thuế quan đối với xe điện (EV), vi mạch bán dẫn, các sản phẩm thép và nhôm, pin lithium-ion, pin quang năng, và vật tư y tế của Trung Quốc.

MANDEL NGAN/AFP VIA GETTY IMAGES

▲ TT Joe Biden ký lệnh tăng thuế đối với Trung Quốc trước sự chứng kiến của mọi người tại Tòa Bạch Ốc, hôm 14/05/2024.

Theo các quan chức Tòa Bạch Ốc, việc tăng thuế quan áp dụng đối với khoảng 18 tỷ USD hàng nhập cảng hàng năm từ Trung Quốc và sẽ tăng mức thuế quan lên tới 25% – gấp ba lần mức hiện tại – theo lịch trình từ năm 2024 đến năm 2026.

Các quan chức cũng cho biết tất cả các mức thuế quan hiện hành được áp dụng dưới thời chính phủ cựu TT Trump – đối với khoảng 300 tỷ USD hàng hóa từ Trung Quốc hàng năm – sẽ vẫn được giữ

Xem tiếp ***trang 10***

Chưa có ai ở Hoa Kỳ chuẩn bị cho cuộc khủng hoảng địa ốc thương mại?

Kevin Stocklin

Đã một năm trôi qua kể từ khi hàng loạt vụ phá sản ngân hàng khu vực diễn ra tại Hoa Kỳ, cũng như kể từ khi đại tập đoàn quốc tế Credit Suisse sụp đổ; nhiều người lo ngại một cuộc khủng hoảng tài chính lớn sắp xảy ra.

Tuy nhiên, đến mùa hè năm 2023, tình trạng người gửi tiền hoảng loạn rút tiền hàng loạt phần lớn đã giảm bớt.

Vào tháng Hai, Ngân hàng Cộng đồng New York (NYCB) dường như đã khơi lại cuộc khủng hoảng này khi tuyên bố lỗ 2.4 tỷ USD, sa thải giám đốc điều hành, và đối diện với việc bị các hãng xếp hạng như Fitch và Moody's hạ bậc xếp hạng tín dụng.

Trong hậu quả giờ đây đã trở thành một câu chuyện quen thuộc đối với các ngân hàng khu vực Mỹ, giá cổ phiếu của NYCB đã giảm mạnh 60% chỉ sau một đêm, xóa sạch hàng tỷ USD khỏi giá trị thị

Xem tiếp ***trang 12***

▲ Logo của Ngân hàng Cộng đồng New York (NYCB) trong bức hình tư liệu.

SPENCER PLATT/ GETTY IMAGES

Những điểm chính từ phiên tòa lịch sử xét xử cựu TT Trump

Catherine Yang và Michael Washburn

Phiên tòa xét xử cựu Tổng thống (TT) Donald Trump – phiên tòa hình sự đầu tiên xét xử một cựu tổng thống – đang bước vào giai đoạn then chốt cuối cùng, khi cả bên công tố lẫn bên bào chữa đều đã kết thúc việc tranh luận trước tòa.

Phần cho lời khai đã kết thúc vào sáng hôm 21/05, nhưng một số phần

Xem tiếp ***trang 4***

Xuất bản tại New York, Washington D.C., Houston, Chicago, Los Angeles và San Francisco.

ĐỪNG CHẬM TRỄ.
HÃY ĐẶT MUA BÁO NGAY HÔM NAY.
TEL: (714) 356-8899

Thuyết 'Golden Billion' của ông Putin ủng hộ Trung Cộng

Anders Corr

QUAN ĐIỂM 26

Điều gì xảy ra tiếp theo sau khi Tổng thống Iran qua đời?

THẾ GIỚI 25

HOA KỲ

STAFF/AFP VIA GETTY IMAGES

Một tiểu ban Hạ viện đã yêu cầu Ngũ Giác Đài cung cấp thông tin để phục vụ cho một cuộc điều tra về một báo cáo sắp tới của Ủy ban Cố vấn Quốc phòng về Đa dạng và Hòa nhập về tác động của các chương trình đa dạng, công bằng, và hòa nhập trong quân đội Hoa Kỳ.

MANDEL NGAN/AFP VIA GETTY IMAGES

"Các nhà sản xuất xe hơi đang trốn tránh thực tại."

Thượng nghị sĩ Ron Wyden, *chủ tịch Ủy ban Tài chính Thượng viện, nói về việc các nhà sản xuất xe hơi lớn thuê các nhà sản xuất linh kiện đang bị trừng phạt của Trung Quốc*

Các cơ sở kinh doanh ở Hollywood đặt chậu cây trên vỉa hè để ngăn việc dựng lều trại

Jill McLaughlin

JILL MCLAUGHLIN/THE EPOCH TIMES

Những chậu cây xương rồng bên ngoài Liên đoàn Trợ giúp Los Angeles trên Đại lộ Sunset hôm 14/05/2024.

Các nhà bán lẻ và các cơ sở kinh doanh khác trên Đại lộ Hollywood và Đại lộ Sunset ở Los Angeles đang đặt những chậu cây xương rồng trên vỉa hè với hy vọng loài cây có gai này sẽ ngăn cản người vô gia cư dựng lều trại bên ngoài cơ sở của họ.

Liên đoàn Trợ giúp Los Angeles – tổ chức bất vụ lợi chuyên giúp đỡ trẻ em vô gia cư và trẻ em nghèo khó – gần đây đã mua một số chậu cây bằng gỗ lớn trồng xương rồng để đặt bên ngoài trụ sở chính của họ tại khu nhà số 6600 Đại lộ Sunset.

Tuy rằng một số chậu cây đã bị đánh cắp, nhưng chiến lược này dường như đang phát huy tác dụng.

"Tạm thời chúng tôi sẽ để những chậu cây này ở đó," Tổng Giám đốc Melanie Merians nói với chương trình California Insider của Epoch TV hôm 14/05. "Chúng tôi có nhiều người khác nhau và trẻ em ra vào tòa nhà vào mọi thời điểm và chúng tôi chỉ muốn khu vực này không có lều trại để bảo đảm an toàn cho mọi người."

Những chiếc lều và những tấm bạt màu xanh dương của người vô gia cư nằm chen chúc trên vỉa hè chỉ cách vài cánh cửa dọc theo bức tường bên ngoài của phòng thu âm Sunset Sound Studio – nơi nhạc sĩ Prince, nhóm nhạc Beach Boys, The Rolling Stones, và các ngôi sao âm nhạc khác từng thu âm những ca khúc đứng đầu bảng xếp hạng của họ.

Một người dân trong khu vực cho biết những chậu cây mọng nước này đã cải thiện tình trạng đường phố tồi tàn.

"Những chậu cây này giữ cho mọi thứ sạch sẽ hơn và để lại ít cơ hội hơn [cho người vô gia cư] di chuyển chúng đi," cư dân Bensher Leandre nói với kênh truyền hình KTLA 5.

Theo Cơ quan Dịch vụ Vô gia cư Los Angeles (LAHSA), một cơ quan của quận–thành phố, số liệu mới nhất về số lượng người vô gia cư trong thành phố cho thấy mức tăng 9% vào năm 2023, với ước tính là 46,260 người. Kết quả cuộc thống kê cho năm 2024, được tiến hành vào tháng Một, dự kiến sẽ có vào cuối mùa xuân hoặc đầu mùa hè này.

Bà Merians cho biết theo những cách của riêng mình, mọi người đang cố gắng hết sức để ứng phó với tình trạng các cư dân tạm thời này ngày một tăng lên.

"Việc này rất nan giải," bà nói. "[Những người vô gia cư] không có nơi nào để đi."

JILL MCLAUGHLIN/THE EPOCH TIMES

Những chiếc lều và những tấm bạt màu xanh dương của người vô gia cư được dựng lên chen chúc trên vỉa hè bên ngoài Sunset Sound Studio, hôm 14/05/2024.

Minh Ngọc biên dịch

Học khu ở California cấm học sinh trung học cơ sở sử dụng điện thoại di động

Micaela Ricaforte

LBEDDOE/SHUTTERSTOCK

Học sinh trung học ngồi ở bàn cầm nhiều thiết bị kỹ thuật số như điện thoại và máy điện toán bảng trong giờ học.

Hội đồng Trường học Thành phố Roseville nằm ở miền Trung California gần đây đã áp dụng chính sách biến các trường trung học đệ I cấp (junior high) của học khu này thành "khu vực không có điện thoại" trong năm học tới.

Hôm 09/05, các thành viên hội đồng trường học đã đồng lòng bỏ phiếu thông qua chính sách – do Ủy viên quản trị Jonathan Zachreson đưa ra – yêu cầu học sinh trung học đệ I cấp phải tắt và cất điện thoại di động từ lúc đến trường cho đến giờ tan học.

Các ngoại lệ sẽ được áp dụng trong trường hợp khẩn cấp, khi cần có nhu cầu về y tế do bác sĩ quyết định, hoặc nếu chương trình giáo dục đặc thù của học sinh yêu cầu.

Trong tuyên bố vào ngày hôm sau, ông Zachreson nói: "Rõ ràng là việc sử dụng điện thoại di động ở trường gây ra những vấn đề nghiêm trọng."

Ông đã đi đến kết luận như vậy sau khi trao đổi với giáo viên, cha mẹ học sinh, và ban giám hiệu.

"Chính sách này sẽ không chỉ làm giảm sự xao nhãng trong lớp học, mà ngày càng có nhiều bằng chứng cho thấy việc hạn chế sử dụng điện thoại di động ở trường mang lại kết quả học tập tốt hơn cho học sinh, cải thiện sức khỏe tâm thần cho học sinh, và giảm các vấn đề về hành vi," ông cho biết. "Hạn chế sử dụng là giải pháp hợp lý sẽ vừa trợ giúp giáo viên vừa mang lại lợi ích cho học sinh."

Chính sách cũng nhận được sự khen ngợi từ Dân biểu Josh Hoover. Năm nay, ông Hoover đã giới thiệu Dự luật Quốc hội 3216 – vốn sẽ yêu cầu các trường học cấm hoặc hạn chế học sinh sử dụng điện thoại di động trong trường.

"Tôi đánh giá cao việc [Roseville] cam kết bảo vệ và cải thiện sức khỏe tinh thần và kết quả học tập của học sinh trong khu vực của chúng ta," ông Hoover nói trong tuyên bố hôm 10/05. "Nghiên cứu tiếp tục chứng minh tác hại tiềm tàng của việc sử dụng điện thoại di động ở trẻ em. Việc sử dụng ngày càng nhiều các thiết bị này trong cuộc sống thường nhật của trẻ có thể góp phần làm giảm điểm kiểm tra, gây lo lắng, trầm cảm, và thậm chí là tự tử. Khi các học khu địa phương hành động để hạn chế việc sử dụng điện thoại thông minh trong thời gian ở trường là đang giúp bảo vệ trẻ em khỏi những tác hại tiềm tàng này."

Dự luật được giới thiệu hồi tháng Hai này đã được các ủy ban Giáo dục và Phân bổ Ngân sách của Hạ viện thông qua, và hiện đang được giữ lại trong "hồ sơ tạm dừng" của ủy ban Phân bổ ngân sách để xem xét lại tác động tài chính của dự luật này.

Năm 2019, Thống đốc Gavin Newsom đã ký thành luật Đạo luật Quốc hội 272, vốn cho phép – nhưng không bắt buộc – hội đồng nhà trường phải hạn chế việc sử dụng điện thoại thông minh của học sinh.

Tuy nhiên, dự luật của ông Hoover sẽ bắt buộc hội đồng nhà trường phải áp dụng chính sách hạn chế hoặc cấm sử dụng điện thoại di động trong trường học trước ngày 01/07/2026.

Năm ngoái, Florida đã trở thành tiểu bang tiên cấm sử dụng điện thoại trong trường học – qua luật cấm sử dụng điện thoại di động trong giờ học và chặn truy cập Wi-Fi cũng như mạng xã hội.

Trong khi đó, Oklahoma, Vermont, và Kansas gần đây cũng giới thiệu dự luật tương tự áp đặt các lệnh cấm sử dụng điện thoại di động trong trường học.

Khu học chính Thành phố Roseville, tọa lạc tại Quận Placer gần Sacramento, quản lý khoảng 12,000 học sinh từ lớp mẫu giáo đến lớp 8.

Cẩm An biên dịch

Ông Rudy Giuliani không nhận tội trong vụ kiện bầu cử

Cựu Thị trưởng thành phố New York Rudy Giuliani đã không nhận tội trong vụ kiện cáo buộc ông cố gắng lật ngược kết quả bầu cử năm 2020 ở Arizona một cách bất hợp pháp.

Ông Giuliani đã trình diện từ xa qua video trong phiên tòa buộc tội được tổ chức tại một phòng xử án ở Phoenix. Ngoài ông ra, còn có 10 đồng bị cáo trong vụ kiện, và những người này cũng không nhận tội.

Thẩm phán yêu cầu ông Giuliani nộp một khoản bảo lãnh cho việc trình diện trước tòa trị giá 10,000 USD và phải trình diện ở Arizona trong vòng 30 ngày tới để làm thủ tục ghi danh lý lịch.

80

PHẦN TRĂM

Một cuộc khảo sát gần đây của Bankrate cho thấy, 80% người Mỹ không nhìn nhận rằng bản thân họ thành công về mặt tài chính.

Ủy ban Quốc gia Đảng Cộng Hòa phản đối hướng dẫn bỏ phiếu ở North Carolina

Ủy ban Quốc gia Đảng Cộng Hòa (RNC) đang yêu cầu Hội đồng Bầu cử Tiểu bang North Carolina chỉnh sửa các quy tắc của mình để tuân thủ cả về câu từ và tinh thần của luật liêm chính bầu cử tiểu bang.

Chủ tịch RNC Michael Whatley cho biết các hướng dẫn của hội đồng "rõ ràng là mâu thuẫn với luật tiểu bang và sẽ làm suy yếu tính liêm chính của các cuộc bầu cử ở North Carolina."

Bức thư RNC gửi hội đồng bầu cử nhấn mạnh về một bản thông tri hồi tháng 01/2024, trong đó cố vấn cho các hội đồng bầu cử các quận về cách giải quyết sự thiếu hụt các lá phiếu khiếm diện và đưa ra hướng dẫn "không phù hợp với các quy định chung" của tiểu bang.

Các thượng nghị sĩ kêu gọi điều tra về quyết định của Thể thức Một (Formula One)

Một nhóm các thượng nghị sĩ lưỡng đảng của Hoa Kỳ đã kêu gọi Ủy ban Thương mại Liên bang và Bộ Tư pháp điều tra việc Giải đua xe Thể thức 1 loại bỏ một thương hiệu xe đua thuộc sở hữu của huyền thoại đua xe Mario Andretti. Họ cho rằng hành động này có thể vi phạm luật chống độc quyền.

Bức thư hôm 21/05 cho biết không một đội nào trong số 10 đội tại Giải đua xe Thể thức 1 "lái một chiếc xe hơi do Mỹ sản xuất cùng các linh kiện do Mỹ sản xuất mà một người Mỹ thường lái."

Bộ Tư Pháp xác nhận họ đã nhận được bức thư nhưng từ chối bình luận thêm.

130 thành viên Đảng Cộng Hòa

Một nhóm các thành viên Đảng Cộng Hòa tại Quốc hội đang yêu cầu chính phủ TT Biden rút lại kế hoạch xóa khoản nợ sinh viên liên bang trị giá 147 tỷ USD.

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

Epoch Times là một tập đoàn truyền thông độc lập phát triển nhanh nhất ở Mỹ. Chúng tôi không bị ảnh hưởng bởi bất kỳ chính phủ, tập đoàn kinh tế hay các đảng phái chính trị nào.

Được thành lập tại Hoa Kỳ vào năm 2000, Tập đoàn Epoch Times đã nhận được nhiều giải thưởng về nội dung và thiết kế của Hiệp hội Báo chí New York, Hiệp hội Nhà báo Chuyên nghiệp và Hiệp hội Thiết kế Tin tức.

Với 22 ngôn ngữ, Epoch Times đưa tin theo nguyên tắc Sự thật và Truyền thống. Thông qua những bài báo trung thực, cung cấp sự thật và làm sáng tỏ những vấn đề xã hội quan trọng, Epoch Times mong muốn gửi đến Quý độc giả những giá trị nhân văn của sự chính trực, lương thiện, lòng trắc ẩn, hay những bài học quý giá từ lịch sử, đồng thời tôn vinh các giá trị phổ quát của nhân loại.

Rất mong nhận được sự ủng hộ và đồng hành của Quý độc giả thông qua việc chia sẻ, lan tỏa các bài viết đến với cộng đồng. Epoch Times tin rằng đây là cách để chúng ta cùng kiến tạo tương lai, đi tới một Đại kỷ nguyên mới huy hoàng và đẹp đẽ hơn.

Để đặt mua báo dài hạn, Quý vị có thể đặt mua online tại: **www.EpochTimesViet.com**, hoặc gọi **714-356-8899**, hoặc dùng **mẫu được in sẵn** trong mỗi số báo. Epoch Times Tiếng Việt sẽ được giao tận nhà mỗi tuần!

Tòa soạn: 10962 Main Street, Suite 101, El Monte, CA 91731-2922
Tel: (714) 356-8899

THE EPOCH TIMES TIENG VIET (USPS 21-800) is published weekly by The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731. Periodical postage paid at El Monte, CA and additional mailing offices.

POSTMASTER: Send address changes to The Epoch Media Group, 10962 Main Street, El Monte, CA 91731

PHIÊN BẢN TRỰC TUYẾN CỦA CHÚNG TÔI EpochTimesViet.com

Chính xác & Toàn vẹn

The Epoch Media Group được thành lập năm 2000 với tôn chỉ là kênh truyền thông có trách nhiệm đối với xã hội cũng như báo trí tính chân thực. Chúng tôi đã nhận được nhiều giải thưởng từ Hiệp hội các Nhà báo Chuyên nghiệp, Hiệp hội Thiết kế Tin tức và Hiệp hội Báo chí New York.

SOCIETY OF PROFESSIONAL JOURNALISTS. SND SOCIETY FOR NEWS DESIGN New York Press Association NYPA

Bộ Tư pháp công bố kế hoạch tái phân loại cần sa

Jacob Burg

MADALINA VASILIU/THE EPOCH TIMES

Tổng thống Joe Biden diễn thuyết tại Hoa Thịnh Đốn, hôm 10/04/2024.

Hôm 16/05, Bộ Tư pháp Hoa Kỳ (DOJ) thông báo rằng họ đang phân loại lại cần sa, loại bỏ loại ma túy này ra khỏi Danh mục I của Đạo luật Các chất Bị kiểm soát – một trong những thay đổi quan trọng nhất trong chính sách về ma túy của Hoa Kỳ trong nhiều thập niên.

Trong một quy tắc đề nghị được gửi đến cơ quan ghi danh liên bang, DOJ công nhận việc sử dụng cần sa (marijuana, hoặc cannabis) trong y tế, đồng thời nhấn mạnh rằng loại cây này có thể gây tác hại ít hơn so với các loại ma túy Bảng I khác. Theo dự định, Cơ quan Quản trị Thực thi về Chất gây nghiện (DEA) đưa các loại ma túy này vào Bảng I nếu cơ quan này tin rằng chúng không có giá trị y tế.

Cây cần sa trong bức hình tư liệu.

ROBYN BECK/AFP VIA GETTY IMAGES

Tổng Chưởng lý Merrick Garland đã phê chuẩn kế hoạch này, nhưng việc thay đổi lịch trình không tự động hợp pháp hóa cần sa ở cấp liên bang cho mục đích y tế hoặc giải trí.

Trong giai đoạn tiếp theo của quy trình, DEA sẽ chấp nhận bình luận của công chúng về đề nghị bỏ cần sa ra khỏi Danh mục I (vốn bao gồm các loại ma túy như heroin và thuốc lắc) để đưa vào Danh mục III (bao gồm các loại ma túy có mục đích y tế, như ketamine và testosterone).

Thông báo này theo sau khuyến nghị của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh sau khi Tổng thống (TT) Joe Biden kêu gọi cơ quan này xem xét tình trạng của loại ma túy này vào năm 2022.

Hôm 06/10/2022, ông cũng ân xá cho hàng ngàn người bị kết án ở liên bang và Thủ đô Hoa Thịnh Đốn vì tội tàng trữ cần sa. Sau đó, vào năm 2023, ông đã mở rộng lệnh ân xá cho nhiều người phạm tội như vậy hơn.

Hôm 16/05, TT Biden đưa ra tuyên bố qua video, gọi thông báo của Bộ Tư pháp là "xuất sắc" và là bước quan trọng trong việc giải quyết "sự bất bình đẳng từ xưa đến nay".

"Quá nhiều mạng sống đã bị xáo trộn vì cách tiếp cận tệ hại với cần sa và tôi cam kết sẽ sửa chữa những sai lầm đó. Tôi cam kết với quý vị về điều này."

TT Biden đã thay đổi quan điểm về cần sa trong những năm qua. Khi còn là Phó Tổng thống vào năm 2010, ông nói rằng ông tin cần sa là "loại ma túy cho người mới chơi" (gateway drug) nhưng khi được hỏi một lần nữa vào năm 2020, ông đã không còn giữ quan điểm đó.

Sự thay đổi trong chính sách ma túy về cần sa có thể mang lại lợi thế cho tổng thống trong năm nay, đặc biệt là ở những cử tri trẻ tuổi, sau khi cuộc thăm dò gần đây cho thấy nhóm tuổi đó ít ủng hộ ông hơn so với năm 2020. Một số nhà phân tích cho rằng sự sụt giảm nhiệt tình này là do cuộc chiến Israel–Hamas sau nhiều tuần biểu tình ở các trường đại học với những lời chỉ trích về cách vị tổng thống này giải quyết xung đột và chính sách đối ngoại của ông đối với chính phủ Israel.

Sau khi Bộ Tư pháp đệ trình việc thay đổi quy định lên cơ quan ghi danh liên bang, giai đoạn lấy ý kiến công chúng kéo dài 60 ngày sẽ bắt đầu, sau đó thẩm phán hành chính có thể sẽ tiến hành xem xét.

Tham gia cùng TT Biden còn có một số nhà lập pháp Đảng Dân Chủ và Đảng Cộng Hòa, những người ủng hộ việc thay đổi chính sách cần sa của DEA sau khi 38 tiểu bang Hoa Kỳ đã hợp pháp hóa cần sa cho mục đích y tế và 24 tiểu bang khác hợp pháp hóa cho mục đích giải trí.

Dân biểu Lori Chavez-DeRemer (Cộng Hòa–Oregon) gọi đây là "tin tức thực sự đáng mừng" trong phiên điều trần hôm 15/05 trước Ủy ban Giáo dục Hạ viện và Lực lượng lao động.

Bắt đầu từ những năm 1970, nhiều tiểu bang và thành phố cũng đã hợp pháp hóa loại cây này. Ngành công nghiệp cần sa hợp pháp hiện tại của Hoa Kỳ có giá trị ước tính gần 30 tỷ USD.

Hôm 16/05, ông Paul Armentano, Phó Giám đốc Tổ chức Quốc gia về Cải tổ Luật Cần sa (NORML), đã đưa ra tuyên bố về sự thay đổi chính sách. Lần đầu tiên NORML nộp đơn kiến nghị hành chính để xem xét tình trạng Bảng I của cần sa là vào năm 1972.

Ông nói: "Như một bước tiến đầu tiên, sự thay đổi chính sách này làm biến đổi đáng kể cuộc tranh luận chính trị về cần sa."

"Những tuyên bố rằng cần sa gây ra những tác hại đặc biệt đối với sức khỏe, hoặc không hữu ích trong việc điều trị cơn đau kinh niên và các bệnh khác, hiện đã bị chính các cơ quan liên bang trước đây ôm giữ quan niệm này bác bỏ."

Tuy nhiên, tổ chức Cách tiếp cận Thông minh đối với Cần sa (SAM) – do cựu cố vấn chính sách ma túy của Tòa Bạch Ốc Tiến sĩ Kevin Sabet khởi xướng – lại phản đối sự thay đổi chính sách.

"Không thể phủ nhận rằng chính trị, chứ không phải khoa học, đang thúc đẩy quyết định này ngay từ đầu. Quyết định này sẽ không hợp pháp hóa cần sa, và sẽ không phóng thích ai khỏi nhà tù. ... Tuy nhiên quy định này sẽ cho phép ngành công nghiệp này được khấu trừ thuế đối với chi phí quảng cáo của họ. Điều này đang tạo tiền đề cho việc tạo ra các Đại công ty Thuốc lá của thời đại chúng ta," Tiến sĩ Sabet cho biết trong tuyên bố.

Mặc dù việc chuyển cần sa sang Bảng III có thể ảnh hưởng đến chính sách liên bang trong tương lai đối với loại cây này, nhưng các loại ma túy thuộc danh mục đó vẫn được coi là chất bị kiểm soát và phải tuân theo các quy định. Bất cứ ai bị kết tội bán hoặc buôn bán các loại ma túy này mà không có sự cho phép thích hợp vẫn có thể bị truy tố liên bang.

Tuy nhiên, một số nhóm ngành đã nói rằng việc giảm bớt các quy định liên bang về cần sa có thể làm giảm gánh nặng thuế đối với các hoạt động kinh doanh cần sa khác nhau, có thể từ 70% trở lên. Việc chuyển loại ma túy này sang Bảng III cũng có thể giúp nghiên cứu y học về cần sa và nghiên cứu tác dụng của loại ma túy này đối với cơ thể con người dễ dàng hơn, vì các nghiên cứu đối với ma túy thuộc Bảng I rất khó nhận được giấy phép lâm sàng.

Bản tin có sự đóng góp của Associated Press
Doanh Doanh biên dịch

MICHAEL M. SANTIAGO/GETTY IMAGES

Cựu Tổng thống Donald Trump ngồi trong phòng xử án tại Tòa án Hình sự Manhattan cùng luật sư Todd Blanche, tại Thành phố New York, hôm 21/05/2024.

Những điểm chính từ phiên tòa lịch sử xét xử cựu TT Trump

Tiếp theo từ trang 1

quan trọng nhất của vụ án được cho rằng đã diễn ra trong phòng xử án vài giờ sau đó.

Trong phiên điều trần buổi chiều, các luật sư đã tranh luận về các định nghĩa và việc đưa vào hay loại trừ các thuật ngữ như "ý định", "âm mưu phạm tội", "cố ý", và "chức năng báo chí hợp pháp".

Các công tố viên lập luận rằng "bất hợp pháp" (unlawful) không có nghĩa là "phạm tội" (criminal), và cựu TT Trump không nhất thiết phải phạm vào một tội nào đó thì mới bị kết tội tham gia vào một âm mưu, và rằng "chứng cớ" (proof) về ý định tham gia vào một âm mưu không cần phải dựa trên tiền lệ. Các luật sư bào chữa cho rằng thậm chí không có đủ dữ kiện thực tế để vụ án này được đưa ra trước bồi thẩm đoàn.

Thẩm phán Tòa án Tối cao New York Juan Merchan đã bảo lưu phán quyết cho nhiều vấn đề được nêu ra.

Những phán quyết này sẽ xác định liệu vụ án có được đưa ra trước bồi thẩm đoàn hay không, và định hướng cách mà các bồi thẩm viên hiểu vụ án đó nếu có.

Hai bên tranh chấp về cách áp dụng lý thuyết pháp lý mới

Các cáo buộc trong vụ án này có cấu trúc bất thường, và hầu hết các tranh chấp của bên bào chữa đều liên quan đến việc giải thích luật chứ không phải các vấn đề thực tế trong quá trình lấy lời khai.

Cựu TT Trump bị buộc tội với 34 cáo buộc làm giả hồ sơ kinh doanh mà các công tố viên cho là được thực hiện để che đậy hành vi phạm tội thứ hai – một hành vi nâng các khinh tội lên thành trọng tội.

Cáo buộc thứ hai đó không được nêu rõ trong bản cáo trạng ban đầu nhưng được nêu trong các tuyên bố mở đầu là "mục đích gây ảnh hưởng đến cuộc bầu cử" – đề cập đến đạo luật chống âm mưu thúc đẩy hoặc ngăn cản cuộc bầu cử của một cá nhân. Sau phần tranh luận, thẩm phán đồng ý với các công tố viên rằng thuật ngữ này không cần phải được định nghĩa.

Sau đó, bên bào chữa lập luận rằng phía chính phủ phải nêu lên định nghĩa cho nhóm từ "ý định lừa gạt" (intent to defraud) vì thuật ngữ này liên quan đến cựu TT Trump.

Luật sư bào chữa Emil Bove nói: "Chúng tôi nghĩ rằng phía chính phủ phải có trách nhiệm cung cấp bằng chứng cho thấy cựu TT Trump đã tìm cách che giấu."

Các công tố viên cho rằng không cần có chứng cứ vì việc nêu rõ cáo buộc thứ hai thậm chí không cần thiết về mặt pháp lý. Các luật sư bào chữa phản đối việc nói với bồi thẩm đoàn "ngay từ đầu" rằng họ không cần tìm thấy bằng chứng trong khi nghĩa vụ chứng minh thuộc về bên công tố.

Luật sư bào chữa Todd Blanche đã lập luận rằng luật New York công nhận rằng các cáo buộc âm mưu đòi hỏi phải có yếu tố "cố ý" (willfully), nhưng các công tố viên cho rằng đó phải là "có ý định" (intentionally).

Ông Bove lập luận rằng không có hành vi vi phạm hình sự nào trong bất kỳ hành động như cáo buộc, và các công tố viên cho rằng không nhất thiết phải có vi phạm hình sự.

"Luật bầu cử quy định rằng hành vi vi phạm Điều 152 xảy ra khi hai người trở lên âm mưu thúc đẩy cuộc tuyển cử của ai đó để nắm giữ chức vụ bằng các biện pháp bất hợp pháp," ông Colangelo nói. "Các biện pháp bất hợp pháp không có nghĩa là phạm tội, mà có nghĩa là hành vi vi phạm pháp luật."

Bồi thẩm đoàn sẽ được hướng dẫn rằng các công tố viên cần cho thấy cựu TT Trump có ý định lừa gạt, mặc dù các luật sư bào chữa gây sức ép là phải có các hướng dẫn nhấn mạnh vào bằng chứng về ý định thực hiện hoặc che giấu âm mưu phạm tội.

Không có lời khai vì lệnh bịt miệng vẫn còn hiệu lực

Các cuộc tranh luận trong và ngoài phòng xử án đã khác biệt đáng kể, không chỉ vì cựu TT Trump cuối cùng đã không ra làm chứng.

Bên ngoài phòng xử án, cựu TT Trump thường lập luận rằng vụ án được sắp đặt đúng thời điểm để can thiệp bầu cử, buộc tội ông về những hành động đã xảy ra từ năm 2015. Ông khẳng định vụ án này có động cơ chính trị, và trích dẫn một cuốn sách vạch trần mọi chuyện của tác giả Mark Pomerantz – người tuyên bố rằng mình đã từ chức khỏi văn phòng của Biện lý Quận Alvin Bragg khi họ do dự trong việc truy tố cựu tổng thống. Ông cho rằng các công tố viên liên bang và nhiều cơ quan khác nhau đã xem xét các cáo buộc trong vụ án này và từ chối truy tố cũng như ngay cả ông Bragg cũng đã không muốn [truy tố] vụ này.

Trong số các tuyên bố nói trên của ông Trump, không có tuyên bố nào được phép đưa ra trong phòng xử án. Các công tố viên đã cố gắng ngăn chặn bất kỳ tranh luận nào nói rằng vụ án có động cơ chính trị, nghĩa là ngay cả trong trường hợp cựu TT Trump đứng tại bục nhân chứng, thì ông cũng sẽ phải tuân thủ cách nói chuyện bị hạn chế hơn so với quyền tự do mà ông đã có khi cho lời khai trong vụ án dân sự vào mùa thu năm ngoái.

Ngay từ đầu vụ án, cựu TT Trump cũng đã chỉ trích ông Cohen và bà Stephanie Clifford, những người đã nhận số tiền 130,000 USD, tình tiết trọng tâm của vụ án này. Tuy nhiên, lệnh bịt miệng đã cấm ông Trump tiếp tục chỉ trích các nhân chứng khi phiên tòa bắt đầu.

Hôm 21/05, cựu TT Trump đã ám chỉ rằng ông sẽ có nguy cơ vi phạm lệnh bịt miệng để lên tiếng nếu thẩm phán đưa ra phán quyết bất lợi cho ông trong các kiến nghị đang chờ giải quyết.

Các luật sư bào chữa đã kháng cáo lệnh bịt miệng này lên Tòa Phúc thẩm New York.

Các công tố viên lập luận rằng bản thân các hồ sơ đã đủ thuyết phục

Tuy rằng ông Cohen thường được xem là nhân chứng nổi bật của bên công tố nhưng phần lớn lời khai của ông là để bảo vệ uy tín của mình, và các công tố viên cho rằng ông chỉ là một nhân tố trong vụ án.

Thay vào đó, bên công tố lập luận rằng bản thân các hồ sơ trong vụ án đã đủ thuyết phục và họ đã nỗ lực đưa ra rất nhiều đoạn ghi âm điện thoại, tin nhắn, thư điện tử, hợp đồng, chi phiếu, và thậm chí cả đoạn trích từ các quyển sách của ông Trump được xuất bản vào những năm 1990. Thật vậy, phần lớn chứng cứ có mục đích để ghi vào hồ sơ chứ không phải đưa ra sự am hiểu cá nhân về các tuyên bố hoặc hành tung của cựu TT Trump.

Họ mời các nhân chứng từ AT&T, Ngân hàng First Republic, và các công ty xuất bản – nơi khởi đầu của một số hồ sơ và tài liệu nói trên để làm chứng cho tính xác thực của những bằng chứng này.

Các nhà phân tích và trợ lý luật sư đã làm chứng để đưa ra các bài đăng trên mạng xã hội có bằng chứng cụ thể, các đợt ghi âm điện thoại, và các cuộc liên lạc.

Họ đã triệu tập nhiều trợ lý cũ của ông Trump để nói về thói quen ký chi phiếu và chữ ký của ông.

Bên bào chữa cho rằng vụ án không thể đưa ra bồi thẩm đoàn

Bên bào chữa đã nộp đơn kháng cáo trong suốt và thậm chí kể từ trước phiên tòa. Một số kiến nghị được đưa lên bộ phận phúc thẩm của Tòa án Tối cao New York – không nên nhầm lẫn với Tòa Phúc thẩm New York, tòa án cấp cao nhất của tiểu bang.

Họ cũng đã đệ trình kiến nghị bác bỏ vụ án tại tòa sơ thẩm, điều mà Thẩm phán Merchan vẫn chưa ra phán quyết. Trước đó, bên bào chữa cũng đã đề nghị tuyên bố phiên tòa vô hiệu lực nhưng thẩm phán đã bác bỏ kiến nghị này.

Hôm 20/05, sau khi bên công tố kết thúc phiên tranh luận, các luật sư bào chữa đã đề nghị tuyên bố phiên tòa vô hiệu lực, và sau đó lập luận rằng thẩm phán nên tuyên bố ông Cohen là không đáng tin cậy.

"Không thể nào tòa án lại dựa vào lời khai của ông Cohen để đưa vụ án này ra trước bồi thẩm đoàn. Nếu không có lời khai của ông ấy thì không có vụ án nào cả," ông Blanche nói. "Ông ấy đã nhiều lần nói dối, và sáng nay ông ấy đã nói dối. Chúng tôi đã đưa ra bằng chứng không thể chối cãi khi ông ấy làm chứng trực tiếp về một cuộc điện thoại."

"Vì vậy, ông đang yêu cầu tôi phán xét ông Cohen là không đáng tin cậy về mặt pháp luật," Thẩm phán Merchan nói.

"Đúng vậy," ông Blanche nói. "Không nên tiến hành phiên tòa mà ở đó ông ấy cứ tiếp tục nói dối."

Chiều thứ Ba, hai bên lại tranh luận rằng hồ sơ xét xử thiếu những tình tiết cần thiết để bồi thẩm đoàn nghị án.

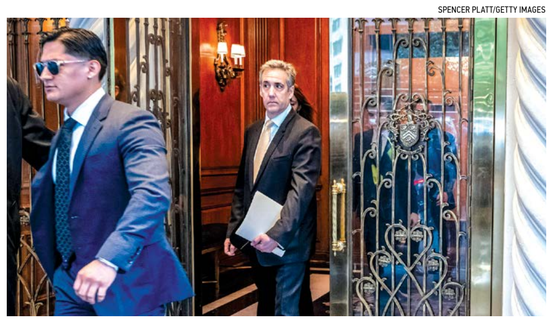
"Ông Michael Cohen đã làm chứng và ông ấy không biết gì về việc đó. Ông được hỏi tại sao ông Allen Weisselberg lại tính tổng cộng lên tới 420,000 USD. Ông ấy trả lời: 'Tôi không biết. Tôi chỉ muốn lấy lại tiền của mình,'" ông Bove nói. "Phía chính phủ đang nói về việc kê khai thuế của ông Cohen. Trump Organization rất minh bạch. Đó không phải là một loại thỏa thuận nào đó nhằm lập hồ sơ giả cho ông Cohen, và ông Cohen không biết gì về việc đó."

Ông Bove lập luận rằng cũng không có bằng chứng nào cho thấy cựu TT Trump hoặc Trump Organization đã khấu trừ khoản thanh toán như được đề cập.

"Không đủ bằng chứng để đưa vụ này ra bồi thẩm đoàn," ông Bove nói.

Thanh Nguyên biên dịch

SPENCER PLATT/GETTY IMAGES



Ông Michael Cohen, từng là luật sư riêng của cựu TT Donald Trump, rời khỏi tòa nhà chung cư của mình để tới tòa án ở thành phố New York, hôm 16/05/2024.

LUCKY STARS FINANCIAL

12666 Brookhurst St., #230
Garden Grove, CA 92840

14361 Beach Blvd., #209
Westminster, CA 92683

(714) 699-9289

MEDICARE
- Giúp ghi danh chương trình Medicare A và B.
- Giúp ghi danh chương trình part C.
- Chúng tôi sẽ giúp quý vị chọn lựa tổ hợp để hưởng nhiều quyền lợi như trả tiền thuốc, nha khoa, nhãn khoa, xe đưa đón, châm cứu, chỉnh xương tập thể dục.
- Giúp giảm tiền trả part B.
- Giúp ghi danh part D để giảm giá thuốc đặc trị.
- Giúp đỡ ra tự do.

LIFE INSURANCE
- Bảo hiểm nhân thọ được hưởng ngay khi còn sống.
- Lấy tiền lúc bệnh nặng tàn tật.
- Lấy tiền ra khi mất job.
- Để dành tiền cho con đi học, có tiền về hưu.
- Có chương trình cho người trên 65 tuổi mua ngay không cần thử máu.
- Giúp hoạch định retirement plan 401k, IRA TSP, 457 trước và sau khi về hưu để có lợi về thuế.

OBAMACARE
- Giúp ghi danh Covered CA và Obama Care.
- Giúp cho người ghi danh trễ, mới đến Cali, bị phạt thuế.
- Giúp người mất bảo hiểm từ hãng xưởng.
- Giúp quý vị lựa chọn, bổ sung 1 chương trình phù hợp với gia đình, không lo âu khi khai thuế cuối năm.
- Có nhiều chương trình rẻ được tài trợ của tiểu bang.
- Open enrollment từ 10/15 đến 12/30.

INCOME TAX
- Khai thuế cá nhân và small business.
- Lấy thuế tối đa và hợp pháp.
- Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care.
- Free efile và direct deposit.
- Tham khảo miễn phí.

INSURANCE
- Xe, nhà ở, nhà cho thuê và Umbrella.
- Flood insurance; Earthquake insurance.
- Cơ sở Thương mại, Office, Nhà hàng, Tiệm nail.
- Worker compensation.
- Travel insurance.

CHUYÊN NGHIỆP – TẬN TÂM – UY TÍN

Nhân chứng Michael Cohen thừa nhận đã lấy trộm hàng chục ngàn dollar của Trump Organization

Jack Phillips

Hôm 20/05, ông Michael Cohen, cựu cộng sự và luật sư của ông Trump, thừa nhận đã lấy cắp hàng ngàn dollar từ Trump Organization khi làm chứng trong phiên tòa xét xử cựu tổng thống ở thành phố New York.

Ông Cohen đã thừa nhận trong khi đối mặt với sự thẩm vấn của luật sư bào chữa Todd Blanche.

"Có phải ông đã lấy trộm tiền của Trump Organization dựa trên khoản hoàn trả dành cho Red Finch?" ông Blanche đã hỏi ông Cohen, đề cập đến kế hoạch bồi hoàn số tiền 130,000 USD được trả cho diễn viên phim người lớn Stephanie Clifford, còn được biết đến với tên Stormy Daniels, và 50,000 USD cho công ty công nghệ Red Finch.

Ông Cohen trả lời: "Vâng, đúng vậy."

Vị cựu luật sư này sau đó nói rằng ông đã đến ngân hàng và rút tiền mặt trong nhiều ngày, tổng cộng khoảng 20,000 USD, rồi cắt số tiền trong một túi giấy nhỏ màu nâu. Sau đó, ông khai rằng ông đưa số tiền này cho công ty công nghệ nói trên, và nói rằng ông chưa đưa đủ số tiền 50,000 USD.

Trump Organization cuối cùng đã hoàn trả cho ông Cohen 50,000 USD và sau đó nhân đôi số tiền đó theo một thông lệ được gọi là "tính tổng số" để trang trải các khoản thuế mà ông sẽ phải gánh bằng cách khai báo số tiền này là thu nhập chứ không phải là khoản hoàn trả miễn thuế.

Ông Blanche lưu ý rằng mặc dù năm 2018, ông Cohen đã nhận tội về các cáo buộc liên bang bao gồm vi phạm tài chính chiến dịch tranh cử đối với khoản tiền bịt miệng và các tội trốn thuế cũng như gian lận ngân hàng không liên quan, nhưng ông chưa bao giờ bị buộc tội ăn cắp tiền từ công ty của cựu Tổng thống (TT) Trump.

"Ông đã trả lại Trump Organization số tiền ông đã lấy trộm của họ chưa?" Ông Blanche hỏi.

Ông Cohen trả lời: "Chưa, thưa ông."

Phóng viên phòng xử án nhìn thấy cựu TT Trump đang nhìn thẳng vào bục nhân chứng khi ông Cohen thừa nhận hành vi trộm cắp.

Ông Eric Trump – con trai của cựu TT Trump, cũng có mặt trong phòng xử án – đã đăng trên mạng xã hội cùng thời điểm đó rằng: "Điều này quả thật là thú vị: ông Michael Cohen hiện đang thừa nhận đã ăn cắp tiền từ công ty chúng tôi."

Thẩm phán đưa ra phán quyết

Lời thừa nhận của ông Cohen được đưa ra vài phút sau khi vị thẩm phán New York giám sát vụ án ra phán quyết rằng các luật sư của cựu tổng thống không thể triệu tập một nhân chứng chuyên môn để đưa ra sự hiểu biết sâu sắc về luật bầu cử, nói rằng ông tin phần tranh luận cuối cùng của phiên tòa sẽ kết thúc vào tuần tới.

Phía luật sư của ông Trump thì nói rằng họ có thể triệu tập ông Bradley Smith – cựu thành viên Ủy ban Bầu cử Liên bang (FEC) do chính phủ TT Clinton bổ nhiệm – để đưa ra ý kiến về luật bầu cử.

Thẩm phán Juan Merchan đã lặp lại phán quyết tiền xét xử của ông rằng, nếu được triệu tập, ông Smith có thể cung cấp thông tin cơ bản chung về FEC – bao gồm mục đích, bối cảnh, và luật mà tổ chức này thực thi – và định nghĩa của các thuật ngữ như "đóng góp cho chiến dịch tranh cử".

Tuy nhiên, thẩm phán này bác bỏ những cố gắng mới của bên bào chữa nhằm yêu cầu ông Smith định nghĩa ba thuật ngữ trong luật bầu cử liên bang, nói rằng điều này sẽ vi phạm các quy tắc không cho phép các nhân chứng chuyên môn giải thích luật. Theo vị thẩm phán này, ông Smith – thành viên Đảng Cộng Hòa đồng thời là giáo sư luật – cũng không thể đưa ra ý kiến của mình trước tòa về việc liệu các hành động mà cựu TT Trump bị cáo buộc, vốn là trọng tâm của phiên tòa, có vi phạm các luật đó hay không.

Điều này sẽ dẫn đến "cuộc chiến giữa các chuyên gia," vị thẩm phán này nói với tòa án, "điều này sẽ chỉ gây nhầm lẫn và không trợ giúp cho bồi thẩm đoàn."

Cũng trong hôm 20/05, Thẩm phán Merchan cho biết ông tin rằng phiên tòa sẽ kết thúc vào ngày 28/05, thứ Ba sau Ngày Tưởng niệm Chiến sĩ Trận vong.

Bản tin có sự đóng góp của The Associated Press và Michael Washburn
Cẩm An lược dịch

California: Cảnh sát thu giữ 1.4 triệu USD hàng hóa bị đánh cắp tại nhà kho ở Riverside

California Insider Staff

Giới chức trách cho biết trong tuyên bố rằng cảnh sát đã tìm lại được hơn 160 thùng hàng hóa bị đánh cắp, có trị giá hơn 1.4 triệu USD, trong lúc thực hiện lệnh khám xét tại một nhà kho ở Riverside, California, hôm 09/05.

Những mặt hàng này được thu giữ từ nhà kho ở dãy nhà số 24000 trên Xa lộ 74 ở Perris, cách Riverside khoảng 19 dặm (khoảng 30 km) về phía nam.

Theo tuyên bố nói trên, các kiện hàng chứa nhiều loại hàng hóa, gồm thực phẩm và dụng cụ dùng trong công nghiệp.

Cảnh sát cho biết vụ thu giữ này là kết quả cuộc điều tra kể từ tháng Hai của các cảnh sát trong Đội Thực thi Đặc biệt của Trạm Cảnh sát Thung lũng Moreno về một đường dây tội phạm bán lẻ có tổ chức và trộm cắp hàng hóa trên xe moóc.

RIVERSIDE COUNTY SHERIFF'S DEPARTMENT

Hơn 160 thùng hàng hóa bị đánh cắp, từ thực phẩm đến các dụng cụ dùng trong công nghiệp, đã bị thu giữ tại một nhà kho ở Riverside, California, hôm 09/05/2024.

Theo tuyên bố đó, anh Rajdeep Singh, 34 tuổi, tài xế xe tải đến từ Thung lũng Jurupa, đã bị bắt vì sở hữu heroin và dụng cụ để sử dụng ma túy. Cảnh sát vẫn đang điều tra mối liên hệ của anh này với vụ án.

Giới chức trách cho biết: "Cuộc điều tra đang diễn ra, và cảnh sát đang cố gắng xác định những dính líu của anh Singh và xác định thêm các nghi phạm."

Không có thêm thông tin nào được đưa ra.

Cảnh sát kêu gọi bất kỳ ai có thêm thông tin thì hãy liên hệ với Cảnh sát Sultan tại Trạm Cảnh sát Thung lũng Moreno theo số điện thoại 951-486-6700.

Cẩm An biên dịch

THOMAS TRAN, CPA
Certified Public Accountant
· Income Tax · Accounting Services · Consulting
- Khai thuế cá nhân, thuế cơ sở thương mại.
- Giữ sổ sách kế toán.
- Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC)
- Khai thuế Payroll, Sale Tax.
- Tax planning.
- Audit Rep

THÔNG BÁO
ERC REFUND
Văn phòng chúng tôi chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit).
Nếu công ty quý vị có trả lương W-2 cho nhân viên trong năm 2020 & 2021. Văn phòng chúng tôi sẽ giúp quý vị xin tiền Refund, không cần trả lại, lên đến $26,000 cho mỗi nhân viên.
Vui lòng liên lạc văn phòng để được tư vấn miễn phí.

How much is the Refund or Credit?

PAYROLL / QUARTER 2021	IRS REFUND / CREDIT
PAYROLL $10,000	UP TO $7,000
PAYROLL $30,000	UP TO $21,000
PAYROLL $70,000	UP TO $49,000
PAYROLL $100,000	UP TO $70,000

Office: (714) 462 - 6307
Fax: (800) 418 - 0893
ThomasTranCPA@gmail.com
Địa chỉ: 10282 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92843
(Giữa đường Brookhurst và Bowen)

Rao vặt · Classifieds

Epoch Times Tiếng Việt — **THÔNG TIN CƠ BẢN** — https://raovat.etviet.com/

PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

Chi phiếu :
Trả cho: **Epoch Times Tieng Viet**

Thẻ tín dụng:

VISA · MasterCard · AMERICAN EXPRESS · DISCOVER

Điện thoại: **(714) 399-5609**
(714) 356-8899
Email: **raovat@epochtimesviet.com**

Tòa soạn: **10962 Main St, #101, El Monte, CA 91731**

THỂ LỆ

1. Yêu cầu khách hàng cung cấp thông tin xác thực. Epoch Times Tiếng Việt có quyền từ chối, sửa đổi hoặc hủy bỏ bất kỳ tin rao vặt nào, không nêu lý do.
2. Nếu nội dung rao vặt do bên Báo chúng tôi đăng có sai sót, thiếu sót về lỗi chính tả trong quá trình đăng tin, Quý khách vui lòng thông báo cho tòa soạn trong vòng 03 ngày, và Tòa soạn có trách nhiệm chỉnh sửa, bổ sung mà không tính phí.
3. Phí Quảng cáo / Rao vặt trả trước . Chúng tôi sẽ không hoàn tiền lại nếu việc xuất bản bị dừng giữa chừng và số dư sẽ được giữ lại dưới dạng Tín dụng trong 1 năm (sẽ bị tính phí xử lý 20%). Không Credit cho những rao vặt còn lại 14 ngày hoặc ít hơn.
4. Các Rao vặt/ Quảng cáo do Báo này đăng nhằm mang lại sự thuận tiện cho cộng đồng. Epoch Times Tiếng Việt không chịu trách nhiệm về việc nội dung, hình ảnh được xuất bản là bất hợp pháp hoặc liên quan đến các vấn đề pháp lý.

BẢNG GIÁ RAO VẶT (Chỉ áp dụng cho Báo In)

Kỳ đăng / Kích cỡ	1 tuần (1 WEEK)	1 tháng (4 WEEKS)	Lưu ý (NOTE)
1 x 1	$7	$25	Tối đa **25** chữ.
1 x 2	$10	$27	Tối đa **52** chữ.
1 x 3	$22	$85	Tối đa **70** chữ.
2 x 2	$28	$109	Tối đa **100** chữ.

***Đăng tin trên 3 tháng có giá ĐẶC BIỆT.** Quý khách vui lòng gọi/nhắn tin vào số điện thoại **(714) 399- 5609** để được nhận giá ưu đãi.*

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT
10962 Main St, Suite 101, El Monte, CA 91731
Tel: (714) 356-8899
Email: raovat@epochtimesviet.com
Website: www.epochtimesviet.com

BẢN GHI DANH ĐĂNG TIN RAO VẶT

Mã số KH:

CHỌN DANH MỤC
Quý khách vui lòng chọn danh mục cần đăng tin / *Please select the category to be posted.*

☐ **10. TUYỂN DỤNG** / EMPLOYMENT
- 11. Người tìm việc — *Job seekers*
- 12. Việc Bán thời gian — *Part-time Jobs*
- 13. Việc Làm tại nhà — *Work at home Jobs*
- 14. Việc Hãng xưởng — *Manufacturing Jobs*
- 15. Việc Tóc / Làm Móng — *Hair / Nails Jobs*
- 16. Việc Nhà hàng / Chợ — *Restaurant/ Supermarket Jobs*
- 17. Việc Văn phòng — *Office Jobs*
- 18. Việc May, Sửa quần áo — *Sewing / Alteration Jobs*
- 19. Việc Chăm sóc trẻ / Người cao niên — *Child/ Elder Care Jobs*

☐ **20. CHO THUÊ** / FOR RENT
- 21. Nhà / Chung cư — *Condo – House/ Apt/Condo*
- 22. Phòng cho thuê — *Room to share*
- 23. Văn phòng cho thuê — *Office for rent*
- 24. Nhà cho du khách thuê — *Vacation home for rent / AirBnB*
- 25. Xe cho thuê — *Car for rent*

☐ **30. BÁN** / FOR SALE
- 31. Nhà / Chung cư / Condo — *House / Apt / Condo*
- 32. Xe bán — *Cars*
- 33. Đồ gia dụng — *Household appliances*
- 34. Đồ điện tử — *Electronic*
- 35. Sang nhượng cơ sở — *Business opportunities*

☐ **40. DỊCH VỤ SỬA CHỮA** / REPAIR SERVICES
- 41. Sửa xe — *Auto*
- 42. Sửa Máy giặt / Máy sấy / Bếp / Máy Rửa chén — *Appliances*
- 43. Sửa máy lạnh / máy sưởi — *Central Air, A/C, Heater*
- 44. Sửa ống nước — *Plumbing*
- 45. Sửa điện — *Electrical*
- 46. Sửa quần áo / túi xách — *Alteration*
- 47. Sửa điện thoại / Máy tính / Máy quay an ninh — *Computer / Phone, Security camera*
- 48. Sửa máy móc — *Misc. repair*
- 49. Sửa nhà / tiệm — *Misc Construction, Handy man*

☐ **100. DỊCH VỤ KHÁC** / OTHER SERVICES
- 101. Dọn nhà — *Moving*
- 102. Đưa đón — *Transportation*
- 103. Giặt thảm — *Carpet cleaning*
- 104. Làm vườn — *Landscape*
- 105. Dạy kèm / Huấn luyện — *Tutoring / Instruction*
- 106. Rửa xe / giặt nệm xe — *Car washing / detailing*
- 107. Bán vé máy bay / Xin visa — *Travel*
- 108. Khai thuế / Giữ sổ sách kế toán / Bảo hiểm — *Tax / Bookkeeping / Insurance*
- 109. Dịch vụ điền đơn bảo lãnh, medicare — *Paperwork services*
- 110. Dịch vụ DMV Sang tên xe — *Vehicle Registration Renewal*
- 111. Sửa răng giả / Thẩm mỹ / Chăm sóc da — *Denture / Aesthetic / Skin care*
- 112. Gửi hàng/tiền, 2 chiều Mỹ — Việt Nam — *Cargo / Remittance services*
- 113. Địa ốc, Tài chính — *Realtors / Refinance*
- 114. Quay phim, Chụp hình đám cưới / Sự kiện — *Video & Photos*
- 115. Dịch vụ Pháp lý — *Legal services*
- 116. Dịch vụ khác — *Others*
- 117. Cho tặng/ miễn phí — *Donations/ Free*

Tên / *Name* *: ____________ **Số điện thoại** / *Telephone**: ____________

Địa chỉ / *Address:* ____________

Email (nếu có): ____________

Kích cỡ / *Size* *: ____________

Số ngày / lần đăng tin * : ____________
Number of date/ times postings

Từ ngày / *From date:* ____________ **Đến ngày** / *To date:* ____________

Nội dung / *Content* *: ☐ **BÁO IN** ☐ **BÁO WEB**

Ghi chú / *Notes:* ____________

Tôi đồng ý với thể lệ Rao vặt và tôi chịu hoàn toàn trách nhiệm về nội dung, hình ảnh tin đăng.
I agree with the term of Epoch Times Tieng Viet Classified Ad, and i am solely responsible for its content and picture.

Tổng cộng * : ____________

Hình thức thanh toán / *Payment option* *: ☐ *Check* ☐ *Credit Card* ☐ *Cash*

Print name: ____________ **Ngày** / *Date:* ____________

(là bắt buộc/ Required)*

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

www.EpochTimesViet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA NHỮNG TIN TỨC QUAN TRỌNG, TRUNG THỰC VÀ TRUYỀN THỐNG

EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

1. ONLINE:
www.epochtimesviet.com

2. BY PHONE/Call:
(714) 356-8899

3. BY MAIL :
Fill out the form to the right and mail it to / Xin điền mẫu bên cạnh và gửi đến:
Epoch Times Tieng Viet
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your home / Một tờ báo sẽ được giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue until you request to cancel / Báo vẫn tiếp tục giao tận tay cho tới khi khách hàng yêu cầu ngưng.

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

❒ **Normal delivery/Gửi thường** (khoảng 6–7 ngày sẽ nhận được báo)
❒ 6 months for $59 ❒ 12 months for $104

❒ **Fast delivery/Gửi nhanh** (khoảng 2–4 ngày sẽ nhận được báo)
❒ 3 months for $45 ❒ 6 months for $89 ❒ 12 months for $175

NAME/Tên ____________
PHONE/Số phone ____________
ADDRESS/Địa chỉ ____________
CITY/Thành phố ____________
STATE/Tiểu bang ____________ ZIP/Mã vùng ____________
EMAIL ____________

❒ PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu
(Payable to /Trả cho: Epoch Times Tieng Viet)

❒ USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng
❒ VISA ❒ MasterCard ❒ Discover

Card number/Số thẻ: ____________ Exp.date/Ngày hết hạn: ____________

Signature/Chữ ký: ____________ CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc): ____________

TUYỂN DỤNG (10)

12. VIỆC BÁN THỜI GIAN
VIỆC LÀM PART-TIME LƯƠNG CAO. Cách vùng phía tây Pasadena chỉ 10 phút lái xe. Một nam chuyên viên đã nghỉ hưu cần người giúp tập trị liệu (kéo duỗi chân) và xoa bóp nhẹ. Lương cao, giờ làm việc linh hoạt, không bắt buộc phải có kinh nghiệm. Biết tiếng Anh căn bản. Xin L/L: **626-625-8105 (tiếng Anh)**

12. VIỆC BÁN THỜI GIAN
TUYỂN DỤNG. Full time/Part time, vẽ 2D/3D hoặc Goggle Sketchup, tuyển dụng ngay. Email Resume: **Seeking.job188@gmail.com**, hoặc **Officespace363@gmail.com** - Cơ hội Việc làm Bình đẳng.

15. VIỆC TÓC/MÓNG
CẦN THỢ TÓC AND NAIL. Làm ở West Los Angeles, kinh nghiệm. **408-807-7030 (Cindy cell); 310-397-0339 (Tiệm)**

15. VIỆC TÓC/MÓNG
CẦN THỢ NAILS. Tiệm Nails ở vùng Chino cần thợ có kinh nghiệm làm Bột + Dipping + Gel và CTN, có bao lương. **714-757-6299 (Tâm)**

19. VIỆC CHĂM SÓC
CẦN NGƯỜI CHĂM SÓC NGƯỜI CAO NIÊN. Cần 1 phụ nữ khoảng 55-62 tuổi, chăm sóc cho bà cụ 80 tuổi vẫn còn đi lại được. Ăn ở luôn tại nhà, cần người chăm sóc ngủ qua đêm. Nếu biết lái xe càng tốt. Nhà gần Phước Lộc Thọ. **626-280-2000 (ông Báu)**

19. VIỆC CHĂM SÓC
STANLEY HEALTHCARE CENTER. Trung tâm chăm sóc sức khỏe Stanley đang tìm kiếm các trợ lý y tá được chứng nhận và y tá dạy nghề được cấp phép tham gia nhóm của chúng tôi. Apply today! 14102 Springdale St, Westminster, CA 92683. **714-893-0026**

17. VIỆC VĂN PHÒNG
Mời quý đồng hương có bằng địa ốc của tiểu bang California về cộng tác với Ana Real Estate. Làm toàn thời gian, bán thời gian vẫn có lợi tức, có thể đầu tư sinh lợi cho chính mình, cho gia đình mình. Chuyên viên địa ốc mới vào nghề sẽ được luật sư địa ốc huấn luyện một cách tỉ mỉ và những chuyên viên địa ốc có kinh nghiệm hướng dẫn để trở thành chuyên viên chuyên nghiệp. Những lớp học hoàn toàn miễn phí. Gọi broker An Nguyễn **714- 260-5884.** DRE#00847066.

CHO THUÊ (20)

21. NHÀ/CHUNG CƯ
WEST COVINA. 3 pn/2 pn, 1.5 pt, 2 tầng, 2 nhà để xe. Gồm nước, rác, điều hòa, máy sưởi, nhà mới được tân trang lại. **626-482-5382**

22. PHÒNG CHO THUÊ
COMMECIAL BUILDING IN GARDEN GROVE. Across from Walmart, has 2 suites for rent. Small suite 440 sq ft, rent $850/month. Large suite 880 sq ft $1,700/month. **714-588-9792 (Liliane Tran)**

24. NHÀ CHO THUÊ
VACATION ROOM Master bedroom, 1 hoặc 2 người, lối đi riêng, cách PLT 10' walking, Bolsa và Magnolia. $500/week, nấu ăn nhẹ, Internet, giặt sấy. **714-363-1539 (Lisa)**

BÁN (30)

31. NHÀ/CHUNG CƯ
CẦN BÁN TIỆM NAILS Tiệm nails vùng Silver Lake, khách sang tip nhiều, cách Rosemead 15 phút lái xe, tiền rent rẻ. Tiệm đẹp vào làm ngay. 323-457-0020

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
NHÀ BÁN Ở LITTLE SAIGON. Nhà Townhouse, trung tâm Little Saigon, đối diện chợ ABC. Sàn gỗ Engineered Hardwood, bếp mới Garnet Countertop, phòng tắm mới, màn sáo tự động, ổ charge xe điện. Nhà 2 tầng, có sân nhỏ, garage 2 xe, 2 phòng ngủ, 2.5 phòng tắm, 1260 sf. Giá $799k. **HoaTruong9988@Gmail.com ; 714-622-9988 (Hòa Trương)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
BÁN TRANG TRẠI. Ở Big Island, gần Hilo (Hawaii). Gồm: đất rộng 24.5 Acres, 1 Warehouse khoảng 4000 sf. Nhiều máy móc: 7 máy cày 45 HP - 200 HP; 7 máy cày tay để lên giồng; 3 máy cắt cỏ; 2 máy xới đất và kéo giồng; 3 giàn cày; 2 máy rửa dây chuyền; 3 máy xịt thuốc. Thuế đất $3,590/năm. Đang trồng nghệ, gừng và khoai lang tím Okinawa. Phần đất canh tác đang có thuê thêm 2 lô đất (1 miếng 30 Acres và 1 miếng 20 Acres) có thể ký HĐ dài hạn. Cần bán gấp. **714-363-1539 (Lisa).**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
FOR SALE. Nail Salon in Yorba Linda 1,275sf. Khu shopping center, nhiều parking space. 9 ghế spa, 3 tables, 1 facial room. Price: $250,000. **714-588-9792 (Liliane Tran)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
MUA, BÁN NHÀ. (1) Nhà 2 units Santa Ana (Newhope & McFadden), mỗi unit 2 beds, 2 baths. 2 Garages; 2,032 sqft; lot 7,170 sqft. Giá: $1,020,000. **(2)** Nhà Garden Grove (Bolsa & Ward) 4 beds, 2 baths, 2 Garages Attached; 1,432 sqft. Lot 6,000 sqft. Giá: $975,000. **uyenrealty@gmail.com 949-524-9290 (Lily Nguyen - Realtor)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
FOR SALE
Rental Property 3 units in LA, 2 buildings total 3,260sf. Rental space. Lot size 7,320 sf. The 2 front units 2 beds/1bath each and the back unit 3beds/2baths. No HOA. Long term tenants, gross income $46,000/year. Price $799,900. **714-588-9792 (Liliane Tran)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
COMMERCIAL BUILDING FOR SALE. Ngay trung tâm DOWNTOWN. MIXUSE Retail/ Office rộng 13,472 sf, rất nhiều parking, đang cho mướn dài hạn. Ground floor đang cho mướn JEWELER Retailer and WESTERN APPAREL Retailer, Income $8500 a month and upstairs đang có contract ký 10 year, $12,000 a month, hoặc chủ có thể ở . • Add: 10914 Main Street, El Monte, CA in Western San Gabriel Valley. • Giá bán: $ 3,650.000 $271/per sf. **714-363-1539 (Lisa)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
MOBILE HOME FOR SALE 7850 Slater Huntington Beach. Khu yên tĩnh, family park, 2PN/2PT, có vườn cây nhỏ. Tiền đất $1,400/tháng. Giá $155,000. Cash Only. Cần income $4,500-$5,000. **714-705-9452**

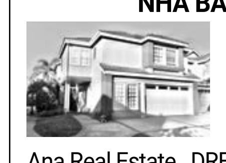
31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
NHÀ BÁN IN TUSTIN RANCH
Single Family Home
Nhà đẹp khu sang trọng, có cổng an toàn, trên đồi cao, rất mát mẻ. 3 beds, 2 ½ baths. 1510 sqft . • Địa chỉ: 10249 Ferrey Dr, Tustin, CA 92783 • Giá bán: $1,200,000 **949-231-7085 (Van Gordon)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
BÁN CONDO, 4PN, 3 PT, 1,525 SQFT. GIÁ $705,000. Add: 2142 W York Cir, Anaheim, CA 92804. **714-376-2770 (Thu Nguyen** DRE#02082990)

31. NHÀ/CHUNG CƯ
NHÀ BÁN. Nhà Garden Grove (Chapman + Euclic). Giá: $825,000. 3 pn, 2 pt, 2 car garage, rộng 1339 sf, đất 7,204sf. **714-759-6699 (Tuan Ngo)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
Nhà Westminster (Westminster + Golden West). Giá: $899,000. 4 pn, 2 pt, 2 car garage, rộng 1502 sf, đất 7,776sf. **714-759-6699 (Tuan Ngo)**

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
NHÀ BÁN- LONG BEACH



$2,100,000. 3br/3ba, 3,232sf. 2 tầng, garage/3. Security 24/24, hồ bơi, sân tennis, gần biển, gần bệnh viện VA.
Ana Real Estate DRE#02205725 **(714) 636-2299**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
BÁN TIỆM BOBA South Gate, $380,000. Tiền thuê $5,100. Lợi tức $12,000-$18,000. 8 nhân viên part-time Ana Real Estate DRE#02205725 **(714) 636-2299**

31. NHÀ/CHUNG CƯ/CONDO
BÁN TIỆM NAILS- Palm Spring, $95,000. Thành lập 18 năm, 1,200sf, 6 bàn, 8 ghế, 3 phòng facial/washing. Tiền thuê $3,275. Nhiều khách, nhiều chỗ đậu xe. Ana Real Estate. DRE#02205725. Quý đồng hương muốn mua nhà bán đấu giá, xem nhà Open House vào cuối tuần, **L/L An Nguyễn (714) 636-2299**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
BÁN NHÀ HÀNG Nhật ở Westminster, $400,000. 16 nhân viên part-time. Lợi tức $1,000,000/năm. Tiền thuê $7,000 Ana Real Estate DRE#02205725 **(714) 636-2299**

31. NHÀ/CHUNG CƯ
NHÀ BÁN Diamond Bar $1,749,000. 3,699sf, rộng 76,798sf. 4br/4ba. 2 tầng, garage/3. Xây 1977 Ana Real Estate DRE#02205725 **(714) 636-2299**

32. XE BÁN
BÁN XE ĐIỆN NISSAN 2014. Còn mới, màu xanh, không tốn xăng, chạy được 110 miles, mỗi lần sạc 70 miles. Giá $5,000. Monterey Park, CA. **206-482-8586 (Sơn)**

32. XE BÁN
LEXUS, LOVE LEXUS Hãy gọi cho chúng tôi khi bạn muốn mua xe LEXUS, New/used, không qua Salesman, bán đúng giá, buy/lease dễ dàng. Uy tín, chân thành. **714-620-4486**

32. XE BÁN
CẦN BÁN XE. Xe truck TOYOTA TACOMA SR5-V6. Year 2020. White color. 10,500 Miles. Plate number: 23745B3. VIN number: 3T-MAZ5CN6LM138612. **626-466-6994**

Your Classifieds

32. XE BÁN
Cần bán hai chiếc xe: Camry 2004 cũ, còn chạy rất tốt và một chiếc Tacoma 2020 SR5 màu trắng 15,000 miles **(626) 466-6994**

33. ĐỒ GIA DỤNG
CHUYÊN BÁN SỈ VÀ LẺ Hệ thống lọc nước; nước khoáng thiên nhiên Alkaline dễ uống, không đọng vôi. Giá phải chăng. 9353 Bolsa Ave,#B, Westminster, CA 92683. Pswaterusa.com **714-804-9905**

33. ĐỒ GIA DỤNG
ĐẠI HẠ GIÁ 85% các loại nệm, furniture. Mattress or Bed from $129, Sofa-Bed $199, Sectional Sofa $399. 10872 Westminster #109, góc Euclid. Open 2-7 PM **714-591-5609**

35. SANG NHƯỢNG
SANG TIỆM NAILS SALON. Giá $85k, city of Fountain Valley, góc đường lớn, khu thương mại tấp nập. Có 7 ghế spa, 7 bàn nail, 3 phòng facial.

35. SANG NHƯỢNG CƠ SỞ
SANG NHÀ HÀNG. Nhà hàng ở Cerritos trong khu sầm uất, có Beer & Wine License, bãi đậu xe rộng, cần sang GẤP. Rộng 2200 sf. Bếp dài 20 ft. Walk-In Freezer, Walk-In Refrigerator, Stand Freezer, Stand Refrigerator, Food Process Refrigerator... Rent $7800 + NNN. Giá $140k, có thể thương lượng. HoaTruong9988@Gmail.com **714-622-9988 (Hòa Trương)**

35. SANG NHƯỢNG
SANG TIỆM BÁNH MÌ. Houston, TX. Mở cửa 6 ngày, Income trung bình 35k/tháng. Giá: $285k. Trong 2 năm lấy vốn lại. Chủ tiệm dạy nghề lại. **832-367-4644 (Daniel)**

Your Classifieds

SỬA CHỮA (40)

41. SỬA XE
SMOG CHECK. $38 Included DMV certificate & Transfer Fee. Quickie Smog Test Only 9525 Warner Ave, #B, Fountain Valley, CA 92708 **714-675-3675 (Tim) / 714-220-7007 (Tom)**

41. SỬA XE
GERMAN IMPORTS AUTO REPAIRS. mobile services specially MERCEDES BENZ BMW LEXUS Electrical services, check engine light on. sử dụng scanner chính hãng. **714-383-2685 / 714-251-1508 (Đạt)**

42. SỬA MÁY GIẶT/SẤY
CHUYÊN SỬA MÁY GIẶT, MÁY SẤY • Nhận sửa chữa tất cả các hiệu máy giặt, không rút nước, vắt không khô. • Máy sấy không nóng, không chạy. **714-725-4349 (Quang Vũ)**

42. SỬA MÁY GIẶT/SẤY
CHUYÊN SỬA MÁY GIẶT, MÁY SẤY Nhận sửa các loại máy giặt máy sấy không rút nước, giặt không khô, máy sấy không nóng, không chạy sấy không êm. **714-837-3260 (Tuấn)**

43. SỬA MÁY LẠNH/MÁY SƯỞI
GREENBUILD TECHNOLOGIES. (Biz license #02900058) • Chuyên thiết kế, ráp mới và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tư gia: Hệ thống máy lạnh, máy sưởi (central AC, central heat), Hệ thống điện, nước và thông gió..., Nâng công suất đồng hồ điện, thay mới main panel... ** ƯU ĐÃI: Đang có chương trình giảm giá $500-$1,000 cho máy lạnh treo tường Ductless Mini Split, Heat & Cool. **714-234-4605 (John Le)**

Your Classifieds

43. SỬA MÁY LẠNH/MÁY SƯỞI
NT ELECTRIC & HVAC. State License Contractor C10, c20, c38 #959727 • Sửa chữa, lắp ráp: Cental Air & Heating với Air balancing, Zoning control; Walk-in Freezer, Cooler, ice-maker, Make Up Air, Exhaust hood. • Lắp ráp Ductless, Mini-Split Systems thay thế cho Central Air & Heating. • Thiết kế, lắp đặt hệ thống điện cơ sở thương mại và Tư gia. • Có trả góp qua Ngân hàng không tiền lời, nhận Credit Card. **714-277-6747 (Nghĩa Dương)**

44. SỬA ỐNG NƯỚC
ANDY PLUMBING LIC.#854494. Sửa ống nước, rò rỉ, thông cống. Thay bình nước nóng, gas, điện; gắn máy lạnh. Sơn sửa nhà. Tận tâm, uy tín. **714-679-7927 (Andy)**

44. SỬA ỐNG NƯỚC
TS PLUMBING. LIC.#569198. Chuyên thông ống cống nghẹt, sửa ống nước, gas water heater, bathtub, sinks, faucet, toilets, completed plumbing. Việc làm kỹ lưỡng. **714-785-9482 (Long)**

44. SỬA ỐNG NƯỚC
UNITED PLUMPING C36 = 968067 License, Bond, Insured • Commercial - Residential • Thay và sửa ống nước, ống cống, ống gas • Leak detection, video Inspection, line located, re-pipe, water heater (tank-tankless), hydrojet, Pipe lining, all fixtures services & repair. **Johnny (Trung) 714-333-6188**

44. SỬA ỐNG NƯỚC
MINH (LIC#980972) Sửa/Thay mới hệ thống ống nước, cống. Hot water tank, sink, Faucets, Disposal, Toilet,... Thông cống, Mainline snake machine,... Tận tâm, kỹ lưỡng. **714-823-6855 (Minh)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
GLASS & MIRROR Chuyên cắt và lắp kiếng cửa sổ, cửa ra vào, bồn tắm... cho nhà ở và commercial. Uy tín. Giá cả phải chăng. **714-724-4063 (Quốc)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
GARAGE DOOR Chuyên bán, sửa chữa, lắp ráp các loại cửa, cửa garage. Bảo đảm, uy tín, tận tâm. Có license and bonded. **714-251-6558 / 714-804-3700**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
DISCOUNT ROOFING & SOLAR . Chuyên các loại mái nhà và hệ thống Solar, được khấu trừ thuế 30%, và nâng cấp đồng hồ điện, gắn hệ thống sạc pin cho xe điện, Financing available. Giá phải chăng, uy tín, chất lượng. **714-880-2620** (LIC1079621/C39/BOND/INSURED)

49. SỬA NHÀ/TIỆM
NHẬN LÀM NEW AND REMODEL kitchen, Add phòng, Window and Patio. Door, Shower Door, lót sàn gỗ, lót gạch, sơn nhà trong ngoài. **714-705-9311 (Vũ Nguyễn)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
PHÚC CONSTRUCTION •Nhận remodel restroom, tile, vinyl, điện, nước, sơn •Làm vách ngăn phòng, cỏ giả. •Chuyên Roofing Trách nhiệm, Tận tâm, Uy tín. **909-360-9474** or **714-360-4270"**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
HÙNG CONSTRUCTION • Chuyên lót gạch, gỗ • Remodel nhà tắm, nhà bếp, phòng khách • Sơn trong ngoài Đẹp, uy tín. **714-553-3584**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
MINH MẬP CHUYÊN TRỊ • Sơn nhà, mobile home, business commercial • Removal popcorn tex, repair stucco • Patio, deck, bacony, fence • Thay gỗ mục fascia board, rafter • Door, closet, general install repair. K/đ miễn nhận thù lao **L/L: 714-417-8503**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
LANDSCAPING • Chuyên đổ xi-măng • Đốn cây, đổ rác • Xây tường rào (Gỗ, nhựa, sắt) • Làm Patio • Làm landscaping • Điện, nước, sơn • Sửa nhà cửa **714-224-8935 (Hiền)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
GARAGE DOOR & HANDYMAN COMPANY Lic. #316559. Nhanh chóng - BẢO ĐẢM – Giá rẻ. Khi hoàn tất công việc mới nhận tiền công. **714-510-0163 (Sonny)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
NAM LANDSCAPING & CONSTRUCTION STATE LIC: B&C.27#880816. Lót gạch; Trồng cỏ; Xây bồn hoa. Làm mới và sửa chữa vòi tưới nước (sprinklers). Không cọc, làm xong mới thu tiền. **714-300-8484 (Nam)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
BROTHER CONSTRUCTIONS Lic.#980728 Xây nhà, xây ADU, room addition, covert garage thành ADU. Sửa nhà, business, electrical, plumbing, gas, thêm ổ điện, công tắc dèn, recess light. Sửa ống nước, bồn cầu, bồn tắm, faucet, sink, bình nước nóng, thông cống. EV ELECTRIC, TESLA. Bảo đảm, uy tín. **714-878-3985 (Hùng) 915-274-8760 (Hải)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
THAY, SỬA MÁI NHÀ. Sửa mái dột, leaking. Thay Tile, Shingles Roof. Sơn sửa nhà. Thay cửa, phòng tắm, bếp, Garage, Gas, Điện, Nước Làm bản vẽ nhà, xây ADU, Patio, Epoxy Remodel. Lắp ráp Solar, EV charging; xây thành, hồ bơi, đổ Cement, lót gạch. Chặt cây, landscaping,... Làm xong mới lấy tiền. **714-858-5525**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
ĐA TÀI CONSTRUCTION HANDYMAN Lic.#184484 PROFESSIONAL SERVICES 30yrs. Đáp ứng mọi nhu cầu xây sửa trong NHÀ và MOBILEHOME. Điện-Gas-Nước-Roof-Window-Phòng tắm-Bếp. Bảo Đảm-Uy Tín-Nhanh Chóng. 714-823-6939 (Lôi Huynh) **909-990-9879**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
CORNERSTONE. Chuyên roofings, hệ thống solar, được khấu trừ thuế 30%, có cho mượn loan. Có license xây ADU, nhà mới, làm landscape, đổ xi-măng, làm cỏ giả, làm hệ thống điện, lót gạch, sơn nhà, làm stucco. **Giá phải chăng, uy tín, chất lượng. (LIC: 1092069/C39, BOND/INSURED) **714-206-4320 (David Tran)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
HANDYMAN • Chuyên sơn, thay mới Cabinet. Treo TV lên tường • Remodel Nhà tắm, Bếp, Lót gạch, Lót vinyl, Laminate • Thay các loại cửa, sơn trong ngoài nhà, Patio sửa đóng mới, Gas, Điện nước. Đẹp, Đúng, Chất lượng. **714-786-9705 (Hưng)**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
CƯỜNG HANDYMAN Nhận sửa chữa nhà cửa đủ thứ như điện, nước, nhận bỏ đủ thứ và rác, linh tinh. **657-877-9159**

49. SỬA NHÀ/TIỆM
ARCHITECTURAL & ENGINEERING DESIGNS Vẽ đồ hoạ, 3D Modeling, Rendering. Xin giấy phép City, County. New Home Remodeling, ADU. Room Additions Commercial, Office. Restaurant, Salon FREE ESTIMATE! **714-468-7163 (Anthony)**

Your Classifieds

Your Classifieds

DỊCH VỤ KHÁC (100)

105. DẠY KÈM/H.LUYỆN
DẠY TOÁN K-6 Dạy tiếng Anh ESL (thi quốc tịch), dạy tiếng Việt. Email: dtraneducator@gmail.com **714-204-8028 (Cô Duyên)**

105. DẠY KÈM/HUẤN LUYỆN
HUẤN LUYỆN VIÊN LÁI XE ĐÃ GHI DANH VỚI DMV Trợ giúp đăng bộ xe, nộp đơn và gia hạn bằng lái xe trực tuyến. Phục vụ người nhập cư bất hợp pháp, người không rành tiếng Anh, khách du lịch, bằng lái hết hạn, v.v. Bảo đảm sẽ có được bằng lái của Cafilornia. **(626) 503-6029**

111. RĂNG/THẨM MỸ
EYELASHES - EYE BROWN. Chỉ $50 sẽ có đôi mi Volume hoặc Katun đẹp, long lanh tự nhiên. • $50 cho nối mi • $175 phun xăm chân mày **714-391-5297 (Nina)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
PRO: MUA BÁN NHÀ, BUSINESS, COMMERCIAL Loan tiền lời thấp: -Mượn tiền không cần chứng minh income, tax. -Credit trung bình OK -Refinance, tư vấn đầu tư. **949-419-7653 (Thu Anh Lic.#02106686)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
MUỐN MUA NHÀ Ở TEXAS? Mua bán, thuê mướn. Mượn tiền, cash out sửa nhà để bán. Trả cash khi cần bán gấp, sắp bị forceclosed. **281-802-9231 (Jane Nga Nguyễn)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC 30 NĂM KINH NGHIỆM Chuyên mua bán nhà, mobile home. Chăm chỉ, vui vẻ & yêu nghề. Email: lanilannguyen@hotmail.com. **714-878-7671 (Lan Nguyen Lic.#01149923)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
CHUYÊN VIÊN MUA BÁN Nhà cửa, thương mại, vay nợ mua nhà, tái tài trợ nợ nhà. Thành thật, uy tín. trantony5218@gmail.com **714-757-1919 (Tony Tran** Lic.#01372778, MNCS #211253)

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
HPT REALTY & FINANCE Chuyên vay vốn mua nhà, tái tài trợ nợ nhà. Tận tâm, Uy tín, Vui vẻ. BRE #02106257, MLCS #2015753. hoaluonghpt@gmail.com ; **714-880-5789 (Hollie Hoa Luong)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
REALTOR & LOAN OFFICER STEVE LEDUC, Lic. #02018518. Chuyên hỗ trợ mua bán nhà, làm loan. Tận tâm, uy tín & nhanh chóng. Email: stevelhpt@gmail.com **714-884-8566**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
REAL ESTATE & ASSOCIATES Mua bán bất động sản - Trên 40 năm kinh nghiệm Đại diện list Property của Quý vị với Commission thấp Phân tích tình trạng ngôi nhà Quý vị muốn mua. TẬN TÂM, UY TÍN, bảo vệ quyền lợi tốt nhất cho Quý vị **714-469-7140 (Fred - ENG) 714-363-1539 (Lisa - VIET)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
MUA BÁN NHÀ CONDO-TOWNHOUSE-APARTMENT Không cần chứng minh income **714-660-8999 (Minh)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
HPT REALTY & FINANCE Cần chỗ ở lý tưởng, cần bán nhà, tham khảo đầu tư địa ốc? Tín nhiệm & thành tâm. Realtor 01945423. bichngoc.realestate@gmail.com ; **562-237-0358 (Bích Ngọc)**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
ANA REAL ESTATE 10900 Westminster Ave #10 Garden Grove, CA 92843. Broker An Nguyen, DRE #00847066 **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
Nhà hàng Los Angeles, $299,000. 1,700sf. 10 bàn. Tiền thuê $2,400. 6. Tiệm nails, tóc, facial, Lake Forest, $65,000, 3 thợ tóc, 3 thợ nails, 1 thợ facial. Tiệm tóc, Covina, $59,500, 1,350sf. 9 stations. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
Tiệm bán cá kiểng Garden Grove, $110,000. Bán các loại cá kiểng, hồ kiếng, thức ăn cá, vật trang trí, đông khách. Đang có lời. Tiền mướn phố rẻ, lợi tức $12,000- $15,000/ tháng. Mở cửa 1 tuần 7 ngày, đông khách hàng. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
Bán chợ, Canoga Park, $1,350,000. 6,300sf. Nhiều chỗ đậu xe. 8 nhân viên bán hàng (4 part-time). Sau khi trừ chi phí lời $220,000. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
Bán 3 units, Long Beach, $750,000. 1,664s. Rộng 6,546sf. 3br/3br. Đang cho thuê giá thấp hơn thị trường. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
3 units, commercial-office, Lucerne Valley, $420,000, đang cho thuê, rộng 2AC. Nhà Lucerne Valley, $150,000, 2br/1br, 820sf, 1AC. Nhà Newberry Springs, $140,000, 3br/1ba, 1,096sf, 2.17AC. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH
2 lô đất San Bernardino, 149.5AC, $350,000. Đất Lucerne Valley, $159,000, 80AC. Đất Adenlanto, $85,000. 87,120sf. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Cho thuê nhà mẫu Garden Grove, $5,200. 3,342sf, 4br/3ba, Spa. 2 tầng, garage/3. ADU mới cho thuê, Garden Grove, 1,200sf, 3br/2br, $3,000. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Bán đất Adenlanto, $85,000. 87,120sf. Trước đường có điện, nước. Khu dân cư, xung quanh đã xây nhà. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Shopping Gardena, đất rộng 9,600sf, bên trong rộng 3,300sf, $999,900. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Bán nhà hàng Garden Grove, $165,000. 1,000sf, 40 chỗ ngồi. Tiền mướn $2,480/ tháng. Có license rượu, bia. Có máy lạnh, hệ thống chữa lửa, máy hút, máy nước nóng. Đông khách, đang có lời. Mở cửa từ 8am đến 4pm. Nghỉ thứ tư. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Tiệm tóc, Covina, $59,500, 1,350sf. 9 stations. Thành lập 25 năm. Tiền thuê $2,980/tháng. Thu nhập 5 tháng đầu năm 2023 trên $60,000. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

116. DỊCH VỤ KHÁC

Bán sách bút ký chiến trường Chinh Chiến Điêu Linh, người thật việc thật, những chiến tích lẫy lừng của chiến sĩ QLVNCH vẫn còn trong trái tim của những người thương lính, yêu lính. Sách Hoa Cỏ Bên Đường, những bài phỏng vấn với những vị lãnh đạo tinh thần: Đại Lão Hòa Thượng Thích Tâm Châu, Giám Mục Chủ Tịch Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ, những chuyến đi làm từ thiện ở Á Châu, Bắc Âu, Trung Mỹ, v.v. và 22 ngòi bút nổi tiếng viết cảm nghĩ về Hoa Cỏ Bên Đường. **(714) 636-2299 / (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Tiệm giặt ủi Huntington Beach, $299,999. 3,800sf. Thành lập 15 năm. Địa điểm tốt trong khu mua sắm đông đúc. Tiền thuê $4,400. Để lại các thiết bị. Nhận hàng giặt ủi từ những tiệm nhỏ không có máy mang đến. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Bán tiệm Donut Huntington Beach, $120,000. 1,550sf. Tiền thuê $3,500. Nhiều chỗ đậu xe. Bếp lớn, khu vực ngồi ăn rộng rãi. Mở cửa mỗi ngày từ 4.30am đến nửa đêm. 3 thợ. Lợi tức nuôi sống 1 gia đình. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Tiệm nước lọc Santa Ana, $30,000. 750sf. 8 vòi nước, 1 máy game, 1 máy làm chìa khóa. Chủ để lại hết đồ trong tiệm. Có thể chuyển thành tiệm tạp hóa. Tiền thuê $2,350/tháng (bao gồm NNN). **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Bán đất Moreno Valley, $270,000, 19.78 AC. Khu đang phát triển, cơ hội tốt đầu tư xây nhà tương lai hoặc làm nông trại. Đất Bakersfield, Kern County, $180,000. 2.49AC. Đất Apple Valley, $119,900. 0.524 AC. Địa thế tốt, sẵn sàng xây nhà, appartments, chung cư. **(714) 636-2299 / (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Tiệm nails, tóc, facial, Lake Forest, $65,000, 1,300SF. 10 stations, 3 spa chairs, 4 nail tables. 3 thợ tóc, 3 thợ nails, 1 thợ facial. Rent: $3,500 (Lease option 10 years). Thu nhập $10,000/tháng. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Nhà hàng Cypress, $99,900. 1,260sf. Tiền thuê $3,800. Nhiều chỗ đậu xe. Bếp mới tân trang. **(714) 636-2299 (714) 260-5884**

113. ĐỊA ỐC/TÀI CHÍNH

Muốn mua bán nhà, apt, shopping centers, cho mướn nhà, sang tên nhà cho người thân. **Broker An Nguyễn, (714) 636-2299 (714) 260-5884**

108. KHAI THUẾ/BẢO HIỂM

CHUYÊN BẢO HIỂM CHO Xe-Nhà-Đầu tư-Cơ sở thương mại-Nhân thọ. Tư vấn miễn phí • VAN GORDON (Lic.#0K45003) 8927 Westminster Ave, Garden Grove, CA 92844 www.farmersagent.com/vgordon **(714) 903-5555**

108. KHAI THUẾ/BẢO HIỂM

DỊCH VỤ: • Khai thuế cá nhân, thuế Cơ sở thương mại • Giữ sổ sách kế toán • Làm lương cho nhân viên (W-2, 1099-NEC) • Khai thuế Payroll, Sale Tax • Tax planning • Audit Rep *Thông báo: ERC REFUND. Chuyên giúp các Cơ Sở Thương Mại apply ERTC (Employee Retention Tax Credit). THOMAS TRAN, CPA (Certified Public Accountant). 10282 Westminster Ave, Garden Grove, **(714) 462-6307**

109. DỊCH VỤ ĐIỀN ĐƠN BẢO LÃNH/MEDICARE

DỊCH VỤ: • Ghi danh Medicare A & B, Part C, Part D. • Ghi danh Corved CA và Obama Care • Bảo hiểm nhân thọ • Bảo hiểm: Xe, nhà ở, nhà cho thuê, cơ sở thương mại, nhà hàng,...và Umbrella • Khai thuế cá nhân, small business • Giúp giảm tiền phạt thuế Obama Care • FREE efile và direct deposit THAM KHẢO MIỄN PHÍ. LUCKY STARS FINANCIAL 12666 Brookhurst St, #230, Garden Grove, CA 92840. **714-699-9289**

109. DỊCH VỤ ĐIỀN ĐƠN

LUYỆN THI & LÀM HỒ SƠ THI QUỐC TỊCH Điền đơn N-400, phiên dịch, soạn thảo hồ sơ liên quan di trú tại Hoa Kỳ. 30 năm kinh nghiệm. TPAtinyeu@gmail.com. **657-250-6061 (Tài H. Nguyễn)**

109. DỊCH VỤ ĐIỀN ĐƠN BẢO LÃNH/MEDICARE

BẢO HIỂM SỨC KHỎE. Ghi danh miễn phí: Medicare Advantage (HMO + PPO), Bảo hiểm Bổ sung Medicare Supplement & Part D - Nhiều lựa chọn. Có chương trình giúp $125 share of cost Part B. Chương trình cho Medi-Medi tiếp tục đi tự do. 9550 Bolsa Ave #204, Westminster, CA 92683 **714-914-2065** (Stephanie Nguyen, Lic.0I56175).

115. DỊCH VỤ PHÁP LÝ

DỊCH VỤ LY DỊ - KHÔNG TRANH CHẤP CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT **Bà Kelly Đào (714) 552-0110** 29 năm phục vụ cộng đồng

116. DỊCH VỤ KHÁC

SAIGON TOW Làm việc 24/7. Kéo xe, Mở Khoá Xe. Mua Xe: Mới Cũ Hư Đụng Tow Free Xe Bỏ. **714-924-0001 714-914-4009**

116. DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI LÀ BROKER CHO SPECTRUM, AT&T & Frontier Home & Business.

Spectrum Internet Wifi and Cell Phone $29.99. Frontier 500M $39.99 (Nếu Spectrum, Verizon, AT&T Inernet nhà hay tiệm lên giá, gọi Vu Lu để được giá như cũ). Đặc biệt chương trình TV trên 1,000 đài Mỹ và đài Việt Nam, chỉ $20-$30/tháng. Nhận set-up Security Camera. 15355 Brookhurst St, Suite#201 Westminster, CA 92683. **714-231-8511 Vu Lu**

116. DỊCH VỤ KHÁC

TRUNG TÂM VÀNG BẠC ĐÁ QUÝ HANNACCI • Chuyên mua bán, gia công vàng, nhẫn 9999, 14k, 18k, 24k, vàng nữ trang, đồng hồ và đá quý các loại,... • Tiệm lớn và uy tín tại Westminster. 9200 Bolsa Ave, #227, Booth # 52&53, Westminster, CA 92683 **213-675-6066**

116. DỊCH VỤ KHÁC

NHÀ HÀNG LỤC ĐỈNH KÝ 1 Kính mời quý khách! Cảm ơn quý đồng hương gần xa đã luôn ủng hộ và ghé thăm trong suốt thời gian qua. • MIỄN PHÍ nước mát cho mỗi phần ăn. • LỤC ĐỈNH KÝ 1: 9812 Bolsa Ave, Suite 100, Westminster, CA 92683 **714-839-6813**

116. DỊCH VỤ KHÁC

Architectural & Engineering Designs Đồ hoạ, 3D Modeling, Rendering. Xin giấy phép City, County. New Home Remodeling, ADU. Room Additions Commercial, Ofice. Restaurant, Tea, Salon FREE ESTIMATE! **714-468-7163 (Anthony)**

116. DỊCH VỤ KHÁC

Ten Lei Yến Thương Hiệu Uy Tín. Bán sỉ và lẻ các loại tổ Yến đến từ Indonesia. Đông Trùng Hạ Thảo thiên nhiên từ cao nguyên Tây Tạng. TenLeiYen.com 9741 Bolsa Ave, #107, Westminster, CA 92683 (CATINAT PLAZA) **714-418-9788**

116. DỊCH VỤ KHÁC

TIỆM THUỐC TÂY TT PHARMACY 9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683 • Có đầy đủ các loại thuốc • Bán thuốc theo toa và không theo toa • Giúp gọi bác sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng • Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal • Có tiêm phòng các loại vắc xin •Giao thuốc tận nhà, miễn phí. TẬN TÂM - CHẤT LƯỢNG - UY TÍN **714-622-5549**

116. DỊCH VỤ KHÁC

PROFESSIONAL PHARMACY • Giao thuốc miễn phí • Thuốc điều trị an toàn và hiệu quả • Chích ngừa các loại • Giúp cai thuốc lá • Thuốc ngừa thai • Tự động Refill và giao thuốc mỗi tháng • Nhà thuốc đặc biệt chuyên khoa • Dược sĩ có chứng chỉ hành nghề cao cấp • Chăm sóc cho bệnh tiểu đường và bệnh thận • Thuốc cho người đi du lịch và dụng vụ y tế. Địa chỉ : • 7631 D Westminster Blvd Westminster, CA 92683 • 2339 W First St Santa Ana, CA 92703 • 1002 N. Fairview St Santa Ana, CA 92703

116. DỊCH VỤ KHÁC

TIỆM THUỐC TÂY CHAUSON PHARMACY 9029 McFadden Ave, Westminster, CA 92683 **L/L: (657) 334-7087** • Giao thuốc tận nhà, miễn phí • Có quà tặng cho khách mới và đơn thuốc mới • Có thử Covid-19 nhanh (Antigen) và PCR • Chích ngừa cảm cúm (Flu) • Dược sĩ tận tình hướng dẫn cách sử dụng thuốc an toàn và hiệu quả • Bán nhiều loại thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC) • Nhận hầu hết các loại bảo hiểm, Medicare và Medi-Cal • Giúp quý vị gọi bác sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng • Có giá đặc biệt cho khách không có bảo hiểm.

116. DỊCH VỤ KHÁC

HAN'S KITCHEN Chúng tôi chỉ phục vụ 5 món ăn đặc biệt ĐỘC NHẤT VÔ NHỊ: Bún riêu cua đồng - Hủ tiếu nam vang - Cơm tấm sườn nướng - Bún bò Huế - Bún thịt nướng. Địa chỉ: 12081 Brookhurst St , Garden Grove, Ca 92840. **714-244-0883**

111. RĂNG/THẨM MỸ/CHĂM SÓC DA

RĂNG GIẢ *Nhận sửa hàm răng nứt, gãy, lỏng, thêm răng. Lấy liền. *Làm: Răng giả tháo lắp; Hàm nhựa dẻo không gãy, nứt; Hàm giả có implant. Kính nghiệm. Giá rẻ. **714-251-7035 (Tùng)**

111. RĂNG/THẨM MỸ/CHĂM SÓC DA

RĂNG GIẢ *Sửa chữa hàm răng giả nứt, hư, lỏng, gãy móc, thêm răng. *Làm răng giả tháo lắp, Hàm nhựa dẻo không gãy, nứt. Giá rẻ. **714-422-8051 (Khoa)**

105. DẠY KÈM/HUẤN LUYỆN

HỌC HÈ-SUMMER SCHOOL Muốn học giỏi, xin hỏi Giáo-Sư Tiến-Sĩ **HUỲNH QUỐC BỬU** **www.TrungTamGiaoDucVaLuyenThi.com** • Bảo đảm đạt điểm **A** hoặc **B** • Luyện thi vào trường Oxford Academy • Giúp học-sinh viết văn (Essay) nộp vào đại-học • Trường có dạy trên ONLINE. Hơn 30 năm dạy học. **Học thử miễn phí 714-229-8951**

CƠ SỞ DOANH NGHIỆP

TUYỂN DỤNG

Your Business Name Card

CHO THUÊ

Your Business Name Card

BÁN

Your Business Name Card

DỊCH VỤ SỬA CHỮA

Your Business Name Card

DỊCH VỤ KHÁC

BÁC SĨ NHA KHOA
NEWTON N BÙI, D.D.S.
University of California San Francisco Graduate
Cosmetic, Implant & Family Dentistry
14331 Euclid St., Suite 101
Garden Grove, CA 92843
(714) 554-4413

Your Business Name Card

Your Business Name Card

ALPHA REALTORS
10925 Beechnut St, Suite A-104, Houston, TX 77072
Tel: (281) 933-6999 • Cel: (281) 802-9231

JANE NGA DUNG NGUYỄN
CPA, CFP

- Mua bán, thuê mướn, quản trị.
- Chương trình vay tiền đặc biệt cho người có trở ngại credit, lợi tức.
- Giúp mượn tiền sửa nhà để bán.
- Mua trả cash cho người cần bán gấp hoặc sắp bị foreclose.
- Nhân viên địa ốc toàn thời gian, 7 ngày/tuần.

REAL ESTATE BROKER: License #0383545
MORTGAGE BROKER: License #351456

REALTOR® MLS — EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

PRIVATE LENDER • MORTGAGE • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

DIAMOND STAR INSURANCE, INC.
9550 Bolsa Ave., #104, Westminster, CA 92683
Tel: **714-531-4444** • Email: **star.insuranceinc@yahoo.com**

INSURANCE, DMV, INCOME TAX
- **BẢO HIỂM: MEDICARE, COVERED CALIFORNIA;** Xe, nhà, cơ sở thương mại, sức khỏe, nhân thọ...
- **DMV:** Registration, Title, Sticker, Bảng số xe, Xe ngoài tiểu bang, Bằng Lái xe Quốc tế...
- **KHAI THUẾ:** Cá nhân, công ty... **Payroll, Bookkeeping...**

COVERED CALIFORNIA — Certified Insurance Agent

DỊCH VỤ DI TRÚ & PHÁP LÝ
- **IMMIGRATION**, Quốc tịch, Thẻ xanh; Bảo lãnh gia đình, Đầu tư, Lao động, Du lịch, Du học...
- Thành lập Doanh nghiệp: Corporations, LLC, Sole Proprietorship...
- Ly dị, Đổi tên, Living trusts...

GIẤY TỜ VN (Luật sư VN phụ trách)
- Sang tên, ủy quyền Nhà đất và các đối tượng khác...
- Công hàm độc thân, hộ chiếu VN, thị thực, khai sinh...
- Khởi kiện, tranh tụng trước Tòa án VN...

DỊCH VỤ HỖ TRỢ KHÁC
- **SSI, TIỀN BỆNH, TIỀN HƯU, TRỢ CẤP...**
- **DỊCH THUẬT:** Anh, Pháp, Hoa, Nhật...
- **NOTARY PUBLIC**

MEDICARE HEALTH INSURANCE
Name/Nombre: JOHN L SMITH
Medicare Number/Número de Medicare: 1EG4-TE5-MK72
Entitled to/Con derecho a — Coverage starts/Cobertura empieza
HOSPITAL (PART A) 03-01-2016
MEDICAL (PART B) 03-01-2016
SAMPLE

▲ Một phần của Hệ thống Đường ống Xuyên Alaska chạy qua dãy núi Alaska gần Delta Junction, Alaska, hôm 05/05/2023.

Hạ viện công bố dự luật trang trại trị giá 1,500 tỷ USD, gây tranh cãi về tài trợ

Samantha Flom

Hôm 17/05, dự thảo luật trang trại được chờ đợi từ lâu của Ủy ban Nông nghiệp Hạ viện đã được công bố, tiết lộ gói ngân sách trị giá 1,500 tỷ USD có thể sẽ gây ra cuộc chiến đảng phái nữa trong Quốc hội vốn luôn diễn ra sự bất đồng trong suốt chiều dài lịch sử.

Dự luật dài 942 trang này bao gồm các khoản ngân sách tăng đáng kể dành cho các chương trình mạng lưới an toàn nông nghiệp để bù đắp cho sự tác động của lạm phát, đồng thời tăng kinh phí cho xúc tiến thương mại để tăng khả năng tiếp cận thị trường ngoại quốc. Dự luật này còn mở rộng khả năng tiếp cận các thông tin cập nhật về hiệu quả năng lượng tiết kiệm chi phí, tăng cường các lựa chọn tài chính cho nông dân, tăng cường trợ giúp phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn, và phân bổ kinh phí cho nghiên cứu, cùng với các điều khoản khác.

"Đạo luật Nông nghiệp, Thực phẩm, và An ninh Quốc gia năm 2024 là kết quả của nhiều ý kiến từ các bên liên quan và tất cả Thành viên Hạ viện, đồng thời đáp ứng nhu cầu của lĩnh vực nông nghiệp thông qua việc kết hợp hàng trăm chính sách lưỡng đảng," Dân biểu Glenn "G.T. " Thompson (Công Hòa–Pennsylvania) cho biết trong tuyên bố.

Ông Thompson, chủ tịch Ủy ban Nông nghiệp, nói thêm rằng dự thảo luật này đánh dấu "bước tiến đáng kể trong tiến trình cân nhắc kéo dài nhiều năm," không nên "bị công kích bởi những lập luận sai lệch, luận điệu sai sự thật, hoặc chỉ thị từ Thượng viện."

Cuộc chiến tài trợ phía trước

Mặc dù, thông thường dự luật như dự luật trang trại này ít nhất là sẽ nhận được sự ủng hộ nhất định của lưỡng đảng, nhưng một số điều khoản trong dự luật Hạ viện này có thể sẽ vấp phải sự phản đối từ Đảng Dân Chủ đang nắm quyền kiểm soát Thượng viện.

Đầu tiên, dự luật sẽ bãi bỏ số tiền lên tới 14.4 tỷ USD trong ngân sách của Đạo luật Giảm lạm phát vốn dành cho các hoạt động trang trại có ý thức về khí hậu và phân bổ lại số tiền này cho các hoạt động bảo tồn. Thượng nghị sĩ Debbie Stabenow (Dân Chủ–Michigan), Chủ tịch Ủy ban Nông nghiệp, Dinh dưỡng, và Lâm nghiệp của Thượng viện, đã gọi điều khoản này là "không khả thi".

Đạo luật này cũng sẽ ngăn cản các chính phủ tổng thống trong tương lai thực hiện những thay đổi đơn phương đối với Kế hoạch Thực phẩm Tiết kiệm – vốn được dùng làm cơ sở để tính toán phúc lợi của Chương trình Trợ giúp Dinh dưỡng Bổ sung (SNAP) cho các gia đình có thu nhập thấp.

Dân biểu David Scott (Dân Chủ–Georgia), thành viên Đảng Dân Chủ hàng đầu của Ủy ban Nông nghiệp, cho biết chỉ riêng tác động kinh tế của điều khoản đó sẽ là "đáng kinh ngạc".

"Việc giảm 27 tỷ USD trong sức mua thực phẩm sẽ không chỉ làm gia tăng nạn đói mà còn làm giảm nhu cầu việc làm trong các lĩnh vực nông nghiệp, vận tải, sản xuất, và thực phẩm," ông Scott cho biết trong tuyên bố.

"Thực phẩm đã trở thành vấn đề an ninh quốc gia, như các chuyên gia đã nêu ra trong phiên điều trần gần đây của chúng tôi về Trung Quốc, và việc làm suy yếu khả năng của chúng ta trong việc cung cấp thực phẩm cho những thành viên dễ bị ảnh hưởng nhất trong cộng đồng của chúng ta là thiển cận và sai lầm."

SCOTT OLSON/GETTY IMAGES

▲ Nông dân thu hoạch bắp gần Osage, Iowa, vào ngày 31/10/2023.

Nhưng một phụ tá ủy ban lưu ý rằng phúc lợi SNAP sẽ tiếp tục tăng theo lạm phát và dự luật cũng sẽ loại bỏ hạn chế đối với những người từng phạm trọng tội về ma túy trong việc nhận phúc lợi.

Ông Thompson sắp sửa đưa dự luật này ra cho ủy ban bỏ phiếu vào ngày 23/05.

Ông Scott nói rằng dự luật này khó mà được thông qua tại Hạ viện.

Theo thông lệ, dự luật trang trại được thông qua 5 năm một lần, với phiên bản mới nhất được ban hành vào năm 2018. Việc cấp phép cho dự luật đó đã hết hạn vào tháng 09/2023, nhưng Quốc hội đã gia hạn thêm một năm nữa.

Các nhà lập pháp hiện có thời hạn đến ngày 30/09/2024 để thông qua dự luật mới – hoặc lại gia hạn dự luật cũ – đưa ra thời hạn quan trọng khác trong một năm đã được kết thúc bằng các cuộc đàm phán mà tới phút cuối cùng mới đạt được kết quả.

Hiện tại, Ủy ban Nông nghiệp Thượng viện đang nghiên cứu dự luật trang trại của riêng mình, được gọi là Đạo luật An ninh Lương thực và Thịnh vượng Nông thôn. Nội dung của dự luật này vẫn chưa được công bố, mặc dù bản tóm tắt cho thấy dự luật sẽ bao gồm các ưu đãi thân thiện với khí hậu và thành lập Văn phòng Trang trại Nhỏ để trợ giúp các doanh nghiệp như vậy.

Bà Stabenow cho biết vào thời điểm đó: "Đây là đề xướng quan trọng phản ánh các ưu tiên của lưỡng đảng nhằm duy trì hoạt động nông nghiệp của nông dân, bảo đảm cho các gia đình được cung cấp thực phẩm, và cộng đồng nông thôn vững mạnh."

"Nền tảng của mọi dự luật trang trại thành công đều được xây dựng dựa trên việc gắn kết liên minh lưỡng đảng rộng rãi gồm nông dân, cộng đồng nông thôn, những người ủng hộ dinh dưỡng và phản đối nạn đói, các nhà nghiên cứu, nhà bảo tồn, và cộng đồng khí hậu."

Bản tin có sự đóng góp của Jackson Richman and Reuters
Khánh Ngọc biên dịch

Dân biểu Lance Gooden giới thiệu dự luật ủng hộ Đài Loan gia nhập Interpol

Jacob Burg

Hôm 15/05, Dân biểu Lance Gooden (Cộng Hòa–Texas) đã công bố Đạo luật Tán thành và để Đài Loan Gia nhập Interpol, trong đó yêu cầu chính phủ Hoa Kỳ ủng hộ việc hòn đảo dân chủ này trở thành thành viên của tổ chức cảnh sát quốc tế.

Dự luật này, được The Epoch Times biết đến đầu tiên, thừa nhận vai trò của Đài Loan trong việc duy trì hòa bình toàn cầu và yêu cầu chính phủ Hoa Kỳ – bao gồm cả tổng thống hoặc "những người được ông chỉ định" – trực tiếp ủng hộ việc đưa Đài Loan gia nhập Interpol và bất kỳ "tổ chức quốc tế phù hợp" nào khác. Dự luật cho rằng việc loại Đài Loan khỏi Interpol, một lực lượng cảnh sát chung toàn cầu, là gây hại cho các cố gắng chống tội phạm quốc tế.

Được đồng bảo trợ bởi Dân biểu Brad Sherman (Dân Chủ–California), dự luật này nêu rõ rằng Đài Loan là "bên đóng góp quan trọng cho hòa bình và ổn định trên toàn thế giới."

Kể từ Đạo luật Mối quan hệ với Đài Loan năm 1979, chính sách của Hoa Kỳ là "duy trì và thúc đẩy một cách thân thiện, chặt chẽ, và sâu rộng các mối quan hệ thương mại, văn hóa, và các mối quan hệ khác giữa người dân Hoa Kỳ và người dân Đài Loan." Năm 1994, đạo luật này được mở rộng thành Xem xét Chính sách về Đài Loan để trợ giúp nước này tham gia vào nhiều tổ chức quốc tế khác nhau.

Đài Loan – hòn đảo tự trị mà chính quyền Trung Quốc tuyên bố chủ quyền mặc dù chưa bao giờ nằm dưới sự cai trị của Đảng Cộng sản Trung Quốc – đã bị truất quyền tham gia các tổ chức quốc tế do sự phản đối của Bắc Kinh.

Dự luật của ông Gooden yêu cầu Hoa Kỳ "ủng hộ, nếu thích hợp" để Đài Loan trở thành thành viên chính thức trong tất cả "các tổ chức quốc tế thích hợp", trong đó có cả Interpol. Dự luật chỉ thị cho các đại diện của chính phủ Hoa Kỳ "sử dụng tiếng nói, phiếu bầu, và sự ảnh hưởng của Hoa Kỳ" để thúc đẩy tư cách thành viên hoặc "tư cách quan sát viên" của Đài Loan trong các tổ chức đó.

Ngoài ra, dự luật còn chỉ dẫn tổng thống Hoa Kỳ hoặc "những người được ông chỉ định" sử dụng bất kỳ "cuộc gặp song phương có liên quan" nào giữa chính quyền Trung Quốc và Hoa Kỳ, bao gồm các hội nghị thượng đỉnh lãnh đạo và Đối thoại Kinh tế Toàn diện Hoa Kỳ–Trung Quốc.

▲ Dân biểu Lance Gooden (Cộng Hòa–Texas).
WIKIPEDIA/PUBLIC DOMAIN

Dự luật tìm cách phát triển chiến lược khiến Đài Loan trở thành thành viên của Interpol và các tổ chức liên quan khác để đưa Đài Loan vào các cố gắng chống tội phạm toàn cầu.

Ông Gooden nói rằng Đài Loan đã thể hiện khả năng "đóng góp đáng kể cho các cố gắng quốc tế, đặc biệt trong các lĩnh vực như kiểm soát ma túy và chống tội phạm toàn cầu."

"Việc Đài Loan trở thành thành viên chính thức của các cơ quan an ninh toàn cầu như Interpol để tăng cường an ninh và an toàn chung là lẽ thường tình."

Dự luật lưu ý rằng năm 1964, Đài Loan đã được cấp tư cách thành viên chính thức của Interpol nhưng đã bị loại bỏ năm 1984 khi Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa đề nghị gia nhập làm thành viên.

Ngoài ra, Hội đồng Y tế Thế giới, cơ quan ra quyết định của Tổ chức Y tế Thế giới (WHO), đã cấp cho Đài Loan "tư cách quan sát viên" từ năm 2009 đến 2016 với tên gọi "Đài Bắc Trung Hoa". Trong thời gian đó, Đài Loan đã đóng góp "đáng kể" cho các cố gắng quốc tế nhằm kiểm soát, giám sát, cảnh báo sớm đại dịch, và "các vấn đề liên quan khác".

Tuy nhiên, kể từ năm 2016, Hội đồng Y tế Thế giới đã từ chối các cố gắng tiếp theo để đưa Đài Loan vào làm quan sát viên. Nhóm các thượng nghị sĩ lưỡng đảng đã gửi bức thư hôm 15/05 yêu cầu WHO đưa Đài Loan vào tổ chức này.

Dự luật này nêu rõ: "Đài Loan không thể ngay lập tức chia sẻ thông tin về tội phạm và hoạt động khả nghi với cộng đồng quốc tế, để lại khoảng trống lớn trong các cố gắng chống tội phạm toàn cầu và khiến toàn thế giới gặp nguy hiểm."

Ông Gooden cho rằng việc loại Đài Loan ra khỏi Interpol sẽ ảnh hưởng đến an ninh toàn cầu.

"Việc từ chối tư cách thành viên của Đài Loan trong Interpol không chỉ gây tổn hại cho Đài Loan; mà còn để lại một lỗ hổng trong mạng lưới an ninh toàn cầu mà tội phạm có thể khai thác," ông nói.

Dự luật cho rằng đưa Đài Loan trở thành thành viên của Interpol là "có lợi cho tất cả các quốc gia và cơ quan cảnh sát của họ," vì việc chia sẻ thông tin là "tối quan trọng đối với các cố gắng gìn giữ hòa bình."

Dự luật yêu cầu báo cáo không quá 90 ngày sau khi dự luật được ban hành, trong đó nêu chi tiết chiến lược của Hoa Kỳ nhằm đạt được tư cách quan sát viên hoặc thành viên của Đài Loan trong Interpol và các tổ chức quốc tế thích hợp khác, có thể cả WHO.

Ông Gooden nói: "Việc đưa đồng minh quan trọng này của Hoa Kỳ trở thành thành viên chính thức của Interpol không chỉ nhằm trợ giúp Đài Loan mà còn củng cố tính toàn vẹn và hiệu quả của việc hợp tác thực thi pháp luật quốc tế."

Cẩm An biên dịch

Ana Real Estate
10900 Westminster Ave, Suite 10, Garden Grove, CA 92843

HÒA TRƯƠNG (714) 622-9988
DRE#: 02013309 hoatruong9988@gmail.com

- Chuyên viên địa ốc toàn thời gian 24/7
- Tận Tâm, Uy Tín, Chuyên Nghiệp
- Làm việc trên toàn tiểu bang California, từ San Francisco, San Jose, Sacramento đến Los Angeles, San Diego
- Listing với lệ phí thấp
- Giúp sang tên cho anh chị em, con cháu
- Giúp định giá miễn phí. Mua nhà mới xây
- Giúp vay tiền mua nhà, đặc biệt cho những người lợi tức thấp, điểm tín dụng yếu, du học sinh

NEW

Cần sang tiệm ở Fountain Valley, góc đường lớn, khu thương mại tấp nập:
- **Tiệm Tóc $125k**
- **Tiệm Nail $85k.**

Dựa trên chính sách của cựu TT Trump, TT Biden tiếp tục cứng rắn hơn với Trung Quốc

Tiếp theo từ trang 1

nguyên, nếu không tăng lên.

Theo Cục Điều tra Dân số, tổng nhập cảng từ Trung Quốc vào Hoa Kỳ đạt khoảng 430 tỷ USD trong năm 2023.

Đại diện Thương mại Hoa Kỳ Katherine Tai cho biết sự phụ thuộc của chuỗi cung ứng vào Trung Quốc khiến toàn bộ nền kinh tế Hoa Kỳ "dễ bị" chính quyền Trung Quốc cưỡng ép. Bắc Kinh rất "sẵn sàng vũ khí hóa sự phụ thuộc này."

Mức thuế quan mới không áp dụng đối với hàng nhập cảng của các thương hiệu Trung Quốc được vận chuyển từ quốc gia thứ ba, chẳng hạn như xe điện Trung Quốc sản xuất tại Mexico. Bà Tai nói với các phóng viên hôm 14/05 rằng hãy "tiếp tục dõi theo" vấn đề này, gợi ý rằng chính phủ có thể sẽ có những hành động tiếp theo.

Ông James Lewis, giám đốc chương trình công nghệ chiến lược tại Trung tâm Nghiên cứu Chiến lược và Quốc tế (CSIS), cho biết: "Toàn bộ ý tưởng rằng quý vị có thể có thương mại mở không giới hạn với Trung Quốc mà không chịu rủi ro đã biến mất."

Ông nói, chính phủ TT Biden đã làm rất tốt khi nhận ra rằng "công nghệ và kinh tế cũng quan trọng, nếu không muốn nói là quan trọng hơn sức mạnh quân sự truyền thống" và sự cần thiết của việc hạn chế khả năng tiếp cận của Trung Quốc trong các lĩnh vực này.

Ông Lewis nói với The Epoch Times: "Đó là hai vấn đề lớn nhất: Xây dựng lại quan hệ đối tác để trợ giúp trật tự dựa trên luật lệ và hạn chế các mối liên kết về công nghệ với Trung Quốc."

Bà Lael Brainard, giám đốc Hội đồng Kinh tế Quốc gia, nói với các phóng viên trong cuộc gọi trước khi có thông báo này rằng việc tăng thuế quan là phù hợp với chính sách "quản lý cạnh tranh với Trung Quốc một cách có trách nhiệm" của TT Joe Biden.

Bà cho biết chính phủ đang làm việc với các quốc gia khác để "giải quyết những mối lo ngại chung của chúng ta về các hành vi không công bằng của Trung Quốc."

Bà Brainard cho biết: "Trung Quốc đang sử dụng cùng một chiến thuật mà họ đã sử dụng trước đây để thúc đẩy tăng trưởng của riêng họ trong khi gây thiệt hại cho quốc gia khác bằng cách tiếp tục đầu tư bất chấp công suất đã dư thừa của mình, đồng thời làm ngập thị trường toàn cầu với những mặt hàng xuất cảng được định giá thấp do các hành vi không công bằng."

"Chỉ đơn giản là Trung Quốc quá lớn để có thể chơi theo luật của riêng họ."

MANDEL NGAN/AFP/GETTY IMAGES

▲ TT Joe Biden công bố các hành động mới nhằm bảo vệ người lao động và doanh nghiệp Hoa Kỳ khỏi các hoạt động thương mại không công bằng của Trung Quốc, tại Vườn Hồng của Tòa Bạch Ốc hôm 14/05/2024.

200 TỶ USD

Đạo luật CHIPS cũng đã khuyến khích các khoản đầu tư tư nhân vào vi mạch bán dẫn ở Hoa Kỳ, điều mà Hiệp hội Công nghiệp Bán dẫn (SIA) ước tính đã lên tới hơn 200 tỷ USD.

Ông Stephen Ezell – phó chủ tịch chính sách đổi mới toàn cầu tại tổ chức tư vấn Quỹ Đổi mới và Công nghệ Thông tin có trụ sở tại Hoa Thịnh Đốn – nói với The Epoch Times rằng, việc tăng thuế quan "chắc chắn cho thấy chính phủ TT Biden sẵn sàng cứng rắn hơn với Trung Quốc... đặc biệt là trong các ngành công nghệ tân tiến vốn rất quan trọng đối với an ninh kinh tế và an ninh quốc gia của Hoa Kỳ."

Ông cho biết các chính sách thuế quan mới thể hiện "sự củng cố đáng kể lập trường của chính phủ TT Biden đối với Trung Quốc so với thời điểm họ bắt đầu nhậm chức."

Trong chiến dịch tranh cử tổng thống năm 2020, khi ông Biden còn là ứng cử viên, ông đã chỉ trích các mức thuế mà cựu TT Donald Trump áp dụng lên hàng hóa Trung Quốc và thề sẽ dỡ bỏ thuế quan nếu ông nhậm chức. Tuy nhiên, TT Biden đã giữ lại tất cả các mức thuế này.

Ông Christopher Balding – chuyên gia về kinh tế Trung Quốc tại Hiệp hội Henry Jackson, một tổ chức cố vấn có trụ sở tại Anh – cho biết các mức thuế mới là "rất dễ hiểu" vì thuế quan là công cụ trong hộp công cụ hạn chế khi giải quyết các hoạt động thương mại không công bằng của Trung Quốc.

Cả ông Ezell và ông Balding đều xem việc tăng thuế quan là bước đi đúng hướng, nhưng thuế quan chỉ là một phần của chiến lược lớn hơn.

Ông Ezell cho biết ông muốn thấy "chiến lược địa chính trị tổng quan, mạch lạc" về cách Hoa Kỳ và các đồng minh ứng phó với mối đe dọa Trung Quốc.

"Tôi nghĩ chính phủ này vẫn còn thiếu chiến lược tổng quan kết hợp giữa chính sách kinh tế, an ninh quốc gia, và thương mại. Tôi muốn thấy họ làm điều đó."

Chặn đường Trung Quốc

Ngoài tình trạng thiếu nguồn cung cấp y tế, đại dịch COVID-19 còn cho thấy sự phụ thuộc của Hoa Kỳ vào Trung Quốc về vi mạch bán dẫn – nguồn cung cấp năng lực cho mọi thứ từ điện thoại thông minh đến chiến đấu cơ. Những đợt phong tỏa của chính phủ trong thời đại dịch đã dẫn đến sự chậm trễ trong vận chuyển và tắc nghẽn cảng, khiến nguồn cung giảm. Hoạt động sản xuất xe hơi nội địa của Hoa Kỳ cũng đã chậm lại do thiếu vi mạch bán dẫn.

Hồi tháng 08/2022, lưỡng đảng trong Quốc hội đã thông qua Đạo luật CHIPS và Khoa học được TT Biden hậu thuẫn, hứa hẹn phân bổ gần 53 tỷ USD cho các nhà sản xuất chất bán dẫn trong nước. Kể từ đó, văn phòng chương trình CHIPs đã công bố khoảng 30 tỷ USD tài trợ và 25 tỷ USD vốn vay cho các nhà sản xuất vi mạch bán dẫn.

Tăng cường năng lực sản xuất vi mạch bán dẫn nội địa là bước quan trọng trong cố gắng của chính phủ TT Biden nhằm "vượt qua" Trung Quốc.

Đồng thời, Tòa Bạch Ốc đã tăng cường nỗ lực an ninh quốc gia nhằm ngăn chặn dòng công nghệ nhạy cảm rơi vào tay Trung Quốc.

Hồi tháng 10/2022, chính phủ đã ban hành các biện pháp kiểm soát xuất cảng mới nhằm hạn chế Trung Quốc tiếp cận các loại vi mạch bán dẫn tân tiến được sản xuất bằng công nghệ của Hoa Kỳ, bất kể các vi mạch bán dẫn đó có được sản xuất tại Hoa Kỳ hay không. Mục đích là để ngăn chặn quân đội Trung Quốc tiếp cận công nghệ quan trọng là hạch tâm của các hệ thống vũ khí tân tiến.

Một năm sau, chính phủ đã thắt chặt đáng kể các biện pháp kiểm soát xuất cảng bằng cách hạ thấp ngưỡng hiệu suất để bao gồm nhiều loại vi mạch hơn và mở rộng danh sách thiết bị bán dẫn cần kiểm soát để phù hợp với thỏa thuận ba bên mà Hoa Kỳ đã ký kết với Nhật Bản và Hà Lan.

Đầu năm 2023, khi ông Ezell đọc được tin tức rằng viện nghiên cứu vũ khí hạt nhân hàng đầu Trung Quốc phải mua máy điện toán cá nhân thông qua bên thứ ba để sử dụng vi mạch bán dẫn của bên thứ ba này vì lệnh kiểm soát xuất cảng vi mạch bán dẫn của Hoa Kỳ, ông đã xem đó là "một chiến thắng".

"Chúng ta đang làm chậm khả năng thiết kế vũ khí hạt nhân của Trung Quốc. Đó là chiến thắng cho việc kiểm soát xuất cảng của Hoa Kỳ."

Đạo luật CHIPS cũng đã khuyến khích các khoản đầu tư tư nhân vào vi mạch bán dẫn ở Hoa Kỳ, điều mà Hiệp hội Công nghiệp Bán dẫn (SIA) ước

tính đã lên tới hơn 200 tỷ USD.

Một khoản đầu tư mang tính bước ngoặt là nhà máy sản xuất vi mạch bán dẫn trị giá 100 tỷ USD ở trung tâm New York của Micron Technology, Inc. Tháng trước, công ty này đã nhận được khoản tài trợ liên bang trị giá 6.1 tỷ USD cho dự án.

Tuy nhiên, theo ông William Lee – nhà kinh tế trưởng tại Viện Milken, tổ chức cố vấn kinh tế có trụ sở tại California – những công ty được chính phủ lựa chọn có thể thắng hoặc không thể thắng trên thị trường.

Nhiều năm trợ cấp mạnh ở Trung Quốc khiến việc cạnh tranh với các công ty được nhà nước bảo trợ đó trở nên khó khăn.

Ông Lee nói với The Epoch Times: "Mọi chính phủ, dù là của TT Biden hay cựu TT Trump, hay bất kỳ ai giành chiến thắng trong chính phủ tiếp theo, nếu họ muốn chống lại sự cạnh tranh từ Trung Quốc bằng cách trợ cấp hoặc tạo thêm động lực trong nước, họ sẽ phải chi rất nhiều tiền, bởi vì hiện tại hầu như không có bất kỳ nhà sản xuất Hoa Kỳ nào."

Hoa Kỳ đã phát triển công nghệ bán dẫn, nhưng đã thuê sản xuất và đóng gói tại các quốc gia khác. Đài Loan, Nam Hàn, và Nhật Bản hiện chiếm thị phần lớn về vi mạch, và Hà Lan có thiết bị sản xuất vi mạch bán dẫn tân tiến nhất. Theo Hiệp hội Công nghiệp Bán dẫn, các công ty vi mạch bán dẫn Hoa Kỳ vẫn đang dẫn đầu hoặc nắm giữ vị trí cạnh tranh cao trong lĩnh vực nghiên cứu, phát triển, và thiết kế.

Ông Lee cho biết thuế nhập cảng có thể không đẩy giá lên đủ cao để khuyến khích các nhà sản xuất Hoa Kỳ sản xuất nhiều hơn. Vì vậy, sẽ cần có thêm các biện pháp trợ cấp và bãi bỏ các quy định song song với thuế quan để tăng cường năng lực cạnh tranh của doanh nghiệp trong nước.

Mạng lưới liên minh

Về mặt ngoại giao, ông Ray Powell, giám đốc Trung tâm Đổi mới An ninh Quốc gia tại Đại học Stanford, cho biết chính phủ TT Biden xứng đáng được ghi nhận vì đã đạt được điều mà Hoa Kỳ mong muốn từ lâu: xây dựng mạng lưới đồng minh chặt chẽ.

Ông nói với The Epoch Times: "Hãy vận dụng các mối quan hệ liên minh của chúng ta, đặc biệt là các mối quan hệ ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương, từ mô hình trục và nan hoa, trong đó Hoa Kỳ là trung tâm và mỗi liên minh là một nan hoa riêng biệt, để biến mô hình này thành một mạng lưới, gần giống như một tấm lưới."

Chiến lược An ninh Quốc gia năm 2017 của chính phủ cựu TT Trump đã chuyển hướng khỏi cuộc chiến chống khủng bố toàn cầu để tập trung vào cạnh tranh với Trung Quốc và Nga, một hướng đi mà chính phủ TT Biden đã kế tục. Chiến lược của cựu TT Trump đặt ra là tăng cường liên minh ở khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương và TT Biden đã khai triển sâu hơn nữa.

Ông Powell cho biết hội nghị thượng đỉnh Hoa Kỳ–Nhật Bản–Nam Hàn được tổ chức vào năm 2023, dẫn đến Đối thoại Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương ba bên khai mạc tại Hoa Thịnh Đốn vào tháng 01/2024, dù chỉ mang tính biểu tượng, nhưng là một "thành tựu lớn" vì nó đòi hỏi hai quốc gia Á Châu này phải vượt qua những mâu thuẫn trong Đệ nhị Thế Chiến vốn đã chi phối mối bang giao của họ bấy lâu nay.

Ông Powell cho biết, tháng trước, hội nghị thượng đỉnh Hoa Kỳ–Nhật Bản–Philippines ở Đảo Thịnh Đốn cũng có ý nghĩa quan trọng. Ba nước đã bày tỏ "lo ngại sâu sắc" về "cách hành xử nguy hiểm và hung hăng của Trung Quốc ở Biển Đông."

Chính quyền Trung Quốc, vốn đã tuyên bố chủ quyền một cách bất hợp pháp đối với gần như toàn bộ tuyến đường thủy đang tranh chấp, đã xây dựng mạng lưới các đảo nhân tạo và các căn cứ quân sự trong khu vực. Tàu Trung Quốc ngày càng có những hành động hung hăng đối với tàu của các quốc gia láng giềng, đặc biệt là Philippines.

Vài ngày trước hội nghị thượng đỉnh, Philippines, Úc, Nhật Bản, và Hoa Kỳ đã tiến hành tuần tra chung lần đầu tiên ở Biển Đông.

Quan hệ đối tác kinh tế được hình thành cùng với các chương trình an ninh. Hoa Kỳ sẽ mở chi nhánh ngân hàng phát triển ở Manila và đang đàm phán với Philippines về quan hệ đối tác cho sáng kiến đầu tư và cơ sở hạ tầng toàn cầu của quốc gia này – chương trình cơ sở hạ tầng toàn cầu của Hoa Kỳ chống lại Sáng kiến Vành đai và Con đường của Trung Quốc.

Ngoài châu Á, chính phủ đã xây dựng một loạt quan hệ đối tác toàn cầu, bao gồm AUKUS, quan hệ đối tác an ninh ba bên với Úc và Vương quốc Anh, cũng như Hội đồng Thương mại và Công nghệ Hoa Kỳ-EU.

Được thành lập dưới thời cựu TT Trump, Bộ Tứ – hay Đối thoại An ninh Tứ giác với Úc, Ấn Độ, và Nhật Bản – đã tổ chức cuộc họp đầu tiên dưới thời chính phủ TT Biden vào tháng 03/2021.

Thông qua AUKUS, được công bố vào tháng 09/2021, Hoa Kỳ chia sẻ công nghệ chế tạo tàu ngầm tấn công chạy bằng năng lượng hạt nhân với Úc. Trong khi Bộ Tứ và AUKUS tập trung vào an ninh quốc phòng của khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương thì nền tảng đối thoại của Hội đồng Thương mại và Công nghệ Hoa Kỳ–EU là xoay quanh an ninh kinh tế và khả năng cạnh tranh.

"Đây không phải là một liên minh toàn cầu chống lại Trung Quốc, mà là việc sẵn lòng nói: 'Nếu phải chọn, thì chúng tôi sẽ chọn Hoa Kỳ trước khi chọn Trung Quốc,'" ông Lewis nói. "Và đó là vấn đề lớn đối với phía Trung Quốc."

Sau vụ khủng bố ngày 11/09/2001, Hoa Kỳ đã chi 6 ngàn tỷ USD cho hai cuộc chiến ở Iraq và Afghanistan.

Ông Lewis cho biết mọi người có xu hướng đánh giá thấp việc những cuộc chiến đó ảnh hưởng như thế nào đến cách Trung Quốc, Iran, và các quốc gia đối địch nước ngoài khác nhìn nhận Hoa Kỳ và sức mạnh của nước này. "Vì vậy ông Biden phải xây dựng lại."

Ông Lewis tin rằng điều mà chính phủ đạt được ít tiến bộ hơn, là việc làm thế nào để "thay thế hoặc sửa chữa các cấu trúc toàn cầu hiện có, như năm thành viên thường trực của Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc, Tổ chức Thương mại Thế giới (WTO), Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF), hoặc tất cả những tổ chức này, nơi Trung Quốc được mời vào và tận dụng để tạo lợi thế."

Hành động mới đây nhất là vì phiếu bầu?

Các chuyên gia có quan điểm khác nhau về mức độ mà các biện pháp thuế quan của TT Biden đối với Trung Quốc có tác dụng thu hút phiếu bầu trong cuộc bầu cử tổng thống năm nay.

Tuy nhiên, họ đồng ý rằng, dù giành được phiếu bầu hay không, thì TT Biden đang thực hiện các chính sách đối với Trung Quốc vào thời điểm nhận thức của công chúng Hoa Kỳ về mối đe dọa từ Trung Quốc đã lên đến một cấp độ hoàn toàn mới so với bốn năm trước.

Theo cuộc thăm dò gần đây của Trung tâm Nghiên cứu Pew, 81% người Mỹ hiện có cái nhìn bất lợi về Trung Quốc, so với 73% một tháng trước cuộc bầu cử tổng thống năm 2020. Ông Lee cũng trích dẫn việc thấy nhiều chủ đề về mối đe dọa Trung Quốc nảy sinh trong văn hóa đại chúng, chẳng hạn như tiểu thuyết.

Ông Balding không cho rằng chính sách đối ngoại sẽ chi phối tâm trí cử tri trong cuộc bầu cử tổng thống. Tuy nhiên, ông nói, "Rõ ràng là mọi người hiện nay xem thế giới là một nơi nguy hiểm hơn so với cách đây bốn năm."

Ông Ezell cho biết các hành động của chính phủ đương nhiệm vừa nhằm mục đích có lập trường kiên quyết hơn chống lại Trung Quốc, vừa nhằm giành được nhiều phiếu hơn trong cuộc bầu cử.

Tuy nhiên ông Lewis lại có quan điểm khác.

Ông nói, đẩy lùi Trung Quốc vẫn luôn là "chủ đề xuyên suốt" giữa các cố vấn an ninh quốc gia của chính phủ TT Biden, ngay cả trước cuộc bầu cử tổng thống năm 2020.

"Đã có một nhận thức rằng các cấu trúc cũ và các mối đe dọa an ninh cũ không phản ánh được những gì đang thực sự diễn ra. Tôi nghĩ đó là lúc người của TT Biden sẽ nói rằng họ đang cố gắng hiện đại hóa chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ."

Ông Lee cho biết cơ sở hàng hóa bị tính thuế mới trị giá 18 tỷ USD là không đáng kể so với cơ sở hàng hóa bị tính thuế 300 tỷ USD của hiện tại. Ông xem hành động này hoàn toàn là vì phiếu bầu trong cuộc bầu cử sắp tới.

Tuy nhiên, ông ghi nhận nỗ lực của TT Biden vì đã quay trở lại nền tảng truyền thống hơn của Đảng Dân Chủ, đó là trợ giúp cho người lao động và quyền lợi của họ. Ông cho biết cựu TT Trump đã sử dụng nền tảng đó và mở rộng để bao gồm việc làm cho người Mỹ.

"Ông Biden và ông Trump đang hát cùng một giai điệu về Trung Quốc. Chỉ là ông Biden đang ở khổ thứ nhất và thứ ba, còn ông Trump thì ở khổ thứ hai."

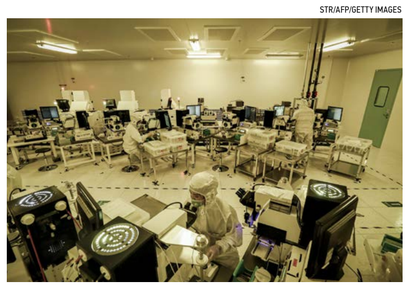
"Nhưng vẫn là cùng một bài hát."

Vân Du biên dịch

430 TỶ USD

Theo Cục Điều tra Dân số, Hoa Kỳ nhập cảng từ Trung Quốc tổng cộng khoảng 430 tỷ USD hàng hóa vào năm 2023.

STR/AFP/GETTY IMAGES



▲ Nhân viên sản xuất vi mạch bán dẫn tại nhà máy bán dẫn ở Nam Thông, tỉnh Giang Tô, miền đông Trung Quốc, ngày 17/03/2021.

REBECCA BAILEY/AFP/GETTY IMAGES

▲ Các sản phẩm bán dẫn Maxone được trưng bày trong triển lãm ở Thượng Hải hôm 22/03/2024.

Đằng sau dữ liệu kinh tế màu hồng, người Mỹ đang chật vật trang trải cuộc sống

Tiếp theo từ trang 1

tôi đã hoãn việc đó lại."

Nhiều người Mỹ như bà Lomax đang trì hoãn những kế hoạch lớn trong đời do lạm phát cao. Chuyển đến ngôi nhà mới, mua đồ nội thất mới, hoặc đặt một kỳ nghỉ bây giờ dường như là những giấc mơ xa vời.

Trong khi một số người vẫn hy vọng rằng mọi thứ cuối cùng sẽ trở lại bình thường thì những người khác lại lo ngại rằng lạm phát cao sẽ tiếp tục kéo dài.

Bà Susan Garland, 47 tuổi, đến từ Elkridge, Maryland, tin rằng lạm phát vẫn là một trong những vấn đề hàng đầu mà đất nước phải đối mặt.

Bà nói với The Epoch Times, "Chúng tôi chắc chắn đang cảm nhận được lạm phát. Chúng tôi là một gia đình có hai người. Hóa đơn thực phẩm của chúng tôi hiện lên tới hơn 100 USD một tuần."

Bà lưu ý rằng trong hơn 10 năm, hóa đơn thực phẩm của gia đình Garland từng ở vào khoảng 70 USD mỗi tuần – trước khi có lạm phát cao. Bà và chồng đã phải cắt giảm chi tiêu cho mọi thứ, từ kỳ nghỉ cho đến việc dùng bữa tại nhà hàng.

Chồng bà, ông Michael Garland, là thợ sửa ống nước 53 tuổi. Ông cho biết các chủ nhà cũng đang giảm chi tiêu cho các dịch vụ, điều này ảnh hưởng trực tiếp đến thu nhập của ông.

Ông nói, "Nếu họ không đủ khả năng chi trả cho dịch vụ, thì họ sẽ không gọi cho tôi, điều này ảnh hưởng đến công việc của tôi."

Tỷ lệ lạm phát hàng năm đã giảm đáng kể từ mức đỉnh điểm 9.1% vào tháng 06/2022 xuống còn 3.4% vào tháng Tư năm nay. Tuy nhiên, tỷ lệ này vẫn là cao hơn tỷ lệ mục tiêu 2% của Hệ thống Dự trữ Liên bang. Một số nhà kinh tế cảnh báo rằng lạm phát cao có thể là chuẩn mực thông thường mới và khuyên người Mỹ nên chuẩn bị tinh thần cho thực tế này.

Sử dụng tiền hưu trí

Thêm vào những khó khăn về tài chính, ngày càng nhiều người Mỹ buộc phải sử dụng sớm khoản tiết kiệm 401(k) của mình để trang trải cho các trường hợp khẩn cấp và những chi phí cơ bản.

MADALINA VASILIU/THE EPOCH TIMES

▲ Một người mua giày tại cửa hàng ở thành phố Ellicott, Maryland, hôm 24/03/2024.

Dữ liệu nội bộ từ công ty đầu tư The Vanguard Group tiết lộ rằng 3.6% người tham gia đã "rút tiền vì khó khăn" vào năm ngoái, tăng từ 2.8% vào năm 2022.

Vấn đề này đặc biệt nghiêm trọng đối với những người đã về hưu, vì họ phải đối mặt với nguy cơ cạn kiệt tiền tiết kiệm.

Bà KT Hundsen từ Minneapolis nói với The Epoch Times: "Mặc dù nhìn chung chúng tôi rất tiết kiệm, nhưng có vẻ như những cố gắng của chúng tôi là chưa đủ."

Bà nói: "Tôi nhận thấy rằng chồng tôi đã nhiều lần bán các tài sản, hoặc trái phiếu hoặc cổ phiếu, với số tiền 10,000 USD để có thể trả các hóa đơn thường lệ của chúng tôi."

Bà và chồng đang tìm cách giảm chi phí bằng cách cắt giảm chi tiêu cho quần áo và đồ đạc, đồng thời trồng thêm cây và hoa từ hạt giống trong vườn của họ.

Bà nói: "Chúng tôi đi ra ngoài ăn một hoặc hai lần một tháng với các cháu, nhưng thay vì ra ngoài ăn tối, chúng tôi đi ăn sáng, như vậy đỡ tốn tiền hơn."

Những người về hưu dựa vào thu nhập cố định từ chương trình lương hưu hoặc chi phiếu An sinh Xã hội của họ, và lạm phát đang dần làm cạn kiệt các khoản đầu tư và dự trữ khẩn cấp của họ. Trong báo cáo gần đây, Đại học Boston dự đoán rằng những người về hưu có thu nhập trung bình sẽ chứng kiến tài sản tài chính của họ giảm 14.2% trong khoảng thời gian từ năm 2021 đến 2025 do lạm phát.

Ông Dennis O'Connor, người về hưu 84 tuổi ở Temecula, California, nói rằng những người về hưu khó điều chỉnh mức chi tiêu của họ để ứng phó với lạm phát.

Ông O'Connor nói với The Epoch Times: "Cá nhân tôi, giống như hầu hết người lớn tuổi, chúng tôi đã phải điều chỉnh không chỉ chi tiêu hiện tại mà cả chi tiêu trong một tương lai rất khó lường."

Trước đợt tăng giá gần đây, trong hơn 40 năm, người Mỹ đã chỉ phải đối mặt với lạm phát khiêm tốn. Do đó, hầu hết các quỹ hưu trí không được chuẩn bị đầy đủ để ứng phó với những thách thức của môi trường lạm phát cao, ông cho biết.

Giờ đây vợ chồng ông O'Connor chi tiêu ít hơn cho du lịch, dùng bữa tại nhà hàng, và đi xem phim.

Ông nói, "Lạm phát đã cao hơn nhiều so với mức 19% mà báo chí nói đến. Ví dụ, chúng tôi thường xuyên đi ăn trưa tại một nhà hàng đặc biệt và chi phí đã tăng 40%."

"Không dừng lại ở đó; giá đồ gia dụng, quà tặng, dụng cụ, và thậm chí cả những mặt hàng như thức ăn cho chó và chim đã tăng vọt. Quả là đáng sợ."

Người tiêu dùng chuyển sang mua các mặt hàng rẻ hơn

Theo báo cáo mới của Adobe Analytics, người tiêu dùng đang ngày càng chuyển sang mua hàng hóa rẻ hơn để ứng phó với tình trạng lạm phát dai dẳng trong các danh mục thương mại điện tử lớn như chăm sóc cá nhân, điện tử, may mặc, nội thất, và thực phẩm.

Adobe đã phân tích thói quen mua sắm trên mạng của người tiêu dùng từ ngày 01/01 đến ngày 03/04/2024. Phân tích cho thấy trong doanh số bán hàng trực tuyến, các mặt hàng giá rẻ đã chiếm phần lớn hơn nhiều so với 5 năm trước.

Tỷ phần đơn vị món hàng bán ra đến từ nhóm hàng hóa rẻ nhất đã tăng 96% trong lĩnh vực chăm sóc cá nhân, 64% trong lĩnh vực điện tử, và 47% trong lĩnh vực may mặc.

Ngoài ra, người mua sắm đang đổ xô đến các cửa hàng bán sản phẩm được sản xuất riêng cho thương hiệu bán lẻ của họ (như Kirkland hoặc Great Value) để tiết kiệm tiền.

Ông O'Connor nói, "Mua hàng tiêu chuẩn thấp hơn rõ ràng là một yêu cầu nếu chúng tôi muốn ngân sách đã thiết lập của mình đủ dùng. Có nhiều loại thực phẩm chúng tôi mới vừa loại ra khỏi bữa ăn của mình."

Một số công ty đang theo dõi chặt chẽ xu hướng này và thậm chí đã điều chỉnh chiến lược của mình để cung cấp nhiều ưu đãi giá rẻ hoặc nhiều sản phẩm theo thương hiệu nhà bán lẻ.

Ông Andy Jassy, Tổng Giám đốc của Amazon, cho biết trong cuộc họp về thu nhập gần đây của công ty: "Khách hàng đang mua sắm nhưng vẫn thận trọng, trả giá thấp hơn và tìm mua món giảm giá khi có thể."

Mặc dù bất hợp pháp nhưng hàng triệu người Mỹ cũng đang cố gắng mua thuốc theo toa từ Canada, Mexico, hoặc các quốc gia khác để tiết kiệm tiền.

Theo nghiên cứu năm 2020 của Đại học Florida, hơn 2 triệu người Mỹ, tương đương 1.5%, mua thuốc theo toa từ ngoại quốc.

Tháng trước (04/2024), lạm phát hàng năm đã giảm xuống 3.4% từ mức 3.5% trong tháng Ba, theo dữ liệu mới nhất của Bộ Lao động, làm tăng khả năng cắt giảm lãi suất trong thời gian tới và mang lại tia hy vọng cho thị trường tài chính.

Hôm 15/05, Tổng thống (TT)Joe Biden đã hoan nghênh việc lạm phát giảm đồng thời thừa nhận rằng vẫn còn nhiều việc phải làm.

TT Biden tuyên bố trên nền tảng mạng xã hội X, "Lạm phát cơ bản đã giảm xuống mức thấp nhất trong ba năm. Nhưng nhiều gia đình đang gặp khó khăn và chúng ta còn rất nhiều việc phải làm."

"Đó là lý do vì sao tôi dự định giảm chi phí nhà ở, giảm giá thuốc theo toa, và giảm chi phí chăm sóc trẻ em."

Tuy nhiên, tâm lý của người dân vẫn bi quan. Theo cuộc thăm dò của ABC News/Ipsos, nền kinh tế và lạm phát là một trong những vấn đề quan trọng nhất đối với cử tri trong cuộc bầu cử tổng thống năm 2024, khi ngày càng có nhiều người Mỹ tin tưởng cựu TT Donald Trump về những vấn đề này hơn TT Biden.

Nhìn chung, giá cả đã tăng gần 20% kể từ khi TT Biden nhậm chức vào tháng 01/2021. Theo dữ liệu từ Cục Thống kê Lao động Hoa Kỳ, giá xăng đã tăng hơn 55%, trong khi giá thực phẩm và nhà ở đã tăng 21%.

Bản tin có sự đóng góp của Stacy Robinson
Vân Du biên dịch

Chưa có ai ở Hoa Kỳ chuẩn bị cho cuộc khủng hoảng địa ốc thương mại?

Tiếp theo từ trang 1

trường của ngân hàng này, và khách hàng gửi tiền tại ngân hàng đã tháo chạy hàng loạt.

Ông Peter Earle – nhà phân tích chứng khoán và nghiên cứu viên cao cấp tại Viện Nghiên cứu Kinh tế Hoa Kỳ (AIER) – nói với The Epoch Times: "Tôi nghĩ rằng còn nhiều điều hơn nữa sắp xảy ra."

Theo ông Earle, nguyên nhân đằng sau sự hỗn loạn của năm nay là thực tế rằng nhiều ngân hàng khu vực đang nắm trong tay những danh mục đầu tư lớn gồm các khoản cho vay địa ốc thương mại (CRE) đang gặp khó khăn. Và nhiều ngân hàng đang cố gắng đối phó thông qua quy trình gọi là "gia hạn và giả vờ" (extend and pretend) – trong đó họ cho những người đi vay mất khả năng trả nợ hàng tháng thêm thời gian để hoàn trả với hy vọng tình hình sẽ cải thiện.

Ông nói: "Có những rắc rối ở ngoài kia, và hầu hết những rắc rối đó có thể sẽ không trở thành hiện thực do khả năng chuyển đổi một số khoản nợ này thành sản phẩm kỳ hạn, kéo dài thêm một vài năm nữa, và có lẽ mọi thứ sẽ phục hồi vào thời điểm đó."

"Nhưng tất cả những gì biện pháp này có thể làm được chỉ là trì hoãn vấn đề, và về cơ bản điều đó có nghĩa là hệ thống tài chính sẽ mong manh hơn trong trung hạn."

Vấn đề của NYCB là sự liên quan quá lớn của ngân hàng này với các chủ nhà ở New York – những người đang chật vật duy trì khả năng trả nợ tháng. Đầu năm nay, ngân hàng này đã có trên sổ sách khoản vay hơn 18 tỷ USD cho các dự án phát triển nhà ở dành cho nhiều gia đình (multi-family), với số tiền thuê nhà được giới hạn.

Trong khi các khoản vay địa ốc thương mại chiếm khoảng 13% bảng cân đối kế toán của các ngân hàng lớn nhất Hoa Kỳ, thì khoản vay loại này lại chiếm tới 44% danh mục cho vay của các ngân hàng khu vực.

Tình huống này là đặc biệt đáng lo ngại vì NYCB từng là tổ chức trú ẩn an toàn đã giải cứu Signature Bank – một ngân hàng khu vực khác rơi vào cảnh thua lỗ, hồi tháng 03/2023.

Phần lớn nguyên nhân khiến các ngân hàng như Signature Bank sụp đổ trong cuộc khủng hoảng ngân hàng năm ngoái là mức tiền gửi không thể quản lý được từ các khách hàng doanh nghiệp và khách hàng có giá trị tài sản ròng cao. Những khoản tiền gửi như vậy là quá lớn để có thể được Tổng công ty Bảo hiểm Tiền gửi Liên bang (FDIC) bảo hiểm.

Trong trường hợp của Signature Bank, khoảng 90% số tiền gửi của họ không được bảo hiểm, và người gửi tiền đã đổ xô đi rút tiền khi ngân hàng này gặp khó khăn vì thua lỗ trên thị trường mã kim (cryptocurrency).

Một nguyên nhân gây căng thẳng khác cho các ngân hàng khu vực là việc không có khả năng ứng phó với một loạt các đợt tăng lãi suất mạnh nhằm chống lạm phát của Hệ thống Dự trữ Liên bang. Nhiều ngân hàng nắm giữ danh mục trái phiếu lớn với lãi suất cố định thấp nhận thấy giá trị của các danh mục này giảm mạnh, tạo ra các khoản lỗ chưa thực hiện.

Mặc dù các danh mục đầu tư này – thường bao gồm công khố phiếu Hoa Kỳ – nhìn từ góc độ tín dụng có thể được xem là an toàn, nhưng chúng vẫn phải chịu rủi ro thị trường, và việc bị mất giá trị đã làm dấy lên lo ngại về khả năng thanh toán của các ngân hàng trong trường hợp ngân hàng phải bán đi. Khi các nhà giao dịch chứng khoán đổ xô đi bán cổ phiếu của các ngân hàng có rủi ro lãi suất lớn, khách hàng trở nên hoảng sợ và đua nhau rút tiền.

▲ Một Ngân hàng Cộng đồng New York ở Thành phố New York, hôm 08/02/2024.

Do đó, những khoản lỗ chưa thực hiện đã nhanh chóng trở thành những khoản lỗ thực sự khi các ngân hàng buộc phải bán trái phiếu và các khoản cho vay với mức giá lỗ trong nỗ lực ngày càng tỏ ra vô ích nhằm xoa dịu những người gửi tiền hoảng loạn.

Có ngừng tăng lãi suất thì vấn đề vẫn còn đó

Ngày nay, mặc dù lãi suất vẫn ở mức cao nhưng tương đối ổn định. Tuy nhiên, vẫn còn đó những lo ngại về tình hình của các ngân hàng khu vực Hoa Kỳ do mức độ liên quan lớn với địa ốc thương mại (CRE), bao gồm các tòa nhà văn phòng, khu nhà ở dành cho nhiều gia đình, và căn tiệm bán lẻ còn trống.

Trong khi các khoản vay CRE chiếm khoảng 13% bảng cân đối kế toán của các ngân hàng lớn nhất Hoa Kỳ, thì khoản vay loại này lại chiếm tới 44% danh mục cho vay của các ngân hàng khu vực. Số khoản vay CRE được xem là không hiệu quả đã tăng gấp đôi tính theo tỷ lệ phần trăm trong danh mục đầu tư của các ngân hàng Hoa Kỳ từ 0.4% vào năm 2022 lên 0.81% vào cuối năm 2023.

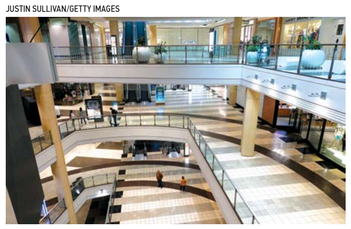
Tổng cộng có khoảng 130 ngân hàng khu vực ở Hoa Kỳ, với tổng tài sản hơn 3 ngàn tỷ USD. Các ngân hàng này, mỗi ngân hàng có tài sản từ 10 tỷ đến 100 tỷ USD, thường dễ bị ảnh hưởng nhiều hơn trước sự bùng nổ và phá sản của thị trường địa phương cũng như các lĩnh vực cụ thể trong những thị trường mà họ từng một thời hoạt động một cách có lợi nhuận.

Trong khi các lĩnh vực tín dụng khác, chẳng hạn như cho vay mua nhà, cho vay mua xe hơi, và cho vay doanh nghiệp – thường là các lĩnh vực của các tổ chức tài chính lớn hơn – thì các ngân hàng khu vực lại tìm thấy cơ hội sinh lời trong việc cho các nhà đầu tư địa ốc vay. Tuy nhiên trong vài năm qua, các chủ nhà thương mại đã chịu thiệt hại từ hai hướng.

3 NGÀN TỶ USD

Tổng cộng có khoảng 130 ngân hàng khu vực ở Hoa Kỳ, với tổng tài sản hơn 3 ngàn tỷ USD.

JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES



Một trung tâm mua sắm gần như trống rỗng ở San Francisco vào ngày 14/06/2023. ▼

JUSTIN SULLIVAN/GETTY IMAGES

▲ Một khách mua hàng tại một cửa hàng thực phẩm ở San Rafael, California, hôm 12/03/2024.

Kể từ khi áp dụng các biện pháp đóng cửa và sự gia tăng của hiện tượng làm việc tại nhà trong đại dịch COVID-19, nhiều công ty đã xem tiền thuê văn phòng là khoản chi phí tới lúc cần cắt giảm.

Theo báo cáo CRE tháng Tư của Commercial Edge, tỷ lệ văn phòng trống trên toàn nước Mỹ là 18.2% đến tháng Ba, tăng 1.5% so với năm trước.

"Tỷ lệ văn phòng trống ở Hoa Kỳ đã tăng lên trong những năm gần đây khi các công ty áp dụng hình thức làm việc từ xa và kết hợp, đồng thời đánh giá lại dấu ấn văn phòng của họ," báo cáo cho biết. "Sự gia tăng không chỉ tập trung ở một thị trường hoặc lĩnh vực."

Báo cáo cho biết nhu cầu về văn phòng của cả các công ty công nghệ và tài chính đã giảm mạnh ở những nơi như San Francisco, Seattle, Dallas, Charlotte, và Boston. Khi nhân viên lựa chọn – hoặc yêu cầu – được làm việc tại nhà, thì các công ty đang ngày càng tránh chi tiền cho các văn phòng trống.

Báo cáo tháng Hai của TD Bank cho thấy trên khắp Hoa Kỳ, số ngày làm việc từ xa đã tăng lên 30% trong hai năm qua – so với trước đại dịch COVID-19 chỉ từ 5 7% tổng số ngày làm việc.

Do đó, giá trị của nhiều tài sản văn phòng có thể chỉ bằng một phần nhỏ so với giá trị trước đây, vào thời điểm ban đầu khi các khoản cho vay này được phát hành. Điều này có nghĩa là các tiêu chuẩn cho vay, chẳng hạn như tỷ lệ khoản vay trên giá trị tài sản, đã xấu đi đáng kể, khiến các ngân hàng phải lựa chọn giảm quy mô khoản cho vay hoặc đưa tài sản có chất lượng thấp hơn vào sổ sách của họ.

Nhiều khoản cho vay CRE, thường có thời hạn từ 5 đến 10 năm, hiện đã đến hạn và phải được tái cấp vốn với lãi suất cao hơn.

Gần 1 ngàn tỷ USD khoản vay sắp đáo hạn

Theo Hiệp hội Ngân hàng Cho vay Địa ốc (MBA), 929 tỷ USD tiền cho vay mua địa ốc thương mại sẽ đáo hạn trong năm nay, chiếm 20% trong tổng số 4.7 ngàn tỷ USD dư nợ cho vay CRE.

Ngân hàng TD ước tính rằng 535 tỷ USD khác sẽ đáo hạn vào năm 2025.

Đối với chủ nhà thương mại, điều này có nghĩa là chi phí tài chính của họ sẽ tăng theo cấp số nhân, ngay cả khi thu nhập cho thuê của họ giảm xuống. Tình trạng này làm suy yếu tỷ lệ trả nợ, còn đối với tổ chức cho vay thì điều này đồng nghĩa với các khoản cho vay mới sẽ rủi ro hơn.

Các vấn đề khác mà các nhà bán lẻ phải đối mặt bao gồm chi phí leo thang của cái gọi là "thu hẹp bán lẻ" hoặc tổn thất do trộm cắp trong cửa hàng và thiệt hại đối với hàng tồn kho.

Báo cáo hồi tháng Hai của Ernst & Young, một công ty kế toán và tư vấn, cho biết: "Từng được đơn giản xem là một loại chi phí kinh doanh, tình trạng thu hẹp hoạt động bán lẻ đã dẫn đến khoản lỗ lợi nhuận vượt quá 100 tỷ USD vào năm 2022."

Nhiều nhà bán lẻ lớn như như Walmart, Target, CVS, Rite Aid, và Walgreens gần đây đã thông báo đóng cửa các cửa hàng ở các khu vực thành thị có tỷ lệ tội phạm cao.

Tháng 09/2023, Target đã phát hành tuyên bố chính thức nói rằng họ "không thể tiếp tục vận hành các cửa hàng này vì trộm cắp và tội phạm bán lẻ có tổ chức đang đe dọa sự an toàn của nhân viên và khách hàng, đồng thời góp phần khiến hiệu quả kinh doanh không khả quan."

Các cơ quan quản lý tại Fed và FDIC cho biết họ đang theo dõi tình hình cho vay và rằng thảm họa sẽ không xảy ra. Họ được cho là đang làm việc bí mật với các ngân hàng để giải quyết các vấn đề tồn đọng trong danh mục cho vay của họ.

Hồi tháng Ba, Chủ tịch Fed Jerome Powell nói với Ủy ban Ngân hàng Thượng viện: "Chúng tôi đã xác định được các ngân hàng có mức độ tập trung vào địa ốc thương mại cao, đặc biệt là văn phòng và bán lẻ cũng như những nơi khác vốn đã bị ảnh hưởng rất nhiều."

"Tôi chắc chắn đây là vấn đề mà chúng ta sẽ phải giải quyết trong nhiều năm nữa. Sẽ có những ngân hàng phá sản, nhưng các ngân hàng lớn thì không."

Trì hoãn thêm thời gian

Ông Earle cho biết ông nhận thấy lạm phát đang dần được kiểm soát và triển vọng "hạ cánh mềm" cũng như lãi suất thấp hơn đang cải thiện.

"Tôi nghĩ dù thế nào đi chăng nữa thì Fed cũng sẽ hạ [lãi suất] xuống khá nhiều," ông nói. "Và vì lý do đó, gia hạn các khoản vay này thêm một, hai, hoặc năm năm nữa có lẽ sẽ là một lựa chọn tốt và có thể sẽ giúp quý vị có thêm chút thời gian để thở."

Theo ông Earle, một phần của giải pháp có thể là phân vùng lại một số tài sản, chẳng hạn như từ trung tâm thương mại hoặc tòa nhà văn phòng sang khu dân cư hoặc cơ sở trợ giúp sinh hoạt, để các tài sản này có thể sinh lời nhiều hơn trong tương lai.

Trong thời gian chờ đợi, nhiều ngân hàng khu vực đang tìm cách thu hẹp danh mục cho vay CRE của họ, nhưng điều đó thường đòi hỏi phải bán các khoản này đi với mức lỗ đáng kể trên thị trường của người mua. Cuối cùng, những khoản lỗ đó sẽ làm giảm đáng kể cơ sở vốn của họ, buộc họ phải tái cấp vốn bằng cách bán thêm cổ phiếu hoặc bị ngân hàng lớn hơn mua lại.

Chỉ số ngân hàng khu vực của Standard and Poor tăng gần 30% so với một năm trước, cho thấy sự lạc quan về sự phục hồi của các ngân hàng nhỏ hơn ở Hoa Kỳ. Nhưng chỉ số này vẫn ở dưới mức cao nhất vào đầu năm 2022.

Tuy nhiên, cho đến khi thị trường CRE phục hồi, vẫn chưa rõ các ngân hàng khu vực có thể hoạt động trong lĩnh vực nào để khôi phục lợi nhuận. Họ sẽ cần phải lập luận một cách đáng tin cậy rằng họ có thể tìm cách sinh lời trở lại để thu hút các nhà đầu tư mà qua đó họ sẽ cần xây dựng lại cơ sở vốn của mình.

Vân Du biên dịch

PUBLIC DOMAIN

▲ Bức tranh "Sự trở lại của Thủy thần Neptune", của họa sĩ John Singleton Copley, khoảng năm 1754. Sơn dầu trên vải canvas. Viện Bảo tàng nghệ thuật Metropolitan, Thành phố New York.

Tiều phu Paul Bunyan khổng lồ hay Thần biển cả Poseidon? Sự thiếu vắng của thần thoại Mỹ

Walker Larson

Liệu có sự tương đồng nào giữa tiều phu Paul Bunyan khổng lồ và Thần biển cả Poseidon hay không?

Đầu tiên, và quan trọng nhất, là cả hai đều có bộ râu dài gây ấn tượng. Họ thường được mô tả là có vóc dáng cường tráng. Cả hai đều có loài thú màu xanh biểu tượng (lần lượt là, bò và cá heo). Cả hai đều mang theo công cụ sắc bén (chiếc rìu và đinh ba). Và tất nhiên, họ đều đến với chúng ta từ những câu chuyện thần thoại đầy huyền bí.

Tuy nhiên, tôi nghĩ các câu chuyện thần thoại kể về hai nhân vật này có bản chất rất khác nhau.

Ý nghĩa của thần thoại

"Thần thoại" là một từ khó định nghĩa. Từ này có thể được sử dụng theo nhiều cách khác nhau, và các định nghĩa đa dạng này lại chồng chéo nhau ở một mức độ nào đó, khiến cho mọi thứ càng trở nên mơ hồ hơn. "Thần thoại" có thể đề cập đến các truyện dân gian và truyện cổ tích, hay chỉ là các câu chuyện kỳ quặc phát sinh trong một thời gian và địa điểm nhất định.

Đôi khi, từ này được dùng để mô tả những câu chuyện về nguồn gốc hoặc sự hình thành của một nền văn hóa. Nó cũng có thể đề cập đến câu chuyện bao quát dẫn dắt một xã hội, chẳng hạn như thần thoại về quá trình phát triển. Thời nay, "thần thoại" chỉ thường dùng để miêu tả một sự việc không có thật.

Suy cho cùng, thì thần thoại có thể mang nghĩa là sử dụng lối kể chuyện và thi ca để khám phá và thăm dò những bí ẩn cốt lõi của cuộc sống, cũng như có được cái nhìn thoáng qua về những chân lý không thể diễn đạt chính xác bằng các phương tiện khác – vốn duy lý hơn.

Thời kỳ Khai sáng và câu chuyện lập quốc của Hoa Kỳ

Định nghĩa cuối cùng về thần thoại – một câu chuyện cung cấp chân lý – chính là thần thoại theo đúng ý nghĩa lâu đời nhất, sâu sắc nhất của nó. Và đây chính là điều mà Mỹ quốc cũng như nhiều quốc gia non trẻ khác, phần lớn còn khuyết thiếu.

GUILD PRESS.INC

▲ Trang bìa cuốn sách "Những Câu Chuyện Cổ Tích của Mỹ quốc" (Tall Tales of America), năm 1958, tranh minh họa của Al Schmidt.

Đúng là nước Mỹ có những câu chuyện thần thoại nhất định xung quanh quá trình lập quốc, hoặc về thời kỳ của người dân sống ở vùng biên giới, hoặc miền Tây hoang dã. Chúng ta có thể lập luận rằng các thần thoại dưới dạng Đại Tự sự (grand narrative) này vẫn tiếp tục là kim chỉ nam giúp định hình nền văn hóa của chúng ta. Nhưng tất cả những điều này đều rơi vào cái mà chúng ta có thể gọi là phạm trù thần thoại thứ cấp. Mỹ quốc không có hệ thống thần thoại theo đúng nghĩa – kiểu thần thoại mà Hy Lạp, La Mã hay Scandinavia sở hữu.

Tại sao lại như vậy? Ít nhất thì một phần là vì chúng ta là một quốc gia hiện đại. Hoa Kỳ ra đời sau cuộc Cách mạng Khoa học và Thời kỳ Khai sáng, và chịu ảnh hưởng mạnh mẽ từ cả hai thời kỳ này. Tư tưởng khai sáng thường xem nhẹ các phương tiện thi ca, thần thoại, hoặc tôn giáo trong việc tìm kiếm chân lý. Theo Stanford Encyclopedia of Philosophy (Bách khoa toàn thư Triết học Stanford), "Các triết gia Khai sáng... có xu hướng tin tưởng mạnh mẽ vào sức mạnh trí tuệ của nhân loại, vừa để đạt được kiến thức một cách hệ thống về tự nhiên, vừa để đóng vai trò là người hướng dẫn có thẩm quyền trong đời sống thực tế. Sự tự tin này thường đi kèm với sự ngờ vực hoặc thù địch đối với các hình thức hoặc các phương thức lý giải sự vật khác (chẳng hạn như truyền thống, mê tín, định kiến, thần thoại và phép lạ)."

PUBLIC DOMAIN

▲ Bức tượng nhân vật Paul Bunyan ở công viên giải trí Enchanted Forest, Old Forge, New York. Thư viện Quốc hội.

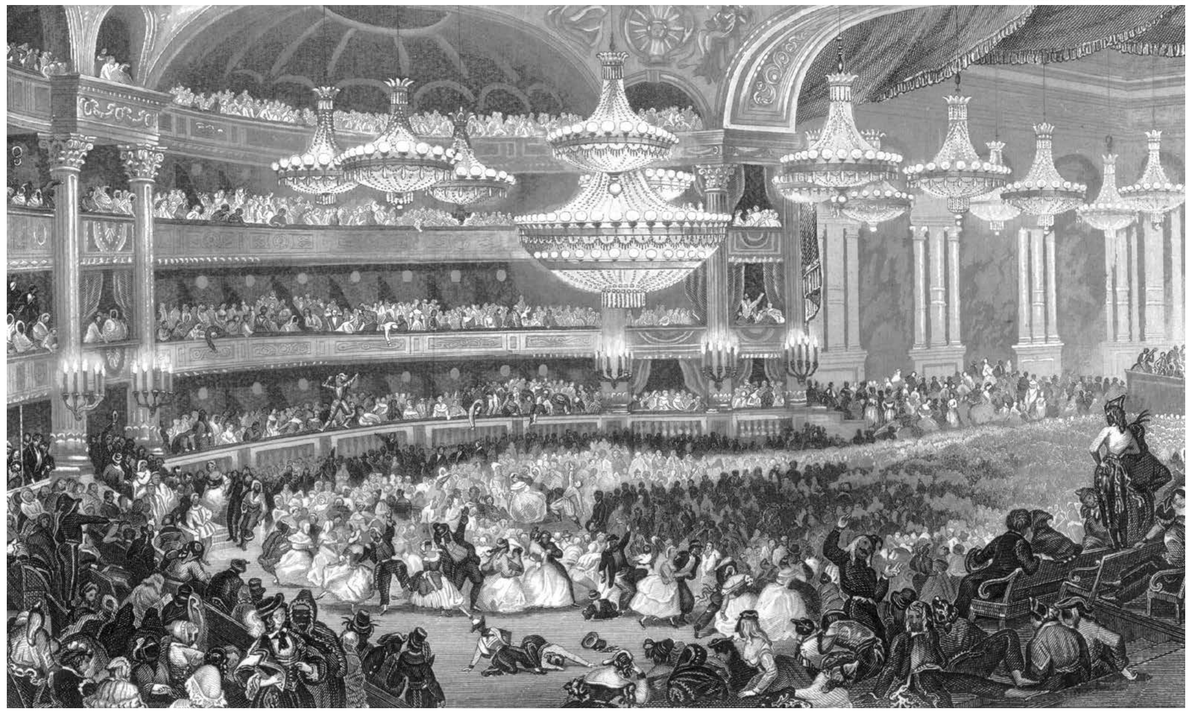
Thời kỳ Khai sáng nhấn mạnh vào kiến thức duy lý và khoa học, đã để lại rất ít khoảng trống cho những phương thức hiểu biết thần bí hơn, gồm cả thơ ca và thần thoại. Là những người kế thừa lối suy nghĩ mới này, người Mỹ chúng ta đã không được tiếp cận với tinh thần huyền bí mà các nền văn hóa thuở ban sơ – như Hy Lạp và La Mã – có được lợi ích từ đó. Đơn giản là thần thoại không thể phát triển trong một xã hội tràn đầy tư duy của Thời kỳ Khai sáng.

Mặc dù thần thoại có thể không đúng sự thật theo nghĩa đen, nhưng nó vẫn cho thấy những chân lý phổ quát và trường tồn một cách đầy thuyết phục – có lẽ còn tốt hơn nhiều so với bản thân khoa học hoặc lý trí. Như giáo sư văn học John Senior từng viết, "Đối với hầu hết các vấn đề quan trọng của cuộc sống, thì khoa học, phép biện chứng, và thuật hùng biện đều rất mù quáng; những lý luận của họ không thể nhìn thấu những bí ẩn như tình yêu thương và chiến tranh, hoặc tại sao một tội nhân lại hy vọng được cứu chuộc." Bất chấp các công dụng và sức mạnh của mình, khoa học vẫn gặp khó khăn trong việc khám phá những câu hỏi mang tính toàn cảnh về sự tồn tại của loài người.

Như tác giả James Sale gần đây đã viết cho The Epoch Times, rằng khoa học và thần thoại (hoặc triết học và thần thoại) nên bổ trợ cho nhau, giống như hai trụ cột nâng đỡ nền văn minh. Ông nói:

Xem tiếp ***trang 15***

KEAN COLLECTION/ARCHIVE PHOTOS/GETTY IMAGES



Bản in khắc khán phòng Nhà hát opera Paris, khoảng năm 1875–1900.

Nhà soạn nhạc Rameau đã thay đổi cục diện của Opera Pháp mãi mãi

Nhà soạn nhạc Jean-Philippe Rameau đã thay đổi mạnh mẽ cục diện của nền âm nhạc cổ điển

Ariane Triebswetter

Beethoven, Handel, Mozart: Ba nhà soạn nhạc vĩ đại này đã làm thay đổi nền âm nhạc cổ điển vĩnh viễn. Nhưng có một nhà soạn nhạc khác ít được biết đến hơn, người đóng vai trò then chốt trong nền âm nhạc cổ điển Tây phương: Jean-Philippe Rameau (1683 –1764). Ông Rameau là một nhà soạn nhạc tài năng, một nhà lý luận âm nhạc tiên phong, và nhà soạn nhạc Baroque năng nổ. Ông đã cách mạng hóa nền nghệ thuật opera Pháp và toàn bộ thể loại opera kể từ đó trở đi.

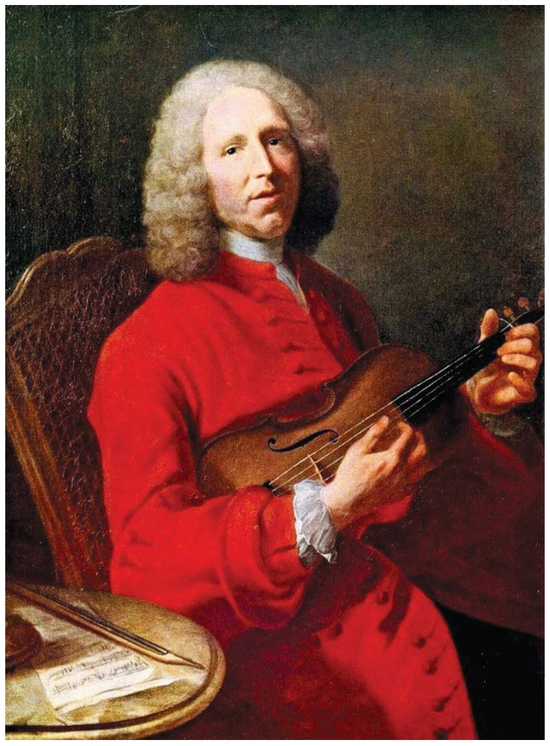
Người ta biết rất ít về thời thơ ấu của Rameau. Theo ghi chép, Jean-Philippe Rameau sinh ra ở thành phố Dijon, Pháp. Cha ông là một nhạc công chơi đương cầm trong nhà thờ, và được cho là người đã dạy ông Rameau chơi đàn harpsichord (tiền thân của đàn piano) trước cả khi cậu bé biết đọc hay biết viết. Âm nhạc dường như đã thấm sâu vào huyết mạch của Rameau; mặc dù chàng trai trẻ Rameau theo học tại trường Đại học Dòng Tên, nhưng ông thường xuyên làm gián đoạn các lớp học bằng tiếng hát bất thình lình của mình.

'Isaac Newton của giới âm nhạc'

Mặc dù ban đầu cha mẹ của ông Rameau muốn con trai mình trở thành một luật sư, nhưng chàng trai trẻ lại có quyết định khác. Sau chuyến đi ngắn đến Ý vào năm 1701, Rameau trở về Pháp và trở thành nghệ sĩ chơi dương cầm trong nhà thờ; diễn tấu tại nhiều nhà thờ khác nhau ở Lyon, Clermont, Avignon, và Dijon. Trong vai trò này, ông đã sáng tác nhiều tác phẩm liên quan đến tôn giáo, chủ yếu là các bản motet (các bản Thánh ca dành cho giọng độc xướng không có nhạc cụ đệm và dàn hợp xướng), và các bản cantata (các bản thanh nhạc phong phú và phức tạp gồm nhiều tiết mục dành cho cả độc xướng và đại hợp xướng có nhạc cụ đệm, và dàn nhạc giao hưởng).

Sau 20 năm làm việc khắp nước Pháp với vai trò nghệ sĩ vĩ cầm và dương cầm chuyên nghiệp, ông

PUBLIC DOMAIN



Chân dung nhà soạn nhạc Jean-Philippe Rameau, năm 1728, của họa sĩ Jacques Aved.

Rameau đã định cư tại Paris, nơi ông quyết định sẽ trở thành một nhà soạn nhạc nghiêm túc. Tại đây, ông đã xuất bản các tác phẩm được ghi nhận sớm nhất, nổi bật là "Pièces de clavecin," (1706), "Grand Motets" (1713–1714) và "Cantates Profanes" (1728). Tuy nhiên, chính những đóng góp của Rameau cho các lý thuyết âm nhạc mới là điều thực sự khiến ông nổi tiếng.

Vào năm 1722, nhà soạn nhạc Rameau, khi đó 39 tuổi, đã phát hành cuốn sách "Traité de l'harmonie" ("Khái Luận về Hòa Âm"), tác phẩm đầu tiên trong số nhiều công trình lý luận của ông. Thật thú vị khi Rameau là nhà soạn nhạc lớn duy nhất nổi tiếng với tư cách là nhà lý luận âm nhạc, trước cả khi ông được ca ngợi vì các sáng tác âm nhạc của mình. Luận thuật đầu tiên của ông là khởi đầu cho những tiến bộ trong các lý thuyết âm nhạc, và ông Rameau nhanh chóng được mệnh danh là "Isaac Newton của giới âm nhạc". Nhà soạn nhạc Rameau xem âm nhạc là một môn khoa học và cố gắng tìm ra những nguyên tắc hòa âm phổ quát từ các nguồn tự nhiên. Bằng các bằng chứng toán học, ông đã chứng minh rằng mọi hòa âm đều dựa trên "nốt chủ âm," hay nốt cơ bản của một hợp âm.

Lý luận này vấp phải nhiều chỉ trích nặng nề vào thời của Rameau vì ông có quan điểm mạnh mẽ về âm nhạc, miêu tả âm nhạc là "ngôn ngữ của trái tim". Luận thuật của ông về hòa âm, cho rằng các hợp âm được xây dựng dựa trên nốt trầm, đã đi trước thời đại và cung cấp nhiều cơ sở lý thuyết cho các sáng tác truyền thống của âm nhạc Tây phương sau này. Các tác phẩm lý luận của nhà soạn nhạc Rameau đã trở thành nguồn tư liệu uy tín trong giới âm nhạc, và vẫn là nền tảng học thuyết âm nhạc được sử dụng tới ngày nay.

Di sản Opera

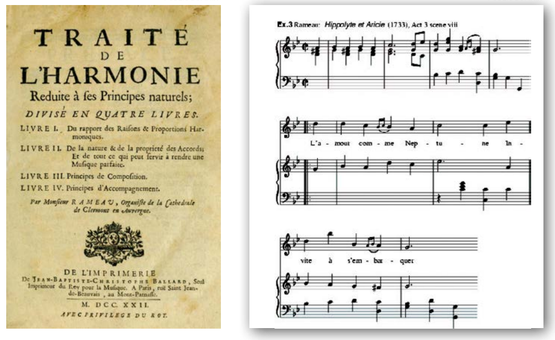
Các tác phẩm của nhà soạn nhạc Rameau đã làm thay đổi nền âm nhạc opera Pháp mãi mãi. Vào thời điểm đó, ông được xem là người kế thừa Jean-Baptiste Lully, nhà soạn nhạc yêu thích của Vua Louis XIV. Trong khi ông Lully nổi tiếng với phong cách Pháp lịch lãm và kín đáo, thì ông Rameau lại thiên về sự đam mê và cảm xúc mãnh liệt, và sau này ông Rameau đã trở thành nhà soạn nhạc nổi tiếng nhất thời kỳ hậu Baroque.

Mặc dù ông Rameau tỏ ra tôn trọng các hình thức opera mà nhà soạn nhạc Lully đã để lại, nhưng ông cũng làm chúng phong phú thêm với khả năng sáng tạo vô biên, tính sôi nổi mãnh liệt, cùng âm nhạc hoa mỹ, nhịp điệu đa dạng, và màu sắc dàn nhạc tinh tế – thấm đẫm tinh thần vũ đạo. Ông đã cải biến di sản của nhà soạn nhạc Lully bằng các hòa âm và các giai điệu nguyên bản chưa từng được nghe thấy trước đây. Ông tuân theo truyền thống opera Pháp là lồng ghép một loại hình "giải trí" trong mỗi tiết mục, chẳng hạn như các bản giao hưởng hay các điệu nhảy, như điệu tambourine (có trống lục lạc tambourine đệm nhạc) và điệu menuet, xen kẽ giữa các khúc aria trên sân khấu. Nhà soạn nhạc Rameau đã tạo nên một hình thức biểu diễn mới lạ, vừa mang tính cổ tích lại vừa xa hoa, gói gọn trong một từ: phong cách baroque.

Ngoài việc là một nhà lý luận âm nhạc tiên phong, ông Rameau còn là một nhà soạn nhạc opera xuất chúng. Các vở opera của ông làm thay đổi đáng kể nền âm nhạc opera Pháp, và ảnh hưởng đến các nhà soạn nhạc lớn như Christophe Willibald Gluck và Richard Wagner.

Khi ông Rameau bước sang tuổi 50, sự nghiệp sáng tác vĩ đại của ông mới thực sự bắt đầu. Sau năm 1733, cuộc sống chuyên nghiệp của ông bước sang trang mới khi ông bắt đầu sáng tác các vở opera. Vở opera đầu tiên của ông là "Hippolyte et Aricie" ("Hippolytus và Aricia"), thu hút sự chú ý của Vua Louis XV, và sau đó ông trở thành nhà soạn nhạc chính thức của Nội các

PUBLIC DOMAIN PUBLIC DOMAIN



(Trái) Trang tiêu đề của cuốn sách "Khái Luận về Hòa Âm" của nhà soạn nhạc Rameau.
(Phải) Bản nhạc từ Màn 3, Cảnh 8 trong vở opera "Hippolyte et Aricie" của nhà soạn nhạc Rameau.

Hoàng gia. Vào năm 1745, ông viết một số vở opera để kỷ niệm các sự kiện hoàng gia trọng đại chẳng hạn như chiến thắng của quân Pháp trong Trận Fontenoy, và đám cưới của Hoàng thái tử Dauphin với [công chúa] Maria Teresa Rafaela của Tây Ban Nha. Vở opera sau có tên là "Platée", đã trở thành một trong những vở opera nổi tiếng nhất của ông.

Bên cạnh vở "Platée", các vở opera khác của nhà soạn nhạc Rameau gồm có: "Les Indes Galantes" (1735), "Castor et Pollux" (1737), "Dardanus" (1739), "Les Fêtes d'Hébé" (1739), "Zoroastre" (1749), và "Les Paladins" (1757). Ông tiếp tục sáng tác các vở bi kịch trữ tình, các vở vũ kịch, và các tác phẩm mục vụ, thường là vài tác phẩm mỗi năm. Người ta ước tính rằng nhà soạn nhạc Rameau đã sáng tác ít nhất 25 vở opera dài và một số tác phẩm ngắn trong 30 năm cuối đời. Vở opera cuối cùng của ông là "Les Boréades" (1763), ra mắt một năm trước khi ông qua đời.

Chân dung nhà soạn nhạc Jean-Baptiste Lully, khoảng năm 1670.

PUBLIC DOMAIN

Các vở opera của Rameau không chỉ làm thay đổi nền nghệ thuật Pháp, mà còn thay đổi cả tiến trình lịch sử opera. Một số đóng góp quan trọng của ông bao gồm các khúc dạo đầu miêu tả, thiết kế màn kịch như một chỉnh thể đầy kịch tính, tập trung vào sự căng thẳng kịch tính, phát triển lối hát nói, các khúc aria phô diễn kỹ thuật, và chú ý hơn đến dàn nhạc. Nhà soạn nhạc Gluck đã dựa trên chính những yếu tố này để cải biến opera theo hướng canh tân hơn. Tuy nhiên, nghệ thuật sáng tạo của nhà soạn nhạc Rameau cũng gây ra những tranh cãi lớn vào thời của ông.

Đi trước thời đại

Các học thuyết âm nhạc và cách tiếp cận opera mới mẻ của nhà soạn nhạc Rameau được công nhận và sử dụng rộng rãi thời nay, nhưng vào thời của ông chúng từng gây ra tranh cãi. Khi vở "Hippolyte et Aricie" ra mắt lần đầu tại Học viện Âm nhạc Hoàng gia Paris, nó đã gây ra xáo động lớn, nhận về cả sự tán thưởng lẫn chỉ trích.

Vở opera đầu tiên của Rameau, dựa trên vở bi kịch bất hủ "Phèdre" của nhà soạn kịch Racine, đã phá vỡ các quy tắc mà nhà soạn nhạc Lully đặt ra dưới thời trị vì của Vua Mặt trời (Vua Louis XIV). Phần lớn các nhà phê bình cho rằng phong cách này quá mạnh mẽ, quá năng động, và quá hoa mỹ, trái ngược hẳn với phong cách Pháp thời bấy giờ. Một cuộc tranh luận đã nổ ra xung quanh tác phẩm của Rameau, giữa những người ủng hộ ông, gọi là "Rameauneurs", và những người phản đối ông – gọi là "Lullyistes" – những người nhìn nhận vở opera của Rameau là một sự tấn công vào truyền thống âm nhạc Pháp.

Nhà soạn nhạc Rameau cũng có liên quan đến "Querelle des Bouffons" (Cuộc tranh luận của các diễn viên hài kịch), một sự cạnh tranh nổi tiếng giữa thể loại opera bi kịch của Pháp (tragédie en musique) và thể loại opera hài kịch của Ý (buffa). Tranh luận này nổ ra giữa những người ưa chuộng phong cách Ý mới mẻ, và những người coi đó là mối đe dọa đối với opera truyền thống của Pháp. Sau khi qua đời, nhà soạn nhạc Rameau cũng vướng vào một cuộc tranh luận khác giữa những người ủng hộ Rameau (trường phái ramistes) và những người ủng hộ Gluck (trường phái gluckistes).

Cuối cùng, nhà soạn nhạc Rameau vẫn trở thành biểu tượng của truyền thống opera Pháp. Opera vẫn mang tính trang trọng dưới bàn tay của Rameau, nhưng nhà soạn nhạc này còn mang đến sức mạnh, sự sống động, và sôi nổi mới mẻ cho opera Pháp.

Đến cuối thế kỷ 18, âm nhạc của Rameau không còn được ưa chuộng nữa, và chỉ phổ biến trở lại vào thế kỷ 20. Ngày nay, các chuyên gia âm nhạc đều công nhận sức ảnh hưởng và tầm quan trọng của ông trong lịch sử âm nhạc cổ điển.

Giai Kỳ biên dịch

Tiều phu Paul Bunyan khổng lồ hay Thần biển cả Poseidon? Sự thiếu vắng của thần thoại Mỹ

Tiếp theo từ trang 13

"Có điều gì đó rõ ràng là chưa hoàn thiện về kiến thức, cũng như cuộc sống của chúng ta, khi chúng ta phớt lờ một phương thức căn bản về sự tồn tại của mình và nhấn mạnh quá mức vào phương thức còn lại."

Tuy nhiên, Mỹ quốc đã mắc phải tình trạng thị lực độc nhãn này từ lâu. Trong một bài viết cho tờ "The American Mind", triết gia Edward Feser lập luận rằng khoa học đã trở thành cách nhìn được chấp nhận ở mọi khía cạnh trong cuộc sống của người Mỹ – từ kinh tế, đạo đức, cho đến các biện pháp y tế công cộng – như thể bản thân khoa học là một tôn giáo bao trùm toàn bộ vậy. "Thời kỳ Khai sáng chỉ đơn giản thay thế chủ nghĩa giáo điều của tôn giáo thành chủ nghĩa giáo điều của khoa học mà thôi," ông khẳng định. Và ông Feser, cũng giống như ông Sale, hiểu rằng quan niệm thực tế của chúng ta sẽ trở nên lệch lạc như thế nào khi chúng ta chỉ sử dụng một phương tiện để tìm ra chân lý. Chúng ta đang rơi vào cái nhìn phiến diện. (Bao nhiêu lần chúng ta nghe thấy câu nói "hãy tin vào khoa học", như thể khoa học là một chỉ dẫn không bao giờ sai trong mọi khía cạnh của đời sống? Và chúng ta hiếm khi nghe thấy câu "hãy tin vào triết học" hay "hãy tin vào thần thoại" đến mức nào?)

Sự phát triển nhanh chóng của công nghệ kể từ thế kỷ 16 đã làm cái nhìn phiến diện này trầm trọng thêm. Kể từ thời điểm đó, chúng ta đã tự lừa dối và làm mê hoặc bản thân bằng những tiến bộ công nghệ của mình, đến mức mà chúng ta bắt đầu nghĩ rằng mình đang nắm giữ chìa khóa tối thượng của vũ trụ trong tay, thông qua sức mạnh của khoa học ứng dụng. Chúng ta không cần bất cứ điều gì khác.

Tuy nhiên, đôi khi, bất chấp tất cả, nền văn hóa công nghệ hiện đại của chúng ta vẫn khao khát những truyền thuyết và thần thoại. Trong bài hát có tên là "We Need a Myth" (Chúng ta cần thần thoại), ca sĩ dòng nhạc alternative rock dân gian người Mỹ là Will Sheff đã than thở rằng: "We need a myth / We need a path through the mist ... Scrape away grey cement / Show me the world as it was again / As it was in a myth ... And if all we're taught is a trick / Why would this feeling persist?" (Tạm dịch: Chúng ta cần thần thoại / Chúng ta cần một con đường băng qua màn sương mờ ảo ... Cạo bỏ đi lớp xi măng xám xịt / Hãy cho tôi lại được thấy thế giới như xưa / Như trong câu chuyện thần thoại... Nếu tất cả những gì chúng ta được dạy là một trò lừa / Thì tại sao cảm giác này lại tồn tại?)

Mong muốn tương tự cũng được thể hiện qua lời của nhà lý luận và đạo đức học người Mỹ Russell Kirk, rằng: "Thời đại của chúng ta, đang chết mòn vì chủ nghĩa vị lợi và xu hướng bám sát nghĩa đen, đang khóc gào cho khao khát có được thần thoại và ngụ ngôn. Những thần thoại vĩ đại không nên chỉ được giải thích dưới góc nhìn duy lý: chúng còn là chân lý, chân lý siêu việt."

Theo một cách bí ẩn, thì việc bỏ qua phương thức hiểu biết thông qua thần thoại có thể khiến chúng ta lãng quên điều then chốt về ý nghĩa của việc làm người.

Và khám phá lại điều đó có thể giúp chúng ta tìm lại chính mình.

Hữu Minh biên dịch

PUBLIC DOMAIN

Bức tranh " Truyện ngụ ngôn về khoa học, Thần Minerva, và Thần Chronos Bảo vệ khoa học trước sự đố kỵ và thiếu hiểu biết", năm 1614–1616, tranh của Jacob Jordaens. Sơn dầu trên vải canvas. Bộ sưu tập tư nhân.

ProCare
Pharmacy & Medical Supplies

- Cung cấp đầy đủ các loại thuốc tây, vắc xin ngừa cảm cúm, COVID-19, và du lịch. Không cần lấy hẹn trước.
- Cung cấp tất cả các loại dụng cụ y khoa như xe lăn, gậy, dụng cụ an toàn trong phòng tắm, gối đặc biệt cho người đau cổ, đau lưng, đau chân... Đặc biệt: Có bán giày trị liệu cho bệnh nhân Tiểu Đường; Giày, nịt lưng giảm đau cột sống... Và rất nhiều sản phẩm hữu ích khác để phục vụ quý khách hàng.
- Nhà thuốc ProCare được công nhận là nhà thuốc chuyên cung cấp các loại thuốc đặc trị bởi Cơ Quan Kiểm Định Sử Dụng thuốc của Hoa Kỳ (URAC).
- Mục tiêu chính của toàn thể nhân viên nhà thuốc chúng tôi là cung cấp đầy đủ mọi chỉ dẫn về sức khỏe và đồng thời phục vụ tối đa để đáp ứng nhu cầu của từng bệnh nhân.
- Chương trình "Đơn giản thuốc" nhằm tăng sự tiện lợi cho quý vị và giúp đạt hiệu quả trong cách dùng thuốc qua việc tư vấn trực tiếp giữa Dược Sĩ với từng bệnh nhân.

Châm ngôn của chúng tôi:
Chất Lượng - Thành Tâm - Nhanh Chóng

Free Delivery

9191 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844
Website: www.ProCareDrugStore.com
Email: info@ProCareDrugStore.com

Phone: (714) 899-1111
Fax: (714) 899-2808

Mở Cửa 7 Ngày Mỗi Tuần
Thứ Hai – Thứ Sáu 9:30 AM - 6:30 PM
Thứ Bảy – Chủ Nhật 9:30 AM - 1:30 PM

Giáo dục & Đời sống

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Nhảy múa là một phương thức để cha mẹ và các bé chưa biết nói có thể gắn kết với nhau.

Nhảy múa trước khi biết nói

Lợi ích từ âm nhạc và nhảy múa đối với trẻ đang chập chững

Walker Larson

Con gái một tuổi của tôi rất thích nhảy múa. Nếu bé nghe được bất cứ tiếng nhạc nào, vào bất kỳ lúc nào, ở bất cứ nơi đâu, khuôn mặt của con sẽ bừng nở một nụ cười rạng rỡ. Bé tựa mình vào chiếc tràng kỷ, chiếc ghế, hoặc chân của cha mẹ, bắt đầu nhún nhảy và giậm chân. Đôi khi, dòng cảm xúc cuộn trào do âm nhạc mang đến cho trái tim nhỏ bé của con quá mãnh liệt, đến mức bé sẽ chống tay và đầu gối xuống đất, lắc lư qua lại, hoặc nhẹ nhàng nhấc một chân lên trong một động tác xoay tròn tinh tế.

Cho đến nay, con bé không kén chọn trong sở thích âm nhạc của mình. Trên thực tế, ngay cả những tiếng động không phải là âm nhạc nhưng có nhịp điệu – như tiếng máy sấy hoặc thơ ca cho trẻ em – cũng làm bé muốn nhảy múa theo. Bé không thể cưỡng lại cảm giác đó: Bàn chân nhỏ bé vụng về bắt đầu giậm theo nhịp. Thế giới bừng lên như một bức tranh ghép đầy sắc màu, với những âm thanh xoáy ốc và cuộn tròn tuôn ra quanh mái tóc nhỏ xoăn tít của bé, và bé nghe thấy âm nhạc ở khắp mọi nơi, thậm chí cả trong các hoạt động hàng ngày như giặt quần áo. Con gái tôi muốn được hòa mình vào niềm vui của thế giới.

Đã từ lâu, tôi luôn kinh ngạc trước một thực tế: hầu hết các em bé bắt đầu nhảy múa trước cả khi biết nói: 75% trẻ sơ sinh nhún nhảy lúc 9 tháng tuổi. Ngôn ngữ đầu tiên của các bé không phải là lời nói, mà là âm nhạc. Do đó, một trong những hành động đầu tiên mang đậm dấu ấn con người của chúng ta là cố gắng hòa hợp thân thể mình với trật tự của thế giới, được thể hiện qua nhịp điệu và mô thức âm nhạc. Trong vở kịch "Đêm Thứ Mười Hai", Công tước Orsino nói rằng âm nhạc là dinh dưỡng của tình yêu, và điều đó hẳn có vẻ đúng với bé đang chập chững biết đi: âm nhạc và các chuyển động cơ thể thông qua điệu nhảy hình thành nên những tiếng bập bẹ ê a đầu tiên của tình yêu đối với thế giới và những người xung quanh.

Âm nhạc kết nối trực tiếp tới tâm hồn, là ngôn ngữ duy nhất mà trẻ em thực sự biết trước khi bước vào độ tuổi biết dùng lý trí để nhận định đúng sai.

Những điệu nhảy của trẻ tập đi thường là hoạt động gắn kết. Con gái tôi sẽ quan sát tôi lắc lư cái đầu, và lập tức hiểu ý: chúng tôi sẽ nhảy múa cùng nhau. Con bé hiểu rằng đây có thể là một hoạt động chung, do đó con bé không chỉ hòa mình với trật tự bên ngoài của thế giới mà còn gắn kết với cha mẹ. Nghiên cứu đã chỉ ra rằng so với các hoạt động không có âm nhạc, việc trẻ em và cha mẹ cùng nhau nhảy múa sẽ thúc đẩy hành vi thuận xã hội (prosocial behavior). Điều này thực sự giúp xây dựng mối quan hệ giữa cha mẹ và con cái. Đó chính là dinh dưỡng của tình yêu.

Tình yêu của nhân loại đối với các mô thức

Làm thế nào mà khả năng nhận biết âm nhạc (hay ít nhất là những âm thanh có mô thức) và mong muốn hòa mình vào đó lại mang tính nền tảng đến vậy đối với bản chất con người, tới mức chúng ta tham gia vào hoạt động này trước cả [khi biết sử dụng] ngôn ngữ, và rất lâu trước [khi phát triển] khả năng suy luận?

Ở đây, chúng ta có một điều bí ẩn – một điều gì đó ăn sâu vào bản chất của chúng ta đến mức khó có thể phân tích. Một câu trả lời [cho bí ẩn này] có thể là khát khao về trật tự và ý nghĩa. Khát khao này chắc chắn có sự hiện diện, ít nhất là ở dạng phôi thai, cả trong những đứa trẻ nhỏ nhất.

Chúng ta được "lập trình" để nhận biết các mô thức bởi vì trực giác mách bảo chúng ta rằng các mô thức này mang ý nghĩa. Và như nhà tâm lý học Viktor Frankl nhận định, ý nghĩa là thứ không thể thiếu đối với con người. Chúng ta không chỉ mong muốn nhận ra ý nghĩa thông qua trật tự của thế giới (mà âm nhạc là âm thanh có trật tự), mà ở mức độ nào đó, chúng ta còn mong muốn sở hữu trật tự và ý nghĩa đó trong bản thân mình. Trong trường hợp của nhảy múa, chúng ta nỗ lực bước sâu hơn vào trật tự của âm nhạc, nói một cách hình tượng, là để "sở hữu" nó, trong cơ thể chúng ta.

Một lý do khác khiến trẻ em và kể cả trẻ sơ sinh say mê âm nhạc là vì nó tác động đến các biên độ cảm xúc – thứ mà mọi bậc làm cha mẹ đều biết và đôi khi than thở. Ngay từ khi mới sinh, các biên độ cảm xúc đã được phát triển đầy đủ hơn ở trẻ em so với khả năng suy luận lý trí. Bé Noah có thể không diễn đạt được khái niệm về nỗi buồn, cơn giận, hay những ý tưởng về công lý, nhưng cậu chắc chắn sẽ trải qua những cảm xúc liên quan đến điều đó khi mong muốn được ăn thêm bánh quy của cậu gặp phải những chướng ngại bất ngờ. Đó có thể là một nguyên nhân vì sao âm nhạc hấp dẫn trẻ em ở độ tuổi sớm như vậy: Âm nhạc kết nối trực tiếp tới tâm hồn, là ngôn ngữ duy nhất mà trẻ em thực sự biết trước khi bước vào độ tuổi biết dùng lý trí để nhận định đúng sai.

Triết gia Aristotle đã đề cập tới sức mạnh cảm xúc này của âm nhạc trong cuốn Chính Trị Luận rằng:

"Nhịp điệu và giai điệu cung cấp những bản mô phỏng cơn giận dữ và sự dịu dàng, lòng dũng cảm và tiết độ, cũng như tất cả những tính chất trái ngược với các phẩm chất này, và những phẩm chất khác của tính cách, gần như không kém gì những tình cảm thực sự, như chúng ta biết từ kinh nghiệm của mình, vì trong khi lắng nghe những giai điệu như vậy, tâm hồn chúng ta trải qua một sự thay đổi. Thói quen cảm thấy vui mừng hay tổn thương trước những thứ chỉ được khắc họa lại không khác mấy so với cảm xúc trước hiện thực. ... Bấy nhiêu thôi đã đủ để chứng tỏ rằng âm nhạc có sức mạnh định hình tính cách."

Trích dẫn này lấy từ một phần trong cuốn Chính Trị Luận về giáo dục, và, dựa trên quan sát của Triết gia Aristotle cho rằng âm nhạc định hình tính cách thông qua việc rèn luyện cảm xúc của người nghe, chúng ta hiểu vì sao Triết gia Aristotle lại coi âm nhạc có vai trò quan trọng đến vậy trong giáo dục.

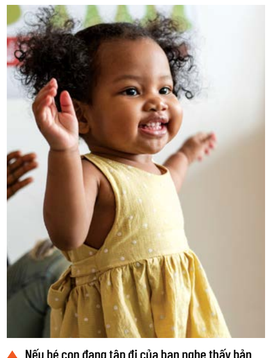
Âm nhạc nuôi dưỡng tâm trí trẻ thơ

Giáo dục âm nhạc có thể bắt đầu từ sớm. Mặc dù giá trị của điều được gọi là "hiệu ứng Mozart" – cho rằng nghe nhạc cổ điển khi còn nhỏ sẽ làm tăng trí thông minh của trẻ con – đã bị một số nhà khoa học bác bỏ, nhưng các nghiên cứu cho thấy việc học chơi một loại nhạc cụ, ngay cả với các em chỉ mới 3 tuổi, cũng có thể làm tăng đáng kể khả năng suy luận không gian–thời gian của chúng. Một nghiên cứu khác cho thấy những con chuột được nghe nhạc Mozart khi còn trong bụng mẹ và một khoảng thời gian sau sinh đã có thể hoàn thành thử thách mê cung nhanh hơn những con chuột nghe loại nhạc tối giản, âm thanh trắng, hoặc không nghe gì cả.

Kết hợp những lợi ích từ âm nhạc này với lợi ích về thể chất và những tác dụng gắn kết từ nhảy múa, đã đề cập ở trên, thì bạn sẽ có trong tay một phương pháp giáo dục vô cùng giá trị và sâu sắc. Trong một cuộc khảo sát được công bố trên tập san Tâm lý học Phát triển, gần 100% bậc cha mẹ trên 15 quốc gia nói rằng họ nhảy múa cùng các con, và nhiều người trong số họ thực hiện điều này hàng ngày. Điều này cho thấy ngôn ngữ của vũ điệu phổ quát tới mức nào, đặc biệt là dưới dạng một phương tiện để nhiều bậc cha mẹ và những trẻ em chưa biết nói giao tiếp với nhau.

Vì vậy, nếu bé con đang tập đi của bạn nghe thấy bản nhạc hay và bắt đầu nhảy múa, bạn có thể khích lệ điều đó và thậm chí cùng tham gia với con. Đứa bé này cũng đang thể hiện một phần con người bạn.

Y Văn biên dịch



Nếu bé con đang tập đi của bạn nghe thấy bản nhạc hay và bắt đầu nhảy múa, bạn có thể khích lệ điều đó và thậm chí cùng tham gia với con.

Du lịch vòng quanh thế giới cùng dịch vụ quản gia

Ngoài dịch vụ xuất sắc, các quản gia còn đồng hành cùng bạn và cung cấp những hiểu biết sâu sắc về địa phương

Tim Johnson

COURTESY OF ST. REGIS ROME

Các quản gia tại St. Regis Rome luôn sẵn sàng mang đến [cho khách hàng] dịch vụ tuyệt hảo.

Đó là khoảnh khắc khiến một vài du khách thích thú – nhưng nhiều người khác lại cảm thấy ngượng ngùng. Không lâu sau khi bước vào căn phòng rộng rãi và sang trọng của mình tại một trong những địa chỉ nổi tiếng nhất ở Rome, tôi nghe thấy tiếng gõ cửa. Vài giây sau, một người đàn ông chải chuốt gọn gàng, vận bộ tuxedo may đo bước vào trong, sự chỉn chu của anh ta – từ trang phục đến đầu tóc – tạo nên sự tương phản rõ rệt với chiếc vali xách tay cũ kĩ của tôi đặt gần đó. Chưa kể đến bộ trang phục khá bình dân, chỉ phù hợp để đi du lịch của tôi.

Nhưng ngay từ đầu, người đàn ông này đã nói rõ mục đích của mình. Nhiệm vụ của anh là phục vụ tôi. Quản gia (butler) là dịch vụ tiêu chuẩn ở khách sạn St. Regis Rome. Anh chỉ cho tôi chiếc điện thoại, thậm chí còn có một nút bấm riêng để gọi cho họ 24 giờ một ngày. "Nếu ông cần bất cứ điều gì, chỉ cần nhấn cái này," anh ấy nói, "và bất cứ điều gì ông cần, chúng tôi bảo đảm sẽ đáp ứng được."

Nghe có vẻ rất hay, phải không? Không hẳn là vậy. Đây là một sự thật không thể phủ nhận: Hầu hết người Bắc Mỹ đều không thoải mái với dịch vụ quản gia. Hầu hết chúng tôi không lớn lên ở Downton Abbey [lâu đài nơi gia đình quý tộc Crawley ở trong bộ phim truyền hình ở Anh]. Chúng tôi chưa bao giờ có người giúp việc, và toàn bộ điều này thật kỳ quặc.

Dịch vụ ăn uống tại phòng (in-room dining) cung cấp cho khách phần burger phô mai, nhân viên buồng phòng giúp khách dọn giường, bộ phận trợ giúp tại tiền sảnh giúp khách gọi điện đặt bữa tối – ừm, thì cũng bình thường thôi. Nhưng với một quản gia tận tâm? Người sẵn sàng chuẩn bị nước tắm cho bạn? Điều đó thì mang tính cá nhân hơn rất nhiều. Tôi lớn lên ở một khu phố nhỏ, trong một gia đình không mấy giàu có. Trên những chuyến du lịch đường trường vào mùa hè, chúng tôi thường ở tại các nhà nghỉ ven đường có chỗ đậu xe ngay trước cửa. Chúng tôi thường ăn tối ở chuỗi nhà hàng Denny's – kèm theo phiếu giảm giá, nếu có thể tìm được. Vì vậy, tôi cũng không dễ gì tiếp cận được dịch vụ quản gia.

Nhưng khi tôi bắt đầu viết về những chuyến du lịch sang trọng, việc gặp quản gia ngay sau khi nhận phòng đã sớm trở thành một nghi thức bất di bất dịch. Không chỉ tại khách sạn, mà còn cả trên các du thuyền. Và bài học đầu tiên tôi học được? Đừng tránh né họ hay e ngại đưa ra yêu cầu. Họ muốn trợ giúp bạn. Họ thấy tự hào khi phục vụ nhu cầu của khách hàng ở một chuẩn mực cao.

Vui vẻ giúp đỡ

Quản gia thường gửi cho bạn danh sách các dịch vụ tiêu chuẩn, bao gồm những việc như ủi quần áo, mang báo và cà phê đến phòng vào buổi sáng. Một lần nọ, tôi lưu trú tại một khách sạn nhỏ nhắn, sang trọng ở dãy núi Rocky, do một người từng được đào tạo để phục vụ Nữ hoàng Anh điều hành. Tôi đã yêu cầu một trong những điều có vẻ kỳ lạ nhất đối với tôi: đề nghị đóng quần áo vào vali.

Quả nhiên, có hai nữ quản gia trẻ tuổi tới. Với sự chuẩn xác điêu luyện, họ bắt đầu lấy chiếc quần túi hộp cũ và áo chơi gôn bạc màu của tôi, sắp xếp chúng trên giường trước khi làm một việc lạ lẫm. Họ bọc hầu hết đồ đạc trong lớp giấy lụa trước khi cho vào vali. Khi đến địa điểm tiếp theo, mở gói hết mớ quần áo cũ của mình, tôi có cảm giác như Giáng Sinh đến sớm hơn vậy.

Một trong những kinh nghiệm đầu tiên của tôi với dịch vụ quản gia là một trong những lần đặc biệt nhất, xét về sự gần gũi và toàn diện của dịch vụ này. Khi đó, tôi đang ở trong khu biệt thự nghỉ mát sang trọng Taj tại Công viên Quốc gia Bandhavgarh, miền Trung Ấn Độ. Vì đây là nơi sinh sống của một trong những quần thể hổ Hoàng gia Bengal đông nhất thế giới, nên mỗi ngày đều tràn ngập cảm giác hồi hộp. Đã có rất nhiều người nhìn thấy những con mèo lớn tuyệt đẹp, kiêu hãnh, và có nguy cơ bị tuyệt chủng này đang sải bước qua lãnh thổ hoang dã của chúng.

Và tôi nhìn thấy gì khi trở về ngôi biệt thự? Chính là vị quản gia người Nepal của tôi, tên Charlie. Bữa sáng phải nói là không chê vào đâu được – nhưng cũng là kinh nghiệm ngượng ngùng nhất. Anh mang đến phòng tôi trứng, bánh mì nướng, và cà phê, bày biện xuống bàn với một chút điệu nghệ. Anh nhấc chiếc nắp đậy bằng bạc lên thật kiểu cách, để lộ phần thức ăn đang hấp bên dưới.

Và tôi ngồi đó, dùng bữa một mình. Mỗi lần tôi nhấp một ngụm cà phê hoặc nước trái cây, Charlie lại vội vàng chạy đến và châm thêm cho đầy lại. Sau đó, anh quay lại chỗ đứng gần cửa trước, im lặng và thẳng người.

Điều đó khiến tôi không thoải mái, và tôi đã rất cố gắng để bắt chuyện với Charlie. Lúc đầu, anh có phần miễn cưỡng, nhưng đến ngày thứ hai, tôi đã tìm cách kéo anh ra khỏi vị trí cạnh cửa. Mặc dù vẫn từ chối ngồi cùng bàn, nhưng anh ấy đã đứng gần hơn. Điểm dừng chân tiếp theo của tôi trong chuyến đi đó là thành phố Kathmandu, và anh ấy đã cung cấp cho tôi những lời khuyên cùng hiểu biết vô giá từ chính kinh nghiệm của mình về đất nước quê hương.

Không chỉ là dịch vụ

Vấn đề ở đây là: Có một người quản gia, đặc biệt là ở nước ngoài, thực sự là một cơ hội hiếm có và đặc biệt để tìm hiểu về một cá nhân, và thông qua họ, là cả một nền văn hóa. Bạn thực sự có thể hỏi họ bất cứ điều gì (tất nhiên là trong chừng mực cho phép).

Có lẽ người quản gia mà tôi yêu thích nhất là một người phụ nữ tên Theresa tại Khách sạn Ritz-Carlton Reserve ở Thái Lan. Đây là một khu nghỉ mát rộng lớn nhìn ra những núi đá vôi hùng vĩ, nhô lên như những tòa tháp thời trung cổ từ vùng Biển Andaman xanh như ngọc – có các biệt thự khép kín này nằm rải rác giữa rừng nhiệt đới xanh mướt. Đó là một khu vực rất lớn. Vì vậy, một trong những dịch vụ có giá trị nhất mà cô Theresa cung cấp là đón tôi bằng xe golf và đưa tôi đến bất cứ nơi nào tôi cần đến.

Điều đó có nghĩa là tôi có rất nhiều thời gian để trò chuyện với người phụ nữ Thái Lan thông minh, nhã nhặn này. Khi chúng tôi đi đến cửa hàng quà tặng hoặc nhà hàng ven biển, tôi được biết về thời thơ ấu của cô ở một ngôi làng gần đó và cuộc sống gia đình cô hiện tại. Tôi hỏi về cách người Thái nhìn nhận người Tây phương – và điều họ cho là kỳ lạ nhất về chúng tôi – cũng như về kế hoạch tương lai và nguyện vọng nghề nghiệp của cô ấy.

Khi lên tàu trở về Phuket, tôi cảm thấy mình hiểu thêm rất nhiều về đất nước chung quanh tôi. Có lẽ, tôi cũng đã có thêm một người bạn ở nơi đây. Khoảnh khắc chia tay giữa chúng tôi thật chân thành. Và tôi chắc chắn rất vui vì đã chấp nhận dịch vụ quản gia.

MỘT SỐ MẸO ĐỂ TẬN DỤNG TỐI ĐA DỊCH VỤ QUẢN GIA:

- Phá vỡ không khí e ngại ban đầu. Các quản gia nhìn chung rất thân thiện và dễ gần, vì vậy ngay cả khi bạn không sử dụng bất kỳ dịch vụ nào, bạn vẫn có thể trò chuyện vui vẻ.
- Gần gũi, gần gũi, gần gũi. Càng biết nhiều về bạn, thì các quản gia càng có thể đoán trước nhu cầu của bạn tốt hơn.
- Hãy xem họ như một đầu mối trung tâm, điều phối tất cả các dịch vụ tại khách sạn. Thay vì nói chuyện riêng lẻ với bộ phận buồng phòng, lễ tân, và trợ giúp tại tiền sảnh, bạn chỉ cần gọi cho quản gia. Anh ấy sẽ nhớ rằng bạn không thích quá nhiều nước xốt cho món mì ống, hoặc thậm chí bạn thích nhạc kịch, và giới thiệu cho bạn một buổi chương trình mới khai diễn gần đó.
- Nếu bạn sử dụng dịch vụ của họ, thì tiền tặng thêm (tip) là thông lệ nhưng thay đổi tùy theo quốc gia và mức độ trợ giúp mà người quản gia cung cấp. (Nếu còn phân vân, hãy kín đáo hỏi lễ tân mức tip bao nhiêu là phù hợp.)
- Hãy luôn nhớ: Quản gia luôn mong muốn cung cấp dịch vụ tốt. Đó là công việc của họ. Chúng ta không cảm thấy áy náy khi một tài xế xe buýt phải ngồi sau tay lái hay một người pha chế rót thức uống cho mình, thì với quản gia cũng nên như vậy.

Lê Đào biên dịch

NEW AFRICA/SHUTTERSTOCK

Quản gia luôn mong muốn cung cấp dịch vụ tốt. Đó là công việc của họ.

AVDI/SHUTTERSTOCK

(Hình minh họa).

Bí ẩn chưa có lời giải:

Cô gái đến từ thế giới song song

Epoch Times Staffs

Âm dương hai nhà chồng

Vào khoảng năm 1949, một ngày nọ, có một sự việc kỳ lạ đã xảy ra tại một ngôi làng nhỏ phía đông bắc. Một tân nương ngủ thiếp suốt ba ngày. Sau khi tỉnh lại, cô nói mình đã đến một nhà chồng khác, ở đó cô còn có một tân lang. Đây rốt cuộc là chuyện gì vậy?

Hóa ra tân nương này là một trong những trường hợp hiếm hoi được khai mở thiên nhãn, có thể nhìn thấy được không gian khác. Ngày tân hôn, lúc ngồi trên kiệu hoa, cô mơ hồ nhìn thấy một kiệu hoa ở trong trong gian khác, đẹp hơn chiếc kiệu của cô. Trong lòng cô thầm nghĩ: "Nếu mình có thể ngồi lên chiếc kiệu hoa ấy thì thật tốt biết mấy." Ai ngờ, khi vừa mới nghĩ như vậy, thì cô đã thật sự ngồi trên chiếc kiệu hoa xinh đẹp kia. Sau đó, cô mơ mơ màng màng được người ta đưa đến một gia đình nọ, và thành thân với một chàng trai rất anh tuấn.

Nhưng, sau khi lễ bái đường vừa kết thúc, thì chiếc kiệu hoa ở phía bên này cũng đã đến nơi. Tân nương lập tức thanh tỉnh trở lại, cô nói với tân lang bên kia rằng mình phải trở về rồi. Tân lang chẳng những không ngăn cản, mà chỉ nói: "Em phải thực hiện lời hứa của mình, chúng ta đã bái đường rồi; chúng ta còn có nhân duyên từ đời trước". Nói rồi anh liền chấm một chấm đỏ lên trán của cô gái, cười và nói rằng dù cô có chạy đến nơi nào thì anh cũng đều có thể tìm thấy cô.

Tân nương lại mơ mơ màng màng ở bên này bái đường thành thân. Chỉ là cô phát hiện ra trên trán của mình quả thật có một chấm đỏ, lau thế nào cũng không sạch. Tân lang nhanh chóng phát hiện ra chấm đỏ này, liền hỏi sự tình. Cô không hề che giấu mà đem sự tình kể hết với anh. Nhưng tân lang này lại không tin, do đó cô cũng không giải thích thêm nữa.

Một tháng sau, tân nương đột nhiên nói với chồng rằng, cô phải thực hiện lời hứa của mình, về nhà chồng bên kia. Tân lang bên này nhớ lại những lời mà vợ mình đã nói trong ngày cưới. Anh hết sức bàng hoàng, chuyện này hóa ra lại là sự thật sao?!

"Vậy nàng sẽ đi bằng cách nào?" anh hỏi. Tân nương đáp, bên đó sẽ đến đón em. Tân lang lại hỏi: "Kiệu đón nàng ở đâu? Sao tôi không nhìn thấy?" Tân nương đáp rằng chỉ có cô mới có thể nhìn thấy được. Tân lang trong lòng càng nghĩ càng thêm lo sợ, liền hỏi "Vậy nàng sẽ đi bao lâu?" Tân nương đáp: "Ba ngày sau em sẽ trở về."

Nói xong, cô liền chui vào chăn nằm ngủ. Tân lang không hiểu: "Tôi đã thuận ý cho nàng đi rồi, sao nàng lại còn chui vào chăn nằm ngủ thế này? Vậy là ý gì chứ?" Tân nương nói: "Em không ngủ, chàng không biết đâu, cơ thể em ở bên này nằm ngủ trong chăn, nhưng cơ thể ở bên kia thì đã sang bên kia rồi. Hãy để em ngủ đi, đừng quan tâm đến em. Ba ngày sau em sẽ tỉnh lại, đừng lo lắng."

Nói rồi cô liền ngủ thiếp đi, gọi thế nào cũng không tỉnh dậy. Tân lang trải qua ba ngày dài đằng đẵng. Ba ngày sau, tân nương quả nhiên tỉnh lại. Chồng cô khẩn cầu: "Sau này nàng đừng đi nữa, ba ngày nay tôi thật sự đã rất lo lắng." Tân nương đáp: "Như vậy sao được, người ta cũng đã dùng kiệu hoa rước em về nhà mà." Thậm chí cô còn thành thân với tân lang bên kia trước.

Cô giải thích rằng thời gian ở hai bên là khác nhau. Thời gian ở bên kia nhanh hơn bên này. Do đó, cô vừa ngồi lên chiếc kiệu bên kia thì lập tức đã đến được nhà chồng phía bên kia. Sau khi bái đường ở bên kia xong thì bên này kiệu hoa mới được đưa đến cổng nhà bên này.

Người phụ nữ này tuy chúng ta gọi cô ấy là người vợ âm dương, nhưng khi cô đến không gian kia thì lại không phải là âm gian. Quý vị gọi đó là thế giới song song hay là không gian khác đều được, nhưng người bên đó thật sự tồn tại.

ZHAOYAN/SHUTTERSTOCK

(Hình minh họa).

Cô giải thích thêm rằng, cơ thể tuy có hai, nhưng linh hồn thì chỉ có một. Khi linh hồn điều khiển thân thể bên kia thì thân thể bên này sẽ mất đi ý thức, do đó cô mới nằm xuống và ngủ thiếp đi. Đây là lý do vì sao ở bên này dù có gọi như thế nào cô cũng không tỉnh được.

Dần dần người chồng cũng hiểu được một chút. Tuy trong lòng cảm thấy chẳng mấy vui vẻ, nhưng anh cũng đành chấp nhận sự thật. Chẳng có bí mật nào là mãi mãi, câu chuyện về cô gái được gả vào hai nhà âm - dương được lan truyền rộng rãi. Về sau cô gái này còn có một cái tên khác là người âm dương.

Người vợ âm dương này có lúc còn kể với mọi người về những đứa con của mình ở không gian khác. Người nghe liền cười lớn nói rằng mỗi lần cô chỉ đi có ba ngày, trong khi người ta mang thai cần 10 tháng, ba ngày thì làm sao có thể sinh con được? Cô đáp: "Ở đây là ba ngày, nhưng ở bên kia đã trải qua rất nhiều ngày rồi." Mọi người ai nấy đều lắc đầu không tin.

Cô lại nói, điều kiện sống ở bên kia tốt hơn bên này, ăn cơm đều dùng bát vàng. Có một lần, cô nói với người chồng bên kia rằng muốn đem mấy bát vàng về bên này, để nhà chồng bên này được nở mày nở mặt, và người trong thôn cũng có thể tin tưởng cô hơn.

Nhưng người chồng bên kia nói rằng, không phải anh ta không cho cô, mà là cô sẽ không đem đi được. Người vợ âm dương không tin, lúc quay về đã lén cất giấu vài cát bát vàng mang về. Không ngờ khi vừa tỉnh lại, thì nơi nào có cất giữ bát vàng thì nơi đó bị sưng phồng lên rất to, khiến cô rất khó chịu. Cô đành phải nhanh chóng mang bát vàng trả lại về bên kia. Đến đây cô đã thật sự tin rằng những thứ ở bên kia dù cho có tốt như thế nào đi chăng nữa thì cũng chẳng thể đem về bên này, mà chỉ có thể dùng được ở bên kia mà thôi. Vì vậy về sau cô không làm những việc đó nữa.

Khi cô nói đến đây thì bên cạnh có người liền nói đùa rằng, vậy cô ở lại bên đó thêm vài hôm nữa, để được hưởng thêm nhiều phước báu. Cô nói như vậy không được. Nếu cô ở bên đó quá ba ngày thì thân thể ở bên này sẽ nhiều ngày không được ăn cơm, sẽ thiếu dưỡng chất và sẽ bị thương tổn. Lại có người nói, nếu bên kia đã tốt như thế, vậy thì cô đừng quay trở về bên này nữa, ở lại luôn bên đó chẳng tốt hơn sao. Cô nói vậy cũng không được, thân thể bên này là chủ thể, nếu tôi không quay lại thì cơ thể này sẽ tử vong. Nếu mất đi rồi thì mọi an bài đều sẽ không tồn tại nữa, phúc bên đó cũng không hưởng được.

Mọi người càng nghe càng cảm thấy kỳ lạ. Câu chuyện hai nhà chồng âm dương này rốt cuộc là do ai an bài? Với mục đích gì? Người vợ âm dương không trả lời được.

Chớp mắt, hơn mười năm trôi qua, Cách mạng Văn hóa nổ ra. Hồng vệ binh sau khi biết chuyện đã tìm đến và nói cô không được giả thần giả quỷ nữa. Nếu không bất cứ lúc nào họ cũng đều có thể kéo cô ra ngoài để diễu phố thị chúng. Người vợ âm dương nghe vậy liền sợ hãi và không dám về bên kia nữa. Nhưng ở bên đó cô cũng có một gia đình hoàn chỉnh. Thời gian lâu dài, người chồng tìm đến, sống chết đòi cô phải trở về bên kia.

Người vợ âm dương mặc dù không nhẫn tâm, nhưng cũng đành cắn răng cắt đứt duyên phận với bên kia, rồi đành tâm nói người chồng bên này hãy đánh đuổi người chồng kia đi. Người chồng bên này nói, tôi không nhìn thấy anh ta, làm sao mà đánh được đây? Người vợ âm dương đáp, gậy phía bên này cũng là vật hữu hình ở bên kia, không nhìn thấy cũng không sao, em chỉ phía nào thì chàng hãy đánh phía đó là được. Người chồng nửa tin nửa ngờ, nhưng vẫn làm theo lời vợ. Sau khi đánh một hồi, người chồng bên kia đã hoàn toàn tuyệt vọng và không bao giờ quay lại nữa. Người vợ âm dương từ đó cũng đoạn tuyệt quan hệ với bên kia.

Chuyện kể đến đây, có người sẽ nói rằng câu chuyện này rốt cuộc là thật hay giả? Phải chăng là bịa đặt? Người kể câu chuyện này nói rằng đây là câu chuyện có thật, chuyện này xảy ra trong thôn của chị chồng người đó. Người phụ nữ này tuy chúng ta gọi cô ấy là người vợ âm dương, nhưng khi cô đến không gian kia thì lại không phải là âm gian. Quý vị gọi đó là thế giới song song hay là không gian khác đều được, nhưng người bên đó thật sự tồn tại.

Sau đây cũng là một câu chuyện về thế giới song song được lan truyền rộng rãi ở nước ngoài.

Sự kiện vượt thời không của Lerina

Năm 2008, một phụ nữ Tây Ban Nha tên là Lerina García Gordo đã lên mạng tìm kiếm sự giúp đỡ. Cô ấy nói có thể cô ấy đã du hành từ một thế giới khác đến đây.

Một sáng nọ sau khi thức dậy, cô phát hiện ga trải giường có màu khác, nhưng vì vội đi làm nên cô cũng không suy nghĩ nhiều về nó. Chiếc xe vẫn đậu ở chỗ cũ, mọi thứ đều rất bình thường. Tuy nhiên, sau khi đến công ty, điều bất thường lại xuất hiện. Đầu tiên, khi cô đến tòa nhà văn phòng cô đã trông thấy một vài người lạ mặt. Sau đó, cô lại phát hiện bảng tên treo trước cửa văn phòng mình lại là tên của một người hoàn toàn xa lạ.

Cô vô cùng bối rối. Cô làm việc ở công ty này đã hơn 20 năm, nhắm mắt cô cũng có thể tìm đến văn phòng của mình. Điều này rốt cuộc là như thế nào? Lẽ nào mình đã đi nhầm tầng lầu rồi sao? Nhưng nhìn kỹ thì tầng lầu không hề sai, văn phòng làm việc của cô cũng không sai, nhưng nay nó đã là văn phòng của người khác. Lẽ nào mình bị sa thải rồi ư?

Lerina nhanh chóng kiểm tra website của công ty, và phát hiện ra rằng cô vẫn là nhân viên của công ty, chỉ thay đổi bộ phận và giám đốc. Chuyện gì đang xảy ra vậy? Cô bắt đầu cảm thấy lo lắng.

Cô lập tức lấy ví ra xem. Thẻ tín dụng, bằng lái xe và giấy phép làm việc đều ở bên trong, thông tin trên đó đều chính xác. Trong lòng cô càng hoảng loạn, lẽ nào đầu óc của mình có vấn đề, trí nhớ của mình bị loạn rồi sao? Cô không còn tâm trí để làm việc nữa, liền gọi điện thoại xin nghỉ ốm và đi bác sĩ. Nhưng bác sĩ lại nói rằng mọi thứ của cô đều bình thường.

Lerina càng nghĩ càng cảm thấy nghi hoặc, liền gọi điện thoại cho bạn trai của mình để nhờ anh ấy giúp đỡ. Bạn trai cô tên là Augustine, họ đã hẹn hò với nhau được hơn 4 tháng rồi. Nhưng không ngờ đầu dây bên kia nói rằng cô đã gọi nhầm, không có ai tên là Augustine cả.

Cô sợ hãi đến mức hai chân mềm nhũn. Cô hoang mang trở về nhà thì phát hiện bản thân vẫn đang sống cùng người bạn trai cũ đã chia tay trước đó. Họ đã ở bên cạnh nhau suốt 7 năm, và vừa mới chia tay cách đây 6 tháng. Nhưng bây giờ hai người dường như chưa hề xảy ra chuyện gì.

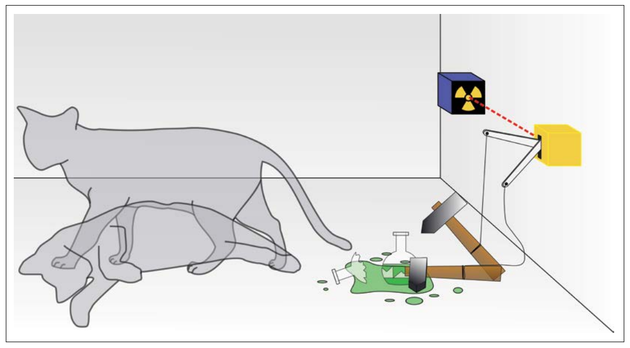
Cứ như vậy, cô đã trải qua một ngày kỳ lạ. Ngày hôm sau cô vẫn kiên trì đến công ty. Một ngày bình lặng trôi qua, nhưng trong lòng cô lại không hề bình yên. Sau khi nghĩ đi nghĩ lại, cô quyết định lên mạng đăng bài tìm kiếm sự trợ giúp, tìm kiếm người từng trải qua chuyện giống như cô. Phải chăng cô đã vượt thời không từ một thế giới song song khác đến đây?

Con mèo Schrodinger và vướng víu lượng tử

Mọi người đã bao giờ nghe đến cụm từ con mèo Schrodinger và sự vướng víu lượng tử chưa? Hai thuật ngữ thời thượng này thực ra đều có liên quan đến thế giới song song.

Con mèo Schrodinger là một thí nghiệm tưởng tượng và cũng là một trong những thí nghiệm nổi tiếng nhất trong cơ học lượng tử. Nhân vật chính của thí nghiệm này là một con mèo bị nhốt trong lồng tối. Trong lồng còn có chất phóng xạ và một thiết bị nhỏ thải ra khí độc. Xác suất chất phóng xạ này phân rã trong vòng một giờ đồng hồ là 50%. Nếu sự phân rã xảy ra, thiết bị sẽ được kích hoạt để phóng ra khí độc và con mèo sẽ tử vong. Nếu nó không phân rã, thiết bị này sẽ không được kích hoạt và con mèo sẽ được an toàn.

CC BY-SA 3.0



Con mèo Schrodinger là một thí nghiệm tưởng tượng, và cũng là một trong những thí nghiệm nổi tiếng nhất trong cơ học lượng tử.

Không một ai biết được một tiếng đồng hồ sau con mèo sẽ sống sót hay tử vong. Các nhà khoa học cho rằng con mèo đang ở trạng thái chồng chất sự sống và tử vong. Trong thế giới lượng tử, đây gọi là chồng chập lượng tử, là một khái niệm rất cơ bản trong cơ học lượng tử.

Ai đó đã nói, đừng phức tạp hóa những điều đơn giản. Chỉ cần mở cái lồng là có thể biết được con mèo còn sống hay không. Ngay khi chiếc lồng được mở ra, con mèo mà quý vị nhìn thấy không còn ở trạng thái chồng chất sinh tử nữa, mà chỉ còn lại một trong hai loại trạng thái, đã tử vong hoặc còn sống. Các nhà khoa học gọi đây là sự sụp đổ lượng tử, sự sụp đổ từ trạng thái chồng chất sang một trạng thái duy nhất.

Vậy con mèo này có liên quan gì đến thế giới song song? Các nhà khoa học tin rằng thế giới của chúng ta rất có thể là trạng thái chồng chất của nhiều thế giới song song, giống như con mèo bị chồng chất sự sống và tử vong trong bóng tối. Tuy nhiên, khi nhìn thấy con mèo, chúng ta chỉ thấy được một trạng thái của con mèo. Tương tự, khi chúng ta nhìn vào thế giới này, chúng ta chỉ có thể nhìn thấy một thế giới. Lúc này, nhiều thế giới song song sụp đổ thành một thế giới duy nhất trước mắt chúng ta.

Nhưng dù chúng ta không thể nhìn thấy thì các thế giới song song vẫn có liên quan đến nhau và ảnh hưởng lẫn nhau. Quý vị thấy đấy, trong câu chuyện người vợ âm dương, tuy người ở hai bên thế giới không thể xuyên việt, nhưng khi cô bị uy hiếp và không bao giờ dám quay lại bên kia nữa, thì quyết định của cô ở bên này đã làm thay đổi luôn cả gia đình ở bên kia. Đây được gọi là "vướng víu lượng tử" trong cơ học lượng tử.

Khái niệm "vướng víu lượng tử" là gì? Trong bài này chúng tôi chỉ nói một cách đơn giản. Trong thế giới lượng tử, mỗi một hạt lạp tử đều không tồn tại một cách độc lập. Giữa hai hạt lượng tử sau khi có sự tương quan thì sẽ hình thành vướng víu lượng tử. Chỉ cần một hạt thay đổi trạng thái thì hạt kia cũng sẽ lập tức thay đổi. Dù ở xa đến đâu thì phản ứng tức thời này cũng sẽ xảy ra. Ban đầu, điều này giống như con mèo của Schrodinger, nó chỉ là một giả thuyết. Tuy nhiên, khi một thí nghiệm vào năm 2017 đã chứng thực thành công sự tồn tại của "vướng víu lượng tử", thì cả thế giới đều bắt đầu chú ý đến nó.

Đầu tiên, các nhà khoa học làm vướng hai lượng tử photon lại với nhau, sau đó sử dụng vệ tinh để đưa chúng đến hai không gian cách nhau hơn 1,200 km. Kết quả phát hiện rằng hai photon vẫn tương tác với nhau, duy trì trạng thái "vướng víu lượng tử".

Tại sao mọi người lại kinh ngạc như vậy? Bởi vì điều này chẳng phải đã nói lên rằng có thể thật sự tồn tại những công năng đặc dị như cảm ứng tâm linh hay công năng dao thị sao? Thế giới của chúng ta không hề tồn tại một cách độc lập, mà sự thay đổi của một thế giới khác cũng có thể ảnh hưởng đến thế giới của chúng ta. Tất nhiên, hiện tượng vướng víu lượng tử xảy ra trong thế giới vi quan, nhưng thế giới hồng quan chẳng phải được cấu thành bởi lạp tử vi quan ư?

Năm 2022, sau khi ba nhà khoa học đoạt giải Nobel Vật lý cho chủ đề "vướng víu lượng tử" thì cụm từ con mèo Schrodinger và vướng víu lượng tử bắt đầu được lan truyền với tốc độ ánh sáng trên Internet. Thậm chí chủ đề về các thế giới song song càng nổ ra mạnh mẽ cho đến tận ngày nay.

Vậy nếu các thế giới song song thực sự tồn tại thì chúng ta đang bị vướng mắc về mặt lượng tử với nhiều bản thể ở các thế giới khác. Nhất cử nhất động của chúng ta, mỗi sự lựa chọn của chúng ta có thể cũng đang ảnh hưởng đến rất nhiều bản thể của chúng ta ở các thế giới khác. Nếu nghĩ như vậy thì thế giới này chẳng phải rất kỳ diệu sao?

Tổ chế tác chương trình "Bí ẩn chưa lời giải" thực hiện
Tịnh Liên biên dịch

Quý vị muốn tặng báo cho người thân, bạn bè?
Epoch Times sẽ chuyển báo tận nhà mỗi tuần.
EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT
Đặt mua báo Epoch Times Tiếng Việt ngay hôm nay.
TEL: (714) 356-8899
10962 MAIN STREET, SUITE 101, EL MONTE, CA 91731-2922 | WWW.EPOCHTIMESVIET.COM

Khí chất nam nhân trong bộ tiểu thuyết 'Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn'

Tác phẩm kinh điển của nhà văn Tolkien không chỉ khám phá cuộc chiến giữa thiện và ác, mà cả các phẩm chất cao quý nhất của người đàn ông

Annie Holmquist

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

▲ (Hình minh họa).

Mặc dù đã đọc nhiều sách kinh điển, các bạn hữu của tôi vẫn không khỏi ngạc nhiên khi nghe rằng tôi chưa từng đọc bộ ba tiểu thuyết lừng danh của nhà văn J.R.R. Tolkien có nhan đề "Lord of the Rings" (Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn).

"Bạn phải đọc tác phẩm đó đi," rất nhiều người – nhiều người trong đó đều là nam giới – thúc giục tôi như vậy.

Mùa thu năm nay, nhiều người bạn của tôi – cũng là đàn ông – đã quyết tâm tặng tôi ấn bản đóng bìa tinh mỹ của tác phẩm này để khích lệ tôi bắt đầu đọc. Và trong khi đọc, tôi dần nhận ra lý do vì sao "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn" lại là cuốn sách được những người đàn ông xung quanh tôi giới thiệu nhiều đến vậy. Bộ truyện đã khắc họa khí chất nam nhân theo cách trọn vẹn nhất, miêu tả các loại hành động khiến những người đàn ông hoàn thiện bản thân, gia tăng sức mạnh và dũng khí, và vươn lên nghịch cảnh.

▲ The One Ring (Chiếc nhẫn quyền lực), một bản sao từ bộ ba tiểu thuyết Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn.

Phái nam trong 'Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn'

Cho những người mới biết đến tác phẩm này, "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn" kể về một sứ mệnh; một nhiệm vụ hay mục tiêu – có thể nói là một trách nhiệm – giữ chiếc nhẫn này không bị rơi vào tay thế lực tà ác và cuối cùng tiêu hủy nó.

Trong nhiệm vụ này, các nhân vật nam trong tác phẩm "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn" luôn nỗ lực để đi đến núi Mordor. Họ không được đi theo con đường dễ dàng để đến núi; thay vào đó, họ phải dùng trí thông minh và sẵn sàng mạo hiểm để thực hiện hành trình này – để trở thành người hùng – ngay cả khi phải hy sinh mạng sống.

Tình bạn bền chặt giữa các đấng nam nhi cũng là một khía cạnh được khắc họa sâu sắc, nếu không muốn nói là tinh tế, trong tác phẩm "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn". Trong hành trình gồm 9 người đàn ông này, không có người nữ nào xuất hiện, có nghĩa là không ai trong số họ phải cạnh tranh với nhau để có được sự chú ý từ phụ nữ, cũng như dồn công sức để phục vụ bản năng tự nhiên là bảo vệ người khác phái.

Việc ăn uống cũng là đóng một vai trò lớn trong tác phẩm "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn". Đôi khi có những bữa tiệc thịnh soạn – khi đó các nhân vật ăn uống phủ phê đến mức họ không thể nghĩ đến việc ăn thêm nữa. Những lần khác, họ chia lương thực của mình, kiềm chế dục vọng thèm ăn, và sống sót nhờ vào những mẩu bánh mì kỳ diệu được các vị tiên tí hon ban cho. Bất kể phần ăn lớn hay nhỏ, tác giả Tolkien luôn bảo đảm rằng các nhân vật đều được ăn uống, cho thấy tầm quan trọng của việc duy trì sự sống và lượng calorie mà đàn ông cần để họ theo đuổi và hoàn thành sứ mệnh của mình.

Thoạt nhìn, một số độc giả có thể cảm thấy khó chịu với những nhận xét trên đây, ngụ ý rằng "The Lord of the Rings" là một tác phẩm chứa đầy những khuôn mẫu về phái nam, và rằng tất cả những người đàn ông ưa thích đọc tác phẩm kinh điển này là những kẻ côn đồ thô lỗ của sự nam tính độc hại mà xã hội thời nay ghét bỏ. Nhưng tôi lại có góc nhìn khác. Thay vào đó, tôi nghĩ tác phẩm "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn" cho chúng ta một cái nhìn sơ nét về các hình mẫu đàn ông cần có trong xã hội, đồng thời đưa ra những gợi ý nhằm khích lệ khí chất nam nhân như vậy.

Những người đàn ông đi làm nhiệm vụ

Giống như nhóm đàn ông trong hành trình tiêu hủy chiếc nhẫn này, đấng mày râu thời nay cũng cần có trách nhiệm. Họ cần không gian để trở thành người hùng, chấp nhận rủi ro, mắc sai lầm, và đứng dậy rồi tiếp tục. Điều mà họ không cần chính là phụ nữ tước đi trách nhiệm đó, tuyên bố rằng đàn ông không phù hợp cũng như không có năng lực hoàn thành nhiệm vụ.

"Đối với đàn ông, không có gì khác ngoài trách nhiệm," nhà tâm lý học Jordan Peterson lưu ý trong một trong những bài giảng của mình. Nếu bạn tước đi trách nhiệm đó, ý nghĩa sống đó, thì nam giới sẽ không còn động lực để làm bất cứ điều gì, sẽ khiến họ thờ ơ, nhu nhược và [từ đó], những người phụ nữ thất vọng và quá tải tự hỏi tại sao đàn ông không dám đương đầu ứng phó với thử thách.

Tình bạn

Thời nay, những người đàn ông cũng cần có tình bằng hữu. Và nhu cầu về tình bạn giữa họ không giống như những cuộc trò chuyện của phụ nữ trong quán cà phê. Không, tình bằng hữu của họ thiên về hành động hơn, và thường diễn ra theo nhóm, tác giả Anthony Esolen giải thích.

"Những chàng trai và người đàn ông cạnh tranh với nhau, theo nhóm. Không có những nhóm như vậy, thì sẽ không có nền văn minh; nhân loại có lẽ đã không tồn tại. Đội đi săn là một nhóm nam giới. Đội bảo vệ làng mạc cũng vậy."

Thật không may, trong những năm gần đây, chúng ta đã làm nhiều thứ để phá hủy những đội nhóm của nam giới; ngăn cản các câu lạc bộ hay các hoạt động chỉ dành cho nam và nhấn mạnh vào bình đẳng và sự hòa nhập (inclusion) của phụ nữ. Khi làm vậy, chúng ta đã phá hủy "giá trị sinh học" như tác giả CS Lewis đã đề cập đến trong tác phẩm "The Four Loves" (Bốn Kiểu Tình Yêu). Nếu chúng ta muốn đàn ông thời nay phát triển hoàn thiện, thì chúng ta phải khuyến khích các hoạt động thúc đẩy tình huynh đệ hoặc tình chiến hữu nhiều hơn. Điều này rõ ràng có nghĩa là, chúng ta cũng phải ngừng đòi hỏi rằng mọi thứ phải tuyệt đối công bằng và bình đẳng giữa hai phái.

Tinh thần và thể chất

Cuối cùng, điều quan trọng là phải nhận ra đàn ông và phụ nữ khác nhau không chỉ ở tình bằng hữu và động lực, mà còn ở thói quen ăn uống và nhu cầu dinh dưỡng. Ví dụ, cơ thể nam giới đốt cháy calo dễ dàng hơn nữ giới, trong khi phụ nữ có nhu cầu vitamin và khoáng chất cao hơn.

Liệu đàn ông có nên ăn rau và quan tâm đến những gì họ tiêu thụ hay không? Tất nhiên là có. Nhưng sự quan tâm và thận trọng như vậy không có nghĩa là họ phải sống bằng món salad Quinoa và các bữa ăn không thịt. Điều đó cũng không có nghĩa là "việc đàn ông tiêu thụ thịt đang gây tổn hại nghiêm trọng đến thế giới" – như cáo buộc từ một bài báo của Huffington Post vài năm trước. Điều đó thật sự có nghĩa là phụ nữ nên thận trọng và suy nghĩ trước khi họ cằn nhằn và ép đàn ông phải thực hiện thực đơn dinh dưỡng dành riêng cho phụ nữ.

Tôi vẫn chưa đọc xong toàn bộ tiểu thuyết "Chúa Tể Những Chiếc Nhẫn", vì vậy tôi không thể chắc chắn câu chuyện về khí chất nam nhân này sẽ dẫn đến đâu, nhưng tôi khá chắc chắn rằng sứ mệnh của họ sẽ thành công. Điều này khiến tôi băn khoăn: Liệu chúng ta sẽ được thấy nhiều đàn ông thời nay dám đương đầu trước thử thách hơn, có trách nhiệm hơn, quả cảm, thành công, và mãn nguyện hơn nếu chúng ta tạo điều kiện cho họ rèn luyện một số phẩm chất nam nhân như trong bộ truyện kinh điển này của nhà văn Tolkien không?

Cô Annie Holmquist là nhà bình luận văn hóa đến từ vùng trung tâm của Hoa Kỳ. Cô yêu thích sách cổ điển, kiến trúc, âm nhạc, và các giá trị. Quý vị có thể tìm thấy các tác phẩm của cô tại Annie's Attic trên Substack.

Văn Sơn biên dịch

Súp zucchini sánh mịn với thì là và hạt walnut

Jennifer Segal

Món súp zucchini (bí ngòi) sánh mịn, thơm nức mùi thì là này vô cùng có lợi cho sức khỏe. Không sử dụng kem sữa béo (heavy cream) hoặc sữa – chỉ dùng một ít hạt walnut (óc chó) nướng để làm món ăn sánh lại. Món này có thể chế biến nhanh gọn trong 30 phút, ăn nóng hay lạnh đều ngon.

COURTESY OF JENNIFER SEGAL

▲ Món súp zucchini sánh mịn.

CÔNG THỨC LÀM MÓN SÚP ZUCCHINI SÁNH MỊN VỚI HẠT WALNUT VÀ THÌ LÀ

KHẨU PHẦN: 6 NGƯỜI

Thời gian chuẩn bị: 10 phút
Thời gian nấu: 10 phút
Tổng thời gian: 30 phút

Nguyên liệu

- 3 muỗng canh dầu olive nguyên chất, chia nhỏ, dành thêm một ít để rưới
- 1 củ hành tây cỡ vừa, thái nhỏ
- 2 tép tỏi, xắt làm tư
- 4 quả bí ngòi cỡ vừa, bổ đôi theo chiều dọc và thái lát mỏng
- 4 cup nước dùng gà (có thể dùng loại Swanson Organic)
- 1 muỗng cà phê muối
- 1/4 muỗng cà phê tiêu đen mới xay
- 2 muỗng canh thì là tươi, hoặc 1 muỗng canh thì là khô, và thêm một ít để trang trí
- 1/2 cup walnut, đã nướng
- 3 muỗng canh nước cốt chanh mới vắt, từ 1 trái chanh

Cách làm

- Làm nóng lò ở nhiệt độ 350°F. Lót giấy nến hoặc giấy bạc lên khay nướng để dễ dàng chùi rửa.
- Đun nóng 2 muỗng canh dầu ăn trên lửa nhỏ vừa trong nồi lớn. Phi hành tây và tỏi, đảo thường xuyên trong khoảng 5 phút, hoặc cho đến khi hành tây mềm và trong mờ. Không nên để hành tây bị ngả nâu.
- Thêm bí ngòi, nước dùng gà, muối và hạt tiêu vào rồi đun sôi. Giảm lửa xuống thấp, đậy nắp, và ninh từ 10 đến 12 phút, hoặc cho đến khi bí ngòi mềm.
- Trong khi đó, đặt hạt walnut lên khay nướng đã chuẩn bị sẵn và nướng trong lò cho đến khi dậy mùi thơm, từ 5 đến 10 phút. (Bạn hãy để ý kỹ vì các loại hạt có thể mau khét.)
- Thêm thì là và hạt walnut vào súp. Dùng máy xay cầm tay, xay nhuyễn cho đến khi súp mịn. (Hoặc là xay nhuyễn súp theo từng mẻ trong máy xay. Lưu ý không đổ quá nửa bình chứa, và để mở lỗ thông hơi trên nắp và đậy hờ bằng khăn lau chén để hơi nóng thoát ra ngoài.)
- Thêm nước cốt chanh và muỗng canh dầu còn lại vào súp, sau đó nêm nếm và điều chỉnh gia vị nếu cần (tôi thường thêm khoảng ¼ muỗng cà phê muối). Múc súp ra tô, rưới thêm dầu olive, rắc thì là lên trên, rồi thưởng thức.
- Hướng dẫn bảo quản trong tủ đông: Súp có thể bảo quản đông lạnh lên đến 3 tháng. Rã đông trong tủ lạnh từ 12 đến 24 tiếng, cho đến khi rã đông hoàn toàn. Bạn có thể dùng lạnh hoặc hâm nóng lại trên bếp ở lửa vừa.

Cô Jennifer là đầu bếp được đào tạo bài bản, tác giả sách nấu ăn, và một người mẹ bận rộn. Cô bắt đầu đam mê nấu ăn khi còn học đại học, trong thời gian du học tại Pháp và sống cùng một gia đình người Pháp. Cô tốt nghiệp Học viện Ẩm thực L'Academie de Cuisine. Truy cập OnceUponaChef.com để tìm hiểu thêm về Jennifer và các công thức nấu ăn của cô.

Nam Anh biên dịch

THẾ GIỚI

JOHN THYS/AFP VIA GETTY IMAGES

Hôm 21/05, chính phủ Bỉ cho biết các quốc gia Liên minh Âu Châu đã chính thức thông qua kế hoạch sử dụng lợi nhuận bất ngờ từ việc đóng băng tài sản của ngân hàng trung ương Nga để tài trợ cho hoạt động quốc phòng Ukraine.

THOMAS NIEDERMÜLLER/GETTY IMAGES

"Hiện chưa có kế hoạch gửi huấn luyện viên người Mỹ tới Ukraine."

Tướng Charles Brown, *Chủ tịch Hội đồng Tham mưu trưởng Liên quân Hoa Kỳ, nói về ý định gửi huấn luyện viên quân sự tới Ukraine*

Liên minh Âu Châu cấm 4 hãng thông tấn của Nga phát hành tin tức

Các hãng truyền thông bị nhắm mục tiêu cùng nhân viên của họ vẫn có thể thực hiện các hoạt động khác (như nghiên cứu và phỏng vấn) ngoại trừ việc phát sóng

Ella Kietlinska

GAVRIIL GRIGOROV/AFP/GETTY IMAGES

▲ Tổng thống Nga Vladimir Putin trong buổi phỏng vấn của người dẫn chương trình truyền hình và cũng là tổng giám đốc hãng thông tấn Rossiya Segodnya (RIA Novosti) Dmitry Kiselyov tại Điện Kremlin ở Moscow, hôm 12/03/2024.

Hôm 17/05, Liên minh Âu Châu (EU) cho biết họ đang đình chỉ hoạt động phát hành tin tức của bốn hãng truyền thông có liên hệ với Nga ở Âu Châu, bất chấp cảnh báo trong tuần này của Moscow rằng bất kỳ hành động nào như vậy sẽ dẫn đến việc trả đũa nhanh chóng.

Hội đồng Liên minh Âu Châu, cơ quan lập pháp của khối 27 quốc gia này, đã cấm bốn hãng truyền thông tin tức liên hệ với Nga – Đài Tiếng nói Âu Châu, RIA Novosti, Izvestia, và Rossiyskaya Gazeta – vì cho rằng các hãng này đã truyền bá tuyên truyền về cuộc xâm lược Ukraine và thông tin giả về các cuộc bầu cử nghị viện EU sẽ diễn ra sau ba tuần nữa.

Trong một tuyên bố, hội đồng này cho biết: "Các hãng truyền thông này nằm dưới sự kiểm soát thường trực trực tiếp hoặc gián tiếp của giới lãnh đạo Liên bang Nga và đóng vai trò thiết yếu và được dùng làm công cụ để thúc đẩy và trợ giúp cuộc chiến xâm lược Ukraine của Nga và gây bất ổn cho các nước lân bang."

Các hoạt động tuyên truyền, thao túng thông tin, và can thiệp không chỉ nhắm vào nhà nước Ukraine và nhà cầm quyền nước này mà còn nhắm vào các đảng chính trị Âu Châu, đặc biệt là trong giai đoạn bầu cử, "xã hội dân sự" của EU, "những người xin tị nạn, các tộc người thiểu số nói tiếng Nga, các nhóm thiểu số giới tính, và chức năng của các tổ chức dân chủ ở EU và các quốc gia thành viên," tuyên bố giải thích.

> **Chúng tôi sẽ đáp trả phương Tây nhanh chóng và vô cùng đau đớn.**
>
> Phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Nga Maria Zakharova

Tuy nhiên, theo tuyên bố, các chế tài này chỉ cấm phát sóng ở EU. Hội đồng này cho biết các hãng truyền thông bị nhắm mục tiêu cùng nhân viên của họ vẫn có thể thực hiện các hoạt động khác (như nghiên cứu và phỏng vấn) ngoại trừ việc phát sóng.

Cùng ngày, cơ quan điều hành của EU, Ủy ban Âu Châu, đã tán dương các biện pháp trừng phạt này trong một tuyên bố.

Tự do thể hiện

Trong tuyên bố của mình, ủy ban này nói rằng "các lệnh trừng phạt không nhắm vào quyền tự do về quan điểm" bởi vì "chúng bao gồm các biện pháp bảo vệ cụ thể cho quyền tự do thể hiện và các hoạt động báo chí," và các lệnh này chỉ xử phạt việc phát sóng trong khi cho phép các hãng truyền thông bị trừng phạt tiến hành các hoạt động báo chí khác.

Quy định được hội đồng đưa ra này nói rõ rằng các biện pháp trừng phạt là "phù hợp với các quyền và quyền tự do cơ bản được công nhận trong Hiến chương về Các quyền Cơ bản [của EU], đặc biệt là quyền tự do thể hiện và tự do thông tin như được công nhận trong Điều 11 của Hiến chương."

Điều 11 quy định rằng "mọi người đều có quyền tự do thể hiện" và "sự tự do và đa dạng của truyền thông phải được tôn trọng."

Điều khoản này cũng quy định rằng quyền tự do thể hiện "sẽ bao gồm tự do giữ quan điểm, tiếp nhận và truyền đạt thông tin và ý kiến mà không có sự can thiệp của cơ quan công quyền và bất kể biên giới."

Quy định nêu rõ rằng các lệnh trừng phạt "phải được duy trì cho đến khi cuộc xâm lược Ukraine của Nga chấm dứt và cho đến khi Liên bang Nga, cũng như các hãng truyền thông liên kết của nước này ngừng tiến hành các hoạt động tuyên truyền chống lại liên minh và các quốc gia thành viên liên minh."

Biện pháp này nằm trong gói trừng phạt Nga thứ 14 theo kế hoạch do cuộc xâm lược toàn diện vào Ukraine của nước này hồi năm 2022. Trước đây EU đã áp đặt các biện pháp trừng phạt hai hãng truyền thông nhà nước Nga là Russia Today và Sputnik.

Tuần trước hôm 15/05, EU đã ra tín hiệu về hành động này, khiến phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Nga Maria Zakharova phải cảnh báo: "Chúng tôi sẽ đáp trả phương Tây nhanh chóng và vô cùng đau đớn." Không rõ Moscow sẽ đáp trả như thế nào.

Trong buổi phỏng vấn với Izvestia, người đứng đầu bộ phận quốc tế của Liên minh Ký giả Nga (RUJ) gọi lệnh cấm của EU là "bất hợp pháp" và nói rằng vấn đề này lẽ ra phải được một tòa án quyết định.

Ông Timur Shafir của RUJ cho rằng lệnh cấm sẽ ngăn cản những người nói tiếng Nga sinh sống ở các khu vực của châu Âu từng nằm dưới sự kiểm soát của Liên Xô tiếp cận với cái mà ông gọi là "thông tin khác" về các sự kiện thế giới.

Tháng trước, Bỉ cũng đã mở một cuộc điều tra về sự can thiệp bị nghi ngờ là của Nga vào cuộc bầu cử trên toàn châu Âu hồi tháng Sáu, cho biết cơ quan tình báo nước này đã xác nhận sự tồn tại của một mạng lưới đang cố gắng làm suy yếu sự ủng hộ dành cho Ukraine.

Chính phủ Cộng hòa Czech đã áp đặt các lệnh trừng phạt lên một số người sau khi một hoạt động gây ảnh hưởng ủng hộ Nga được phát hiện ở nước này. Những người này bị cáo buộc đã tiếp cận các thành viên của Nghị viện Âu Châu và cung cấp tiền cho họ để quảng bá thông tin tuyên truyền của Nga.

Bản tin có sự đóng góp của Reuters và the Associated Press
Cẩm An biên dịch

Các quốc gia Âu Châu ủng hộ các lệnh bắt giữ của Tòa án Hình sự Quốc tế

Ba quốc gia thuộc Liên minh Âu Châu: Pháp, Bỉ, và Đức đã lên tiếng ủng hộ Tòa án Hình sự Quốc tế (ICC) sau khi công tố viên trưởng của tòa án yêu cầu ra lệnh bắt giữ các nhà lãnh đạo Israel và Hamas vì các cáo buộc tội ác chiến tranh.

Hôm 20/05, công tố viên trưởng của Tòa án Hình sự Quốc tế Karim Khan công bố quyết định theo đuổi lệnh bắt giữ Thủ tướng Israel Benjamin Netanyahu, Bộ trưởng Quốc phòng Israel Yoav Gallant, cùng với ba thủ lĩnh Hamas, cáo buộc tất cả những người này tham gia vào "tội ác chiến tranh và tội ác phản nhân loại" ở Gaza và Israel.

Hoa Kỳ đã bác bỏ yêu cầu về lệnh bắt giữ và chỉ trích ông Khan vì đã đánh đồng hành động của các nhà lãnh đạo Israel với hành động của những kẻ khủng bố Hamas.

9 NGHI PHẠM

▶ Hôm 21/05, chín kẻ bị cáo buộc chủ mưu đã phải hầu tòa do bị tình nghi chủ mưu vụ "Reichsbuerger" với mục đích lật đổ nền dân chủ Đức.

Hãng hàng không Singapore Airlines gặp nhiễu động nghiêm trọng, 1 hành khách tử vong

Các quan chức và hãng hàng không cho biết có một hành khách đã tử vong vì nghi là đau tim và ít nhất 70 người bị thương sau khi một chuyến bay của Singapore Airlines hôm 21/05 gặp nhiễu động nghiêm trọng, khiến hành khách và phi hành đoàn va đập vào khắp cabin và buộc phi cơ phải hạ cánh ở Bangkok.

Chuyến bay từ London đến Singapore rơi vào tình trạng nhiễu động trong lúc phi hành đoàn đang phục vụ bữa sáng, khi đó phi cơ đi qua vùng nhiễu động không khí trên lưu vực sông Irrawaddy ở Myanmar khoảng 10 tiếng đồng hồ sau khi chuyến bay khởi hành, khiến các phi công phải yêu cầu hạ cánh khẩn cấp.

Úc, New Zealand sơ tán do biểu tình bạo loạn ở New Caledonia

Từ hôm 21/05, Úc và New Zealand bắt đầu sơ tán khách du lịch khỏi đảo New Caledonia ở Thái Bình Dương, chỉ hơn một tuần sau khi bạo loạn nổ ra ở lãnh thổ hải ngoại của Pháp khiến sáu người thiệt mạng.

Bạo lực đã để lại hậu quả tàn khốc với các cửa hàng bị cướp phá, xe hơi bị đốt cháy, và các rào chắn trên đường hạn chế khả năng tiếp cận thuốc men và thực phẩm.

Các cuộc biểu tình nổ ra do dân bản địa Kanak thể hiện sự tức giận trước việc thông qua cải cách Hiến Pháp tại Paris về những người được phép tham gia bầu cử. Các nhà lãnh đạo địa phương lo ngại rằng việc cải cách sẽ làm loãng phiếu bầu người Kanak.

Cao ủy Pháp cho biết có hơn 1,000 cảnh sát từ Pháp đã được cử đi tuần tra và sẽ bổ sung thêm 600 cảnh sát nữa.

PROMOTION FOR $500 ALL-PORCELAIN CROWN*
* Does not apply for cosmetic and anterior teeth. Limited time only.
Smile Again Dental Center
ĐỘI NGŨ NHA SĨ VIỆT NAM, ĐẠI HÀN TAY NGHỀ CAO
PHÒNG LAB HIỆN ĐẠI, LÀM RĂNG TẠI CHỖ BẰNG DIGITAL
Cấy răng Implant
Răng sứ thẩm mỹ
Sửa chữa, làm mới hàm răng giả tháo lắp
Nhổ răng, trám răng, lấy gân máu, clean răng
Niềng răng: Mắc cài và trong suốt
NHẬN BẢO HIỂM PPO, MEDI-CAL, ASTIVA, CLEVERCARE.
THAM KHẢO MIỄN PHÍ, GIÁ ƯU ĐÃI CHO QUÝ VỊ KHÔNG CÓ BẢO HIỂM.
14501 Magnolia St, # 101 & 107
Westminster, CA 92683.
www.smileagaindentalcenter.com
(714) 248-9883
Thứ 2 - Thứ 6: 9:00 am - 6:00 pm
Thứ 7: 9:00 am - 4:30 pm

Doctor of Dental Surgery - Bác Sĩ Nha Khoa
NEWTON NGHE BUI, D.D.S.
PHILLIP THUC BUI, D.M.D.
14331 Euclid St., Ste 101, Garden Grove, CA 92843
714-554-4413
FAMILY DENTISTRY, IMPLANT & COSMETIC
NHA KHOA GIA ĐÌNH, CẤY RĂNG & THẨM MỸ
Tốt nghiệp Doctor of Dental Surgery tại University of California, San Francisco
Tốt nghiệp Bachelor of Science tại University of California, Irvine
Hội viên của Orange, California và American Dental Association
➤ Nha khoa tổng quát, Giải phẫu, Lấy gân máu
➤ Nha khoa thẩm mỹ
➤ Làm răng giả, chữa trị nướu răng và trám răng
➤ Cấy răng
Giờ làm việc:
Thứ Hai, Ba, Năm và Sáu: 10AM-6PM * Thứ Bảy: 9AM-5PM * Thứ Tư: Nghỉ

Tân tổng thống Đài Loan tuyên thệ nhậm chức, kêu gọi Trung Quốc ngừng hăm dọa

Tiếp theo từ trang 1

hăm dọa chính trị và quân sự đối với Đài Loan, cùng Đài Loan đảm nhận những trách nhiệm toàn cầu, tận lực duy trì hòa bình và ổn định trên Eo biển Đài Loan cũng như trong khu vực, đồng thời bảo đảm rằng toàn thế giới không phải chịu đựng nỗi sợ chiến tranh," ông Lại nói.

Ông Lại cho biết chính phủ của ông mong muốn "củng cố nền dân chủ của Đài Loan" và "duy trì hòa bình ở khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương."

"Tôi luôn tin rằng nếu người lãnh đạo quốc gia đặt lợi ích của người dân lên trên hết, thì hòa bình tại Eo biển Đài Loan, các lợi ích chung, cũng như việc cùng tồn tại và phát triển sẽ là những mục tiêu chung," ông cho biết thêm. "Tôi hy vọng Trung Quốc sẽ đối mặt với sự thật rằng Trung Hoa Dân Quốc tồn tại."

Ông Lại đã thắng cuộc tổng tuyển cử tổng thống hồi tháng 01/2024, hơn người đứng thứ hai là ông Hầu Hữu Nghi (Hou Yu-ih) – ứng cử viên thuộc Quốc Dân Đảng (KMT) – khoảng 7 điểm phần trăm. Chiến thắng của ông đã mang đến cho Đảng Dân Tiến ba nhiệm kỳ liên tiếp chưa từng có, sau 8 năm lãnh đạo của bà Thái Anh Văn (Tsai Ing-wen).

Chiến thắng của Đảng Dân Tiến được xem là một bước lùi của Trung Cộng, vốn vẫn thường xem trọng các ứng cử viên chính trị của Quốc Dân Đảng hơn do họ có quan điểm thân với quốc gia cộng sản láng giềng này. Ngược lại, chính quyền Trung Quốc đã gác nhãn ông Lại là "kẻ phá rối" và "kẻ ly khai".

Trung Cộng thường gán nhãn "ly khai" cho bất kỳ người Đài Loan nào bảo vệ chủ quyền của hòn đảo và bác bỏ yêu sách lãnh thổ của chính quyền cộng sản đối với hòn đảo này. Chính quyền cộng sản Trung Quốc đang chuẩn bị quân đội để chiếm đóng Đài Loan, mặc dù trên thực tế hòn đảo này đã là một quốc gia độc lập với quân đội, hiến pháp, và tiền tệ riêng.

Ông Lại nhắc nhở người dân Đài Loan không nên nuôi dưỡng bất cứ ảo tưởng nào về Trung Quốc.

"Chừng nào Trung Quốc còn chưa từ bỏ sử dụng vũ lực đối với Đài Loan, thì mọi người dân Đài Loan chúng ta nên hiểu rằng ngay cả khi chúng ta hoàn toàn chấp nhận quan điểm của Trung Quốc và từ bỏ chủ quyền, thì tham vọng thôn tính Đài Loan của Trung Quốc vẫn sẽ không biến mất," ông cho biết.

Củng cố lập trường dân chủ kiên định

Về các vấn đề quốc tế, ông Lại cho biết ông sẽ hợp tác với "các quốc gia dân chủ khác để hình thành một cộng đồng dân chủ," cùng hợp tác trong các vấn đề như chống tin giả và củng cố lập trường dân chủ kiên định.

Những nỗ lực của Trung Quốc nhằm tác động đến cuộc bầu cử ở Đài Loan đã được ghi lại hết sức rõ ràng, với các chiến thuật bao gồm tuyên truyền thông tin sai lệch thông qua các nền tảng truyền thông xã hội và sử dụng các biện pháp khuyến khích tài chính để tác động đến cử tri Đài Loan.

Một bản tin tình báo Hoa Kỳ được giải mật cho thấy Trung Quốc đã can thiệp vào cuộc bầu cử giữa nhiệm kỳ năm 2022 của Hoa Kỳ, và ngày càng có nhiều lo ngại rằng Trung Cộng sẽ cố gắng tác động đến kết quả của cuộc tổng tuyển cử tháng 11/2024.

SUNG PI-LUNG/THE EPOCH TIMES

▲ Tổng thống Đài Loan Lại Thanh Đức đọc diễn văn tuyên thệ nhậm chức tại lễ nhậm chức ở Tòa nhà Văn phòng Tổng thống, Đài Bắc, hôm 20/05/2024.

200
CHÍNH TRỊ GIA
Trước khi đọc diễn văn, ông Lại đã nhận được lời chúc mừng từ khoảng 200 chính trị gia và đại diện ngoại quốc tại Văn phòng Tổng thống Đài Loan.

Hôm 20/05, trước khi đọc diễn văn, ông Lại đã nhận được lời chúc mừng từ khoảng 200 chính trị gia và đại diện ngoại quốc tại Văn phòng Tổng thống Đài Loan. Các quan chức đến dự gồm có những người đến từ các quốc gia hiện đang duy trì quan hệ ngoại giao với Đài Loan, cũng như các quan chức đến từ Nhật Bản, Úc, Canada, Hoa Kỳ, và một số quốc gia Âu Châu.

Hôm 20/05, phái đoàn lưỡng đảng do Hoa Kỳ cử đến viếng thăm ông Lại có sự góp mặt của cựu Thứ trưởng Ngoại giao Richard Armitage cùng cựu phụ tá kinh tế hàng đầu của Tòa Bạch Ốc Brian Deese. Cựu Ngoại trưởng Mike Pompeo cũng đã tới Đài Loan để chúc mừng ông Lại.

> **Đài Loan đã thành thạo kỹ thuật sản xuất chất bán dẫn tân tiến, và chúng ta đang ở vị trí trung tâm của cuộc cách mạng AI.**
>
> Tổng thống Đài Loan Lại Thanh Đức

Ngoại trưởng Antony Blinken đã đưa ra một tuyên bố chúc mừng ông Lại, đồng thời chúc mừng bà Thái đã "củng cố mối bang giao Hoa Kỳ–Đài Loan trong suốt 8 năm qua."

"Chúng tôi mong muốn được hợp tác với Tổng thống Lại trên mọi nhóm quan điểm chính trị của Đài Loan để củng cố những lợi ích và giá trị chung của chúng ta, làm sâu sắc thêm mối quan hệ lâu năm không chính thức của chúng ta, và duy trì hòa bình, ổn định trên Eo biển Đài Loan," ông Blinken tuyên bố.

Thượng nghị sĩ Ben Cardin (Dân Chủ–Maryland), Chủ tịch Ủy ban Đối ngoại Thượng viện, cho biết ông mong muốn được "hợp tác với Chính phủ Tổng thống Lại để tiếp tục củng cố mối quan hệ Hoa Kỳ–Đài Loan bằng cách mở rộng kinh tế, an ninh, và sự gắn kết giữa người dân hai bên," theo một tuyên bố.

SUNG PI-LUNG/THE EPOCH TIMES

▲ Tổng thống Đài Loan Lại Thanh Đức (giữa) và Phó Tổng thống Tiêu Mỹ Cầm (phải) cùng Tổng thống sắp mãn nhiệm Thái Anh Văn (trái) vẫy tay chào trong lễ nhậm chức tại Tòa nhà Văn phòng Tổng thống ở Đài Bắc, hôm 20/05/2024.

Liên minh Liên Nghị viện về Trung Quốc (IPAC), một liên minh các nhà lập pháp đến từ nhiều quốc gia trên toàn cầu, đã chúc mừng việc ông Lại nhậm chức trên nền tảng X (trước đây là Twitter).

'Năm lĩnh vực công nghiệp đáng tin cậy'

Ông Lại cũng thảo luận về tầm quan trọng của các ngành công nghệ Đài Loan đối với thế giới.

"Đài Loan đã thành thạo kỹ thuật sản xuất chất bán dẫn tân tiến, và chúng ta đang ở vị trí trung tâm của cuộc cách mạng AI," ông cho biết. "Chúng ta là nhân tố then chốt trong chuỗi cung ứng dành cho các nền dân chủ toàn cầu."

Đài Loan sản xuất khoảng 90% vi mạch bán dẫn tân tiến nhất thế giới; đó là những mạch tích hợp nhỏ cung cấp năng lực cho mọi thứ từ máy điện toán, điện thoại thông minh, cho đến hệ thống hỏa tiễn. Vậy nên tham vọng thôn tính Đài Loan của Trung Quốc cũng phần nào chịu thôi thúc từ mục tiêu giành quyền kiểm soát lĩnh vực bán dẫn của hòn đảo này.

Dưới thời chính phủ của mình, ông Lại cho biết ông đặt mục tiêu phát triển "năm lĩnh vực công nghiệp đáng tin cậy" – vi mạch bán dẫn, AI, quân đội, an ninh và giám sát, cũng như truyền thông liên lạc thế hệ tiếp theo.

Trước lễ nhậm chức diễn ra hôm 20/05, Trung Quốc đã có những hành động gây áp lực lên ông Lại.

Theo Bộ Quốc phòng Đài Loan, trong vòng 24 giờ trước 6 giờ sáng (giờ địa phương) hôm 20/05, Trung Quốc đã điều động bảy chiến hạm đến vùng biển lân cận Đài Loan cùng sáu phi cơ quân sự bay qua vùng nhận dạng phòng không của hòn đảo này.

Theo Hãng thông tấn Trung ương (CNA) do chính phủ Đài Loan điều hành, đầu tháng này, Cục An ninh Quốc gia Đài Loan công bố rằng trong những tháng gần đây, số vụ tấn công mạng từ phía Trung Quốc đã tăng lên. Theo hãng thông tấn này, mỗi ngày có khoảng 2.5 triệu vụ tấn công mạng đã phát sinh trong những tháng gần đây, tăng từ 1 triệu vụ được ghi nhận trong tháng 01/2024. Những vụ tấn công này chủ yếu nhắm vào các trang web của chính phủ Đài Loan.

Hôm 15/05, Trung Quốc đã trừng phạt năm bình luận viên chính trị Đài Loan. Hội Ký giả Ngoại quốc Đài Loan (TFCC) đã lên án hành động này.

"Các biện pháp trừng phạt này vi phạm quyền tự do ngôn luận và quyền được đưa tin mà không e sợ bị đe dọa hay trả đũa của các ký giả," TFCC cho biết trong một tuyên bố. "Chúng tôi kêu gọi chính quyền Trung Quốc duy trì các nguyên tắc tự do ngôn luận và tiết chế các hành vi làm suy yếu tính độc lập và liêm chính của nghề báo."

Hôm 20/05, Bộ thương mại Trung Quốc đã công bố các biện pháp trừng phạt ba công ty Hoa Kỳ – Bộ phận Quốc phòng, Không gian và An ninh của Boeing, General Atomics Aeronautical Systems, và General Dynamics Land Systems – vì đã bán vũ khí cho Đài Loan.

Thượng nghị sĩ Marsha Blackburn (Cộng Hòa–Tennessee) cũng chúc mừng ông Lại và tân Phó Tổng thống Đài Loan Tiêu Mỹ Cầm trên X. Trước đây bà Tiêu từng là đại diện hàng đầu của Đài Loan tại Hoa Kỳ dưới thời chính phủ cựu Tổng thống Thái Anh Văn.

Bà Blackburn viết: "Giữa những mối đe dọa liên tục từ Trung Quốc Cộng sản, chúng ta phải tiếp tục củng cố cương vị của Đài Loan trong vai trò một quốc gia tự do và độc lập."

Tuệ Chân biên dịch

BRENDAN SMIALOWSKI/POOL/AFP VIA GETTY IMAGES

▶ Ngoại trưởng Hoa Kỳ Antony Blinken nói tại Đại học Bách khoa Kyiv ở Kyiv, Ukraine, hôm 14/05/2024.

5 nhà bình luận chính trị Đài Loan bị Trung Quốc trừng phạt

Mary Hong

Trong buổi họp báo hôm 15/05, Văn phòng Sự vụ Đài Loan của Trung Quốc đã cảnh báo về "những hành động kỷ luật" đối với năm nhà bình luận chính trị Đài Loan và gia đình họ ở Đài Loan. Một trong những nhà bình luận bị nhắm mục tiêu lại rất hoan nghênh việc bị Trung Cộng trừng phạt; ông gọi đó là "vinh dự trọn đời".

Ông Trần Ban Hoa (Chen Binhua), phát ngôn viên của Văn phòng Sự vụ Đài Loan, đã nêu tên năm nhà bình luận chương trình tọa đàm chính trị nổi tiếng – ông Hoàng Thế Thông (Huang Shicong), ông Lý Chính Hạo (Lee Cheng-hao), ông Vương Nghị Xuyên (Wang Yichuan), ông Vu Bắc Thần (Yu Beichen), và ông Lưu Bảo Kiệt (Liu Baojie). Họ bị cáo buộc rằng đã "không màng đến sự phát triển và tiến bộ ở Trung Quốc" và "truyền bá thông tin sai lệch và tiêu cực" về nền kinh tế Trung Quốc. Các chi tiết cụ thể của lệnh trừng phạt không được tiết lộ.

'Vinh dự trọn đời'

Ông Vu Bắc Thần – thiếu tướng đã về hưu, cũng là Ủy viên Hội đồng thành phố Đào Viên ở phía bắc Đài Loan – xem lệnh trừng phạt của Trung Cộng là sự công nhận muộn màng đến sau 4 thập niên.

"Năm 15 tuổi, tôi gia nhập quân đội và tuyên thệ chống lại Trung Cộng," ông Vu nói với ấn bản Hoa ngữ của The Epoch Times. "Tình báo của Trung Cộng đã quá chậm chạp trong việc nhận ra tôi."

Ông nhấn mạnh: "Đó là một vinh dự dù muộn màng, khẳng định rằng tôi đang đi đúng đường. Việc tôi chống lại chủ nghĩa cộng sản vẫn tiếp tục sau khi tôi phục vụ quân đội. Đây đúng là một vinh dự trọn đời."

Ông Vu khẳng định rằng các nhà bình luận bị nhắm mục tiêu đã tạo được ảnh hưởng đối với khán giả Trung Quốc, cho thấy hành động của Trung Cộng là nhằm thao túng dư luận ở Trung Quốc, đặc biệt là trước lễ nhậm chức hôm 20/05 của tổng thống tân cử Đài Loan, ông Lại Thanh Đức (Lai Ching-te).

Ông Vu giải thích rằng hành động này là sự trả đũa của Trung Cộng sau thất bại của các đảng thân Trung Cộng trong cuộc bầu cử tổng thống Đài Loan.

Chế giễu khắp nơi về lời cảnh báo của Trung Cộng

Theo ông Vu, những tuyên bố của Trung Quốc liên quan đến các nhà bình luận đã phản tác dụng.

"Trung Cộng không thể ngăn chặn khát vọng dân chủ và tự do ngôn luận ở Đài Loan," ông nhận xét. "Hành động của Trung Cộng đã khơi nguồn cho những lời chế giễu."

Ông Vu lưu ý rằng nhiều chuyên gia khác bày tỏ sự bất mãn vì Bắc Kinh không thừa nhận lập trường chống cộng cũng như sự cam kết với Đài Loan của họ. Ông nhận xét: "Họ tin rằng họ cũng nên nằm trong danh sách đen của Bắc Kinh."

"Vinh dự này không chỉ dành riêng cho chúng tôi; mà vinh dự này cần được chia sẻ cho tất cả những ai yêu mến Đài Loan và đề cao tự do, dân chủ," ông Vu nhấn mạnh.

Ông Trần Thế Dân (Chen Shih-min) – giáo sư Khoa Khoa học Chính trị tại Đại học Quốc gia Đài Loan – đồng tình rằng cảnh báo kỷ luật đó đã phản tác dụng, vì khiến Trung Cộng thành trò cười ở Đài Loan.

"Rõ ràng là người dân Đài Loan xem đây là một huy chương danh dự," ông nói với The Epoch Times.

SAM YEH/AFP VIA GETTY IMAGES

▲ Sinh viên Đài Loan và Hồng Kông thể hiện sự ủng hộ những người biểu tình vì dân chủ Hồng Kông, tại Đài Bắc trong bức hình tư liệu.

Ông Trần khẳng định rằng Trung Cộng không có thẩm quyền ở Đài Loan và không nhận ra sự khác biệt về chính thể giữa Đài Loan và Trung Quốc. "Thậm chí, người dân Đài Loan còn có xu hướng ít ủng hộ 'sự thống nhất' dưới quyền cai trị của Trung Cộng hơn," ông nói thêm.

Là người đầu tiên có tên trong danh sách đen này, ông Hoàng đã đăng trên Facebook của mình rằng việc đến Đài Loan là điều may mắn khi xét đến hậu quả của việc nói sự thật về Trung Quốc cộng sản. Ông kêu gọi công dân Đài Loan sau sự việc này hãy trân trọng quyền tự do ngôn luận ở Đài Loan hiện nay.

Về động cơ của Văn phòng Sự vụ Đài Loan trong việc đưa ra cảnh báo kỷ luật nêu trên, ông Thẩm Minh Thất (Shen Mingshi) – Phó Giám đốc Điều hành Tạm quyền tại Viện Nghiên cứu Quốc phòng và An ninh Quốc gia Đài Loan (INDSR) – cho rằng nhiều phe phái khác nhau trong Trung Cộng đã tìm cách lấy lòng nhà lãnh đạo cộng sản Trung Quốc Tập Cận Bình trước khi ông Lại nhậm chức hôm 20/05.

Tuy nhiên, ông Trần cho rằng Văn phòng Sự vụ Đài Loan đã nhắm nhắm người. Ông tin rằng việc này chỉ mang đến cho những nhà bình luận nhiều người xem hơn. "Khi việc chế nhạo Trung Cộng trở thành lý do chính giúp tăng lượng người xem, Trung Cộng phải nghiêm túc suy ngẫm về hành vi của mình và liệu họ có đánh giá sai về dư luận ở Đài Loan hay không," ông nói với The Epoch Times.

"Giờ đây, các quan chức cao cấp của Văn phòng Sự vụ Đài Loan có thể đang lo ngại về hậu quả của vụ này," ông nói thêm.

Đáp lại, Hội đồng Sự vụ Đại lục – đối tác của Đài Loan với Văn phòng Sự vụ Đài Loan – tuyên bố rằng sự bắt nạt và những lời đe dọa nhắm vào các cá nhân Đài Loan và gia đình họ vì bày tỏ quan điểm bất đồng "làm nổi bật sự thiếu tự tin của Bắc Kinh vào thể chế và cách quản lý của chính họ."

Đài Loan kêu gọi Trung Cộng tôn trọng xã hội tự do và đa dạng của Đài Loan.

"Thúc đẩy trao đổi xuyên eo biển bằng biện pháp tôn trọng và thiết thực sẽ có lợi cho việc thúc đẩy sự giao tiếp tích cực giữa hai bên."

Bản tin có sự đóng góp của Lạc Á
Hân Nhi biên dịch

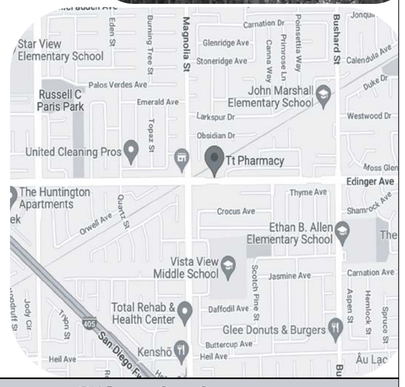
TT PHARMACY

9091 Edinger Ave, Ste B, Westminster, CA 92683

(714) 622-5549

KÍNH MỜI QUÝ KHÁCH

- Có đầy đủ các loại thuốc.
- Bán thuốc theo toa (Prescription) và không theo toa (OTC).
- Có tiêm phòng các loại vắc xin*(Xin liên hệ để biết thêm chi tiết)
- Giúp quý vị gọi Bác Sĩ và chuyển toa dễ dàng, nhanh chóng.
- Nhận hầu hết các loại bảo hiểm Medicare và Medi-Cal.
- Có giá đặc biệt cho quý khách không có bảo hiểm.
- Giao thuốc tận nhà, miễn phí.



Giờ mở cửa:
Thứ 2,3,5,6 : 10 AM – 6 PM
Thứ 7 : 10 AM – 2 PM
Chủ nhật & Thứ 4 : Nghỉ

TẬN TÂM — CHẤT LƯỢNG — UY TÍN

Trung Quốc, Cambodia khởi động cuộc tập trận chung

Aldgra Fredly

Hôm 16/05, các lực lượng vũ trang Cambodia và Trung Quốc bắt đầu cuộc tập trận chung với sự tham gia của 2,000 binh sĩ và 14 chiến hạm, trong bối cảnh hai quốc gia đồng minh này đang tìm cách tăng cường "tình hữu nghị bền chặt" và hợp tác quốc phòng.

Thiếu tướng Thong Solimo, phát ngôn viên của Lực lượng Vũ trang Hoàng gia Cambodia (RCAF), nói với các phóng viên rằng cuộc tập trận chung "Rồng Vàng" "sẽ còn có quy mô lớn hơn trước" và sẽ kéo dài đến ngày 30/05.

15 NGÀY

Hơn 1,300 binh sĩ Cambodia và hơn 700 binh sĩ Trung Quốc đã tham gia cuộc tập trận chung kéo dài 15 ngày.

Ông cho biết hơn 1,300 binh sĩ Cambodia và hơn 700 binh sĩ Trung Quốc, cũng như 3 chiến hạm Trung Quốc và 11 chiến hạm Cambodia đang tham gia cuộc tập trận chung này.

Theo tờ Khmer Times, Tướng Solimo cho biết: "Cuộc tập trận sẽ có bắn đạn thật, [đây là] một sự hợp tác song phương thường niên giữa Cambodia và Trung Quốc nhằm trao đổi kinh nghiệm."

Ông cho biết mục đích của cuộc tập trận là để "nâng cao các năng lực, cách sử dụng vũ khí mới với công nghệ tấn tiến, và kỹ năng chiến đấu của quân đội," đồng thời nhấn mạnh rằng cuộc tập trận không nhằm "đe dọa hay gây hại cho bất kỳ quốc gia nào."

Phát ngôn viên RCAF này cho biết thêm: "Trực thăng cũng sẽ tham gia tập trận bế mạc, và ba chiến hạm hải quân Trung Quốc hiện đang cập cảng ở tỉnh Preah Sihanouk."

TANG CHHIN SOTHY/AFP/GETTY IMAGES

▲ Các binh sĩ hải quân Cambodia trên một cầu tàu ở Căn cứ Hải quân Ream, Cambodia, trong bức hình tư liệu.

Trung Quốc là nhà đầu tư lớn nhất và là đối tác chính trị thân cận nhất của Cambodia, là nước giúp đỡ chủ yếu cho nền kinh tế của quốc gia Đông Nam Á này.

Trong cuộc tập trận chung này, quân đội Trung Quốc cũng công khai "chó robot". Truyền thông địa phương mô tả loại robot này là robot bốn chân được trang bị vũ khí tự động trên lưng.

Tướng Solimo cho biết Trung Cộng chi trả toàn bộ chi phí cho cuộc tập trận chung, và các thành viên của Hiệp hội các Quốc gia Đông Nam Á (ASEAN) và các quốc gia ngoại quốc khác tham gia tập trận với tư cách là quan sát viên.

Trong một tuyên bố hôm 06/05, Bộ Quốc phòng Trung Quốc cho biết trọng tâm chính trong cuộc tập trận quân sự chung năm nay sẽ là "các hoạt động chống khủng bố chung và cứu trợ nhân đạo".

Bộ này cho biết cuộc tập trận giúp "củng cố tình hữu nghị bền chặt giữa hai nước, nâng cao mức độ phối hợp chiến lược giữa quân đội hai nước, và cùng nhau bảo vệ hòa bình và ổn định trong khu vực."

Trung Quốc là nhà đầu tư lớn nhất và là đối tác chính trị thân cận nhất của Cambodia, là nước giúp đỡ chủ yếu cho nền kinh tế của quốc gia Đông Nam Á này. Tháng Hai năm ngoái, Trung Quốc đã tặng Cambodia gói viện trợ trị giá 300 triệu Nhân dân tệ (khoảng 44 triệu USD) để giúp xây dựng đường sắt.

Tháng 12/2021, Hoa Kỳ đã áp đặt lệnh cấm vận vũ khí đối với Cambodia do "ảnh hưởng ngày càng lớn" của quân đội Trung Quốc, nạn tham nhũng, và việc chính phủ Cambodia vi phạm nhân quyền.

Trong một báo cáo năm 2021, Ngũ Giác Đài cho biết Cambodia đã phá hủy hai cơ sở do Hoa Kỳ tài trợ tại Căn cứ Hải quân Ream của nước này sau khi từ chối lời đề nghị của Hoa Thịnh Đốn nhằm chi trả cho việc trùng tu một trong các cơ sở này. "[Điều này] cho thấy Cambodia có thể đã chấp nhận sự giúp đỡ từ PRC [Cộng hòa Nhân dân Trung Hoa] để phát triển căn cứ này," báo cáo nêu rõ.

"PRC có thể đã coi một số quốc gia, gồm Cambodia, Myanmar, Thái Lan, Singapore, Indonesia, Pakistan, Sri Lanka, Các Tiểu vương quốc Ả Rập Thống nhất, Kenya, Seychelles, Tanzania, Angola, và Tajikistan, là những địa điểm cho các cơ sở của PLA [Quân Giải phóng Nhân dân]," báo cáo viết.

Cẩm An biên dịch

Ông Julian Assange giành được quyền kháng cáo việc dẫn độ sang Hoa Kỳ

Owen Evans

Người sáng lập WikiLeaks đã giành được quyền kháng cáo việc dẫn độ sang Hoa Kỳ, nơi ông phải đối mặt với cáo buộc gián điệp.

175 NĂM TÙ

Người sáng lập WikiLeaks vẫn sẽ phải đối mặt với một cuộc chiến pháp lý để bảo chữa cho cáo buộc gián điệp, có thể khiến ông phải chịu mức án 175 năm tù.

Hồi tháng Ba, nhóm pháp lý của ông Julian Assange đã thắng trong một đơn kháng cáo, đặt trách nhiệm lên chính phủ Hoa Kỳ để bảo đảm rằng ông Assange sẽ không phải đối mặt với án tử hình nếu bị dẫn độ.

Hôm 19/05, tại phiên tòa cuối cùng về việc dẫn độ, Tòa án Tối cao ở London đã quyết định rằng ông Assange sẽ có thể kháng cáo.

Hai thẩm phán đã cho phép kháng cáo về các vấn đề về quyền tự do ngôn luận và quốc tịch.

Hôm qua ông Julian Assange không ra trình diện tại tòa vì lý do sức khỏe.

WikiLeaks

Chính phủ Hoa Kỳ đang theo đuổi các hành vi phạm tội liên quan đến vai trò bị cáo buộc của ông Assange trong "một trong những vụ xâm phạm thông tin mật lớn nhất trong lịch sử Hoa Kỳ".

Chính phủ Hoa Kỳ muốn đưa ông Assange, nguyên sinh ra ở Úc, ra xét xử với 18 cáo buộc, gần như tất cả đều theo Đạo luật Gián điệp, nói rằng hành động của ông với WikiLeaks là liều lĩnh, gây tổn hại đến an ninh quốc gia và gây nguy hiểm đến tính mạng của các đặc vụ.

Ông Edward Fitzgerald KC, luật sư đại diện cho ông Assange, cho biết hầu hết các lời hứa đều "rõ ràng là không thỏa đáng" nhưng họ đã chấp nhận lời hứa về việc không kết án tử hình.

Trong văn bản đệ trình, ông Fitzgerald nói rằng mặc dù lời bảo đảm về việc không có án tử hình là "một lời hứa rõ ràng có thể thực thi," nhưng những lời bảo đảm còn lại không cho thấy "bất kỳ lời hứa đáng tin cậy nào về hành động trong tương lai."

"Điều cần phải loại bỏ một cách dứt khoát là nguy cơ ông ấy sẽ bị ngăn cản việc dựa vào Tu chính án thứ Nhất vì lý do quốc tịch," ông nói thêm.

▶ Người sáng lập WikiLeaks Julian Assange trong bức hình tư liệu.

JACK TAYLOR/GETTY IMAGES

Các luật sư đại diện cho Hoa Kỳ cho rằng nên từ chối đề nghị kháng cáo của ông Assange dựa trên những lời hứa được đưa ra trong một ghi chú từ đại sứ quán Hoa Kỳ ở London.

"Hoa Kỳ có thể đưa ra lời bảo đảm như vậy vì ông Assange không bị cáo buộc với một hành vi vi phạm đủ điều kiện dẫn đến án tử hình, và Hoa Kỳ bảo đảm rằng ông sẽ không bị xét xử về một hành vi vi phạm đủ điều kiện nhận bản án tử hình," tuyên bố cho biết.

175 năm tù

Ông James Lewis KC, luật sư đại diện cho Hoa Kỳ, cho biết trong văn bản đệ trình rằng "không nghi ngờ gì" là ông Assange, nếu bị dẫn độ "sẽ được hưởng toàn bộ các quyền xét xử theo thủ tục tố tụng hợp pháp, bao gồm quyền yêu cầu nêu lên, và tìm cách dựa vào, Tu chính án thứ Nhất như một biện pháp bào chữa."

Sau đó, ông nói với tòa án: "Lời bảo đảm nói rõ rằng ông ấy sẽ không bị phân biệt đối xử vì quốc tịch của mình."

"Ông ấy có năng lực và sẽ có thể đưa ra tất cả những lập luận đó và quốc tịch của ông ấy sẽ không gây bất lợi đến một phiên tòa công bằng."

Diễn biến này là một trong những cơ hội pháp lý cuối cùng của ông Assange ở Anh. Vợ ông và những người ủng hộ ông nói rằng công dân Úc này sẽ phải đối mặt với án tù 175 năm nếu bị dẫn độ.

Gia đình và những người ủng hộ ông Assange nói rằng sức khỏe thể chất và tinh thần của ông đã bị ảnh hưởng trong hơn một thập niên tranh đấu pháp lý, bao gồm 7 năm sống lưu vong tại Đại sứ quán Ecuador ở London và năm năm qua trong nhà tù an ninh cao Belmarsh ở vùng ngoại ô London.

Bản tin có sự đóng góp của PA Media
Minh Ngọc lược dịch

Hoa Kỳ sẽ hoàn tất việc rút quân ra khỏi Nigeria trước ngày 15/09

Reuters

NIAMEY/HOA THỊNH ĐỐN — Nigeria và Hoa Kỳ cho biết trong một tuyên bố chung rằng cả hai nước đã đạt được thỏa thuận về việc rút lính Mỹ ra khỏi quốc gia Tây Phi này – một tiến trình đã bắt đầu diễn ra và sẽ kết thúc trước ngày 15/09.

Tháng trước (04/2024), chính phủ quân quản của Nigeria đã yêu cầu Hoa Kỳ rút gần 1,000 quân nhân khỏi quốc gia này. Cho đến cuộc đảo chính năm ngoái, Nigeria vẫn là đối tác quan trọng trong cuộc chiến của Hoa Thịnh Đốn chống lại những kẻ khủng bố ở khu vực Sahel của châu Phi – những kẻ vốn đã sát hại hàng ngàn người và khiến hàng triệu người khác phải di tản.

Thỏa thuận giữa Bộ Quốc phòng Nigeria và Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ đạt được sau cuộc họp kéo dài năm ngày, bảo đảm sẽ bảo vệ quân đội Hoa Kỳ cho đến khi họ rút quân cũng như thiết lập các thủ tục nhằm tạo thuận tiện cho việc ra vào của quân nhân Mỹ trong quá trình rút quân.

▲ Quốc kỳ của Hoa Kỳ và Niger được treo cạnh nhau tại doanh trại dành cho nhân viên trợ giúp xây dựng Căn cứ Không quân Niger 201 ở Agadez, Niger, ngày 16/04/2018.

"Bộ Quốc phòng Nigeria và Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ đã tưởng niệm về những hy sinh của quân đội Nigeria và Hoa Kỳ trong cuộc chiến chống khủng bố cũng như hoan nghênh những nỗ lực chung trong việc xây dựng lực lượng vũ trang Nigeria," họ nói trong một tuyên bố chung.

"Việc rút quân lính Mỹ khỏi Nigeria không hề ảnh hưởng đến mối bang giao giữa Hoa Kỳ và Nigeria trong lĩnh vực phát triển. Ngoài ra, Nigeria và Hoa Kỳ cam kết duy trì đối thoại ngoại giao liên tục để xác định tương lai của mối quan hệ song phương giữa hai nước."

Nigeria đã ra quyết định yêu cầu binh lính Mỹ phải rút quân sau cuộc họp ở Niamey hồi giữa tháng Ba, khi các quan chức cao cấp của Hoa Kỳ nêu lên mối lo ngại về các vấn đề – như sự xuất hiện đã được dự kiến của quân đội Nga và tin tức về việc Iran đang tìm kiếm nguyên liệu thô ở nước này, bao gồm cả uranium.

Kể từ đó, binh lính Nga đã tiến vào một căn cứ không quân ở Nigeria – quốc gia hiện đang cho quân đội Mỹ đồn trú.

Tuệ Minh biên dịch

Điều gì xảy ra tiếp theo sau khi Tổng thống Iran qua đời?

Shahrzad Ghanei

Phân tích Tin tức

Ngay sau khi tin tức hôm 19/05 cho biết chiếc trực thăng chở tổng thống Iran và các quan chức khác bị rơi ở khu vực tây bắc của Iran, Lãnh đạo tối cao Ali Khamenei tuyên bố rằng các hoạt động hành chính sẽ không bị gián đoạn.

Đối với các nhà quan sát Iran, thì điều này là hiển nhiên, vì dù có cơ cấu chính trị rất phức tạp và nhiều cơ quan chính phủ chồng chéo, nhưng mọi quyền lực cuối cùng đều thuộc về nhà lãnh đạo tối cao này, và ngày càng thuộc về Lực lượng Vệ binh Cách mạng Hồi giáo – lực lượng có quyền kiểm soát sâu rộng trên mọi khía cạnh và đối với các tổ chức của đất nước này, trong đó có lĩnh vực kinh tế.

Ngoài ra, kể từ cuộc cách mạng năm 1979, Iran không còn lạ gì với việc các quan chức cấp cao, trong đó có một tổng thống, qua đời khi đang tại nhiệm.

Tổng thống Iran Ebrahim Raisi đến thăm dự án cầu đường bộ và đường sắt bắc qua sông Aras ở Jabrayil, Azerbaijan, hôm 19/05/2024, sự kiện cuối cùng ông tham gia trước vụ tai nạn trực thăng.

OFFICE OF THE PRESIDENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN VIA GETTY IMAGES

Chuyện gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Hôm 20/05, ông Ebrahim Raisi được xác nhận là tử vong trong vụ tai nạn trực thăng, cùng những người đồng hành với ông trong đó có Ngoại trưởng Hossein Amir-Abdollahian, sau khi địa điểm rơi trực thăng được tìm thấy trong điều kiện thời tiết khắc nghiệt ở phía tây bắc Iran.

Ngay sau khi ông Raisi qua đời, Phó Tổng thống Mohammad Mokhber đã đảm nhận vai trò tổng thống lâm thời, theo Hiến pháp của nước Cộng hòa Hồi giáo này và với sự chấp thuận của nhà lãnh đạo tối cao.

Trong khi đó, một hội đồng bao gồm chủ tịch Quốc hội Iran, người đứng đầu cơ quan tư pháp, và phó tổng thống đã được thành lập để tạo thuận tiện cho cuộc bầu cử tổng thống tiếp theo.

Chế độ này cho biết họ sẽ tổ chức bầu cử vào ngày 28/06 để chọn người thay thế ông Raisi.

Theo hệ thống của nước Cộng hòa Hồi giáo này, các ứng cử viên phải được Hội đồng Tối cao xem xét kỹ lưỡng, thực tế có nghĩa là chỉ những người được chế độ này chấp thuận mới có cơ hội trở thành tổng thống.

Các cuộc bầu cử tổng thống và lập pháp đã chứng kiến tỷ lệ cử tri đi bỏ phiếu thấp hơn rõ rệt trong những năm gần đây khi các cuộc nổi dậy của dân chúng chống lại chế độ này ngày càng gia tăng.

Các ứng cử viên tổng thống tiềm năng

Giữa những đồn đoán về việc ai có thể trở thành tổng thống tiếp theo, có một cái tên được nhắc đến là Phó Tổng thống Mokhber – một người theo trào lưu chính thống, từng đảm nhiệm chức vụ phó thống đốc tỉnh Khuzestan và các vị trí cấp cao tại một số cơ quan khác trong chế độ này.

Một khả năng khác là ông Mohammad Bagher Ghalibaf – một người theo trào lưu chính thống và là chủ tịch đương nhiệm của Quốc hội Iran – người đã không thành công trong các cuộc tranh cử tổng thống trước đó.

Trong số những ứng cử viên được gọi là thuộc phe cải cách, một số người suy đoán rằng cựu Tổng thống Hassan Rouhani và cựu Ngoại trưởng Mohammad Javad Zarif có thể sẽ tham gia tranh cử.

Ban lãnh đạo kế nhiệm

Những suy đoán cũng đang xoay quanh tương lai của ban lãnh đạo chế độ này sau khi ông Raisi qua đời, bởi vì tên của ông nằm trong số những người được coi là có thể thay thế cho nhà lãnh đạo tối cao đương nhiệm Khamenei, hiện đã 85 tuổi.

Nhà lãnh đạo tối cao của chế độ này được lựa chọn bởi Hội đồng Chuyên gia; các thành viên của hội đồng Chuyên gia được lựa chọn bởi Hội đồng Giám hộ – còn các thành viên của hội đồng Giám hộ lại được lựa chọn hoặc trực tiếp hoặc gián tiếp bởi chính nhà lãnh đạo tối cao hiện tại.

Kể từ cuộc cách mạng năm 1979, chỉ có hai nhà lãnh đạo ở Iran: nhà lãnh đạo sáng lập nước Cộng hòa Hồi giáo Ayatollah Ruhollah Khomeini, người đã qua đời năm 1989, và ông Khamenei, người thay thế ông Khomeini.

Một số người nói rằng khi ông Raisi ra đi, người con trai là giáo sĩ của ông Khamenei, ông Mojtaba Khamenei, sẽ được củng cố vị thế để làm nhà lãnh đạo kế nhiệm.

"Điểm mấu chốt thực sự ở đây không phải là ai sẽ kế nhiệm ông ấy (đó là Phó tổng thống thứ nhất Mohammad Mokhber, nhưng chỉ với tư cách là một người đảm nhận chức vụ trong 50 ngày trước cuộc bầu cử). Thực tế là Nhà lãnh đạo Tối cao tiếp theo rất có thể là con trai của ông Ali Khamenei, ông Mojtaba Khamenei," ông Gabriel Noronha, cựu cố vấn về Iran của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ, viết trên X, trước đây gọi là Twitter.

Những trường hợp tổng thống qua đời

Đã có hai tổng thống Iran khác không hoàn thành nhiệm kỳ đầu tiên của mình – một trong đó đã bị ám sát.

Tổng thống đầu tiên của Iran sau cuộc cách mạng, ông Abolhassan Banisadr – người từng là một trong những cố vấn thân cận của ông Ayatollah Khomeini trước cuộc cách mạng – đã bị đàn hặc và lật đổ quyền lực chưa đầy một năm sau khi bắt đầu nhiệm kỳ.

Ông Mohammad-Ali Rajai, người thay thế ông Banisadr, đã bị các lực lượng đối lập ám sát vào năm 1981, chưa đầy một tháng sau khi ông nhậm chức tổng thống. Vụ ám sát ông là một trong nhiều vụ ám sát trong những năm hỗn loạn thời hậu cách mạng, trong đó có cả vụ sát hại ông Mohammad Beheshti – chánh án tòa án tối cao của chế độ này.

ATTA KENARE/AFP VIA GETTY IMAGES

▲ Tổng thống lâm thời Iran Mohammad Mokhber trong một bức ảnh tư liệu.

Cho đến nay, chưa có lời giải thích chính thức nào được đưa ra về nguyên nhân gây ra tai nạn của chiếc trực thăng chở ông Raisi.

Ông Mohammad Bagheri – Tham mưu trưởng Lực lượng Vũ trang nước Cộng hòa Hồi giáo Iran – cho biết ông đã giao nhiệm vụ cho một ủy ban cao cấp để điều tra nguyên nhân vụ tai nạn.

Ông Mahdi Saremifar, một nhà báo điều tra công nghệ tại Canada, cho rằng khó có khả năng là một tai nạn đã làm rơi chiếc trực thăng Bell 212 – là mẫu trực thăng được cả Hoa Kỳ và Canada sử dụng. Ông nói rằng việc truy tìm địa điểm chiếc trực thăng rơi mất quá nhiều thời gian cho dù với tất cả các hệ thống tín hiệu tiên tiến hiện có càng làm tăng thêm sự bí ẩn.

"Vấn đề về một lỗi kỹ thuật trên những chiếc trực thăng này là rất khó xảy ra, và câu hỏi đặt ra là làm thế nào mà tất cả các hệ thống theo dõi của chiếc trực thăng này, bao gồm cả GPS và hệ thống tiếp sóng, lại đồng thời bị lỗi. Rất khó có khả năng vụ tai nạn nghiêm trọng đến mức ảnh hưởng đến toàn bộ hệ thống," ông nói với The Epoch Times ấn bản tiếng Ba Tư.

"Có thể một phần của chiếc trực thăng đã gặp trục trặc kỹ thuật, nhưng việc tất cả các hệ thống bên trong trực thăng đều hỏng là điều bất thường, đặc biệt là khi một trong những quan chức quan trọng nhất của nước Cộng hòa Hồi giáo này có mặt trên trực thăng."

Tham khảo các đánh giá của tình báo Hoa Kỳ, Lãnh đạo Đa số Thượng viện Hoa Kỳ Chuck Schumer tuyên bố rằng hiện không có bằng chứng nào về hành vi phá hoại, nhưng các cuộc điều tra vẫn đang được tiến hành.

Đã có những vụ tai nạn khác xảy ra với những chiếc trực thăng chở các quan chức Iran, trong đó có một vụ xảy ra hồi năm 2013, khi trực thăng của Tổng thống đương thời Mahmoud Ahmadinejad phải hạ cánh khẩn cấp ở phía đông bắc đất nước này. Trong một vụ khác hồi năm ngoái, một chiếc trực thăng chở bộ trưởng thể thao đã bị rơi ở miền nam Iran, dẫn đến một hành khách là cố vấn trong bộ này tử nạn. Bản thân bộ trưởng, ông Hamid Sajjadi, và những người khác đã sống sót sau tai nạn.

Ông Iraj Mesdaghi, một nhà hoạt động chính trị người Thụy Điển gốc Iran, nói với The Epoch Times ấn bản tiếng Ba Tư rằng ông tin vụ tai nạn khiến ông Raisi thiệt mạng là một tai nạn, là kết quả của "sự kém cỏi" của chế độ này.

"Không dễ để chế độ này chọn ra được một ứng cử viên tổng thống trong vòng 40 ngày. Không có ứng cử viên đáng gờm nào vừa có thể thúc đẩy những gì ông Khamenei mong muốn vừa được các phe phái trong chế độ này tin tưởng," ông Mesdaghi cho biết.

"Cuộc tranh đấu nội bộ bên trong chế độ này sẽ càng trở nên dữ dội hơn [sau khi ông Raisi qua đời]."

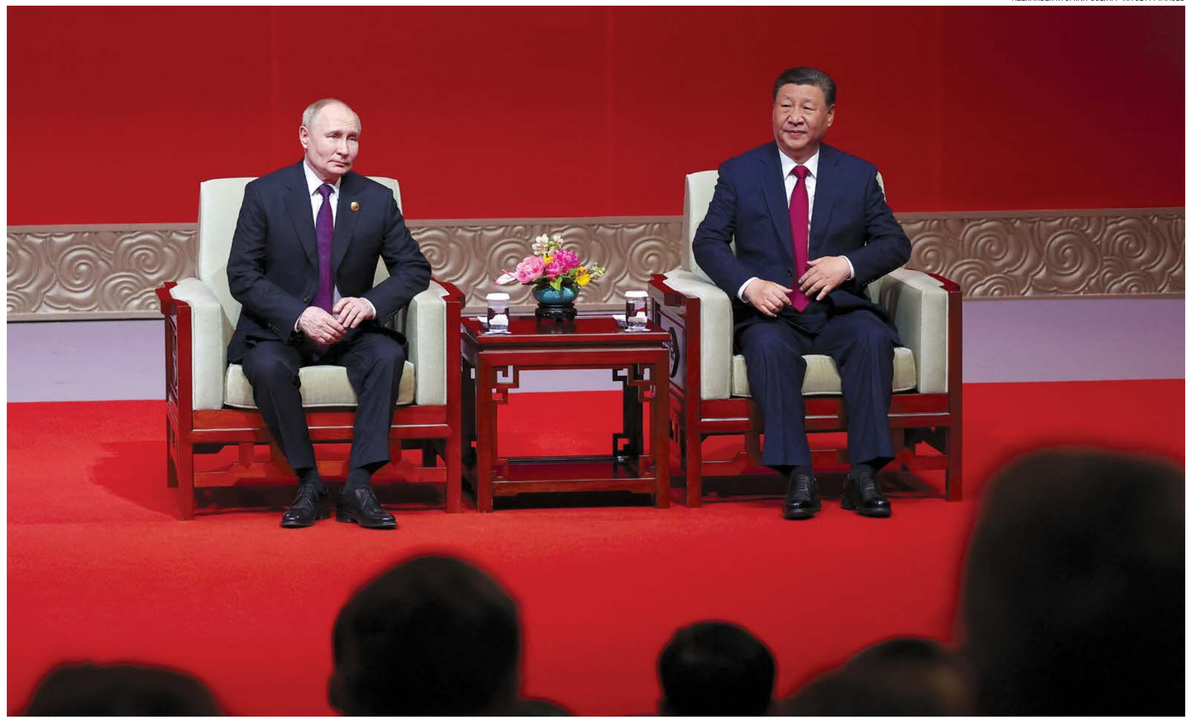
Cẩm An biên dịch

◀ Lực lượng cứu nạn tìm kiếm thi thể tại địa điểm chiếc trực thăng chở tổng thốn Iran bị rơi ở Varzaghan, Iran, hôm 20/05/2024.

AZIN HAGHIGHI/MOJ NEWS AGENCY/AFP VIA GETTY IMAGES

GREENBUILD Technologies
MÁY LẠNH – MÁY SƯỞI – HỆ THỐNG ĐIỆN
Biz license # 02900058
Hành nghề 25 năm, Chuyên nghiệp, Tận tâm
Chuyên thiết kế, ráp mới và sửa chữa cho cơ sở thương mại, nhà xưởng, tư gia:
• Hệ thống máy lạnh, máy sưởi (central AC, central heat)
• Hệ thống điện, nước và thông gió...
• Nâng công suất đồng hồ điện, thay mới main panel...
FREE ESTIMATE
1. Máy cũ sử dụng lâu ngày, không an toàn cho sức khỏe
2. Hao tốn năng lượng (tiền điện, gas...)
3. Dễ xảy ra nguy cơ cháy nổ khi xài heater
4. Rất tốn kém vì phải sửa chữa nhiều lần
ƯU ĐÃI
• Mua lại máy lạnh, máy sưởi cũ, up to $500, khi khách hàng đổi máy mới*
• Đổi cũ lấy mới*
NHANH TAY NHẬN NGAY ƯU ĐÃI
(Số lượng có hạn)
Gọi cho John Le:
714.234.4605
*Xin gọi ngay để biết thêm chi tiết

ALEXANDER RYUMIN/POOL/AFP VIA GETTY IMAGES



▲ Tổng thống Nga Vladimir Putin (trái) và Lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình trong cuộc gặp tại Bắc Kinh, hôm 16/05/2024.

Thuyết 'Golden Billion' của ông Putin ủng hộ Trung Cộng

Anders Corr

Ông Vladimir Putin ngày càng ủng hộ và phụ thuộc nhiều hơn vào Trung Cộng.

Hôm 15/05, Điện Kremlin đăng bài phỏng vấn giữa ông Putin và Tân Hoa Xã – một cơ quan báo chí nhà nước của Trung Quốc. Trong cuộc thảo luận, ông Putin đã ca ngợi "tình hữu nghị" lâu đời giữa Nga với Trung Quốc và các tổ chức quốc tế của Nga. Ông đổ lỗi cho "những người bảo trợ phương Tây" của Ukraine đã gây ra cuộc chiến tranh tại nước này hơn là do cuộc xâm lược Crimea và Donbass của chính ông hồi năm 2014 cũng như nỗ lực liên tục của ông nhằm đánh phá Kyiv kể từ năm 2022. Và ông đổ lỗi cho "golden billion" đã gây ra những tai ương của thế giới.

Trong cuộc phỏng vấn, ông Putin đã chia thế giới thành các quốc gia giàu và nghèo, đồng thời cho rằng các nước nghèo, dẫn đầu là Trung Quốc, "xem BRICS là một nền tảng để tiếng nói của họ chắc chắn sẽ được lắng nghe".

Quan điểm về địa chính trị của ông Putin hoàn toàn trái ngược với sự phân chia thế giới thành các nền dân chủ và các chế độ chuyên chế của Tổng thống Joe Biden. Ông Putin tuyên bố rằng "giới tinh anh phương Tây do Hoa Kỳ dẫn đầu từ chối tôn trọng sự đa dạng văn minh và văn hóa cũng như bác bỏ các giá trị truyền thống hàng thế kỷ". Tuy nhiên, ông ta cũng làm như vậy ở Ukraine, và chính quyền Trung Quốc cũng làm như vậy với các nhóm người Duy Ngô Nhĩ, Tây Tạng, Pháp Luân Công, và Cơ Đốc Giáo.

Hơn nữa, trên thực tế, Hoa Kỳ ủng hộ sự đa dạng miễn là thuật ngữ này không bị bóp méo thành việc những kẻ độc tài trăn ngập biên giới của họ, bắt người dân ngoại quốc phục tùng sự cai trị đơn phương của họ, từ chối để người dân bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử thực sự, và lấy tài sản từ công dân và nhà đầu tư một cách phi lý.

Ông Putin nói về niềm tin của mình, được một số người gọi là "thuyết âm mưu", rằng các quốc gia "Golden Billion"(*) đang cố gắng làm giàu bản thân trong khi làm tổn hại của phần còn lại của thế giới. Đây được cho là thuật ngữ đối lập của "Nam Bán cầu" của không chỉ ông Putin mà còn của nhiều học giả cánh tả ở phương Tây.

Cả ông Putin và những người cánh tả phương Tây đều sử dụng ý tưởng về "chủ nghĩa thực dân mới" của "phương Tây" để bôi nhọ các nền dân chủ giàu có đang lợi dụng các quốc gia tương đối nghèo hơn (tính theo GDP bình quân đầu người) vốn bị các nhà lãnh đạo độc tài, sự thiếu giáo dục, và tham nhũng bóp nghẹt.

Thuyết chủ nghĩa thực dân mới của ông Putin là một phiên bản được hâm nóng của thuyết chủ nghĩa đế quốc của Lenin, đồng thời là hành động tự biện minh cho sự bành trướng của quân đội Nga và Trung Quốc thông qua các cuộc xâm lược bạo lực, cách mạng, và lũng đoạn giới tinh anh.

Ông Putin dường như tin rằng các nước BRICS – do Trung Quốc dẫn đầu và bao gồm Brazil, Nga, Ấn Độ và Nam Phi – đang dẫn đầu "Phía Nam và Đông Bán cầu" đối đầu với Golden Billion, vốn đề cập đến các quốc gia, trong đó có các thành viên G7 với tổng dân số là 779 triệu người. Nhóm này từng là G8, trong đó có Nga, cho đến khi quân đội của ông Putin xâm chiếm Ukraine và ông bị loại ra khỏi nhóm.

Điều mà ông Putin không đề cập trong buổi phỏng vấn của mình là Hoa Kỳ đã xây dựng nền kinh tế của nhiều nước G7 sau Đệ nhị Thế chiến thông qua Kế hoạch Marshall. Đổi lại, G7 đã cung cấp nhiều viện trợ phát triển quốc tế cho các quốc gia khác nhau, như Trung Quốc, Ấn Độ, Brazil và Nam Phi – những nước này đang cùng nhau đối đầu với G7 và giờ đây đường như không hề biết ơn số tiền miễn phí đó nữa.

Cả Trung Quốc và Nga đều tìm cách phi dollar hóa thương mại hai nước và thế giới để chống lại các biện pháp trừng phạt nền kinh tế của họ. Ông Putin đã nhấn mạnh trong cuộc phỏng vấn rằng "hơn 90% giao dịch thanh toán giữa các công ty [Nga và Trung Quốc] của chúng tôi được thực hiện bằng tiền tệ quốc gia". Hầu hết giao dịch đó được thực hiện bằng đồng nhân dân tệ chứ không phải đồng rúp, cho thấy sự thống trị ngày càng tăng của Trung Cộng đối với đất nước đã tạo ra chế độ này.

Mục đích của Liên Xô cũ khi thành lập Trung Cộng là nhằm lật đổ chủ nghĩa đế quốc ở Trung Quốc, điều này sẽ khiến việc lật đổ chủ nghĩa tư bản ở châu Âu trở nên dễ dàng hơn. Quốc tế các Đảng Cộng sản (Comintern) của Lenin, được thành lập năm 1919, "có nhiệm vụ kích động các cuộc cách mạng chống chủ nghĩa tư bản ở châu Âu; trong thế giới thuộc địa, tổ chức này có mục đích kích động các cuộc nổi dậy chống chủ nghĩa đế quốc, nhằm lật đổ chủ nghĩa đế quốc và do đó góp phần vào các cuộc cách mạng chống chủ nghĩa tư bản ở châu Âu," theo nhà sử học Lorenz M. Lüthi. "Vì mục đích đó, Quốc tế Cộng sản đã bảo trợ cho việc thành lập Đảng Cộng sản Trung Quốc (Trung Cộng) vào năm 1921."

Mặc dù bang giao Trung–Xô vấp phải giai đoạn khó khăn bắt đầu từ năm 1956, nhưng mối quan hệ này đã được cải thiện sau khi Liên Xô sụp đổ hồi năm 1989 – sự kiện khiến Hoa Kỳ trở thành siêu cường cuối cùng còn tồn tại. Thỏa thuận Thượng Hải Năm năm 1996 đã gắn kết Nga, Trung Quốc, và một số quốc gia khác trong một thỏa thuận an ninh biên giới. Ông Putin lên nắm quyền vào năm 1999. Bốn năm sau, Hoa Kỳ đánh chiếm Baghdad chỉ trong 21 ngày. Điều này khiến Bắc Kinh và Moscow lo ngại, và kết quả là hai bên càng xích lại gần nhau hơn.

Tổ chức Hợp tác Thượng Hải của Trung Quốc, vốn được phát triển từ Thượng Hải Năm, cũng được ông Putin nhắc đến một cách tích cực. SCO bao gồm Trung Quốc, Nga, Pakistan, Ấn Độ, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, và Uzbekistan. Điều này quan trọng vì có một mối tương quan chặt chẽ giữa các quốc gia vốn đe dọa hoặc thực hiện bạo lực nhằm phá vỡ trật tự quốc tế do Hoa Kỳ dẫn đầu, hoặc đồng lõa với các mối đe dọa đó, và các quốc gia thuộc các tổ chức quốc tế do Bắc Kinh dẫn đầu này. Bốn quốc gia SCO có tư cách quan sát viên: Afghanistan, Belarus, Iran, và Mông Cổ. Ba trong số đó và hai thành viên chính thức phản đối gay gắt "quyền lãnh đạo của Hoa Kỳ".

Việc phá vỡ hệ thống liên minh Trung–Nga đang nhen nhóm này, vốn bao gồm cả SCO và BRICS, sẽ không chỉ đòi hỏi những sáng kiến tích cực để tưởng thưởng những quốc gia trung lập đạt được tiến bộ về dân chủ và thị trường mà còn cần có cả những hậu quả tiêu cực đối với những quốc gia tỏ ra thân thiết với Nga và Trung Quốc. Các tổ chức quốc tế do Trung Cộng lãnh đạo đã bình thường hóa và tạo thuận tiện cho sự hiếu chiến của Moscow và Bắc Kinh, do đó các thành viên của hộ không nên được miễn trừ khỏi các lệnh trừng phạt.

Chú thích của dịch giả: (*) Thuyết Golden Billion là một thuyết âm mưu cho rằng một nhóm giới tinh anh toàn cầu đang thao túng quyền lực để tích lũy của cải cho những người giàu có nhất trong khi làm tổn hại phần còn lại của thế giới. Đây là một thuật ngữ phổ biến trong thế giới nói tiếng Nga.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Anders Corr có bằng cử nhân/cao học khoa học chính trị tại Đại học Yale (2001) và tiến sĩ về chính phủ tại Đại học Harvard (2008). Ông là người đứng đầu Corr Analytics Inc., nhà xuất bản của Tạp chí Rủi ro Chính trị, và đã thực hiện các nghiên cứu sâu rộng ở Bắc Mỹ, châu Âu và châu Á.

Vân Du biên dịch

Hoa Kỳ và các đồng minh hiệp lực chống lại sự bành trướng của hải quân Trung Quốc ở Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương

Stephen Xia

Tham vọng bành trướng của Trung Cộng có lẽ đã thúc đẩy 26 quốc gia tham gia cuộc tập trận hải quân lớn nhất thế giới do Hoa Kỳ dẫn đầu ở khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương. Các quốc gia Âu Châu cũng đang khai triển chiến hạm và phi cơ tới khu vực này để hợp tác với Hoa Kỳ và các nước đồng minh nhằm đối phó với mối đe dọa từ Trung Cộng.

Hôm 29/04, tàu tuần tra ngoài khơi loại Thaon di Revel của Ý (còn được gọi là Pattugliatore Polivalente d'Altura) và tuần dương hạm hạng nhẹ Raimondo Montecuccoli đã rời căn cứ hải quân của họ ở La Spezia và hướng tới khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương để bắt đầu hoạt động hàng hải kéo dài sáu tháng.

Hôm 07/05, Đức đã điều động hai chiến hạm tới khu vực này để tăng cường sự hiện diện quân sự của họ.

Các tàu hải quân của Đức và Ý cũng sẽ tham gia Cuộc tập trận Vành đai Thái Bình Dương (RIMPAC) do Hải quân Hoa Kỳ dẫn đầu từ ngày 29/06 đến ngày 04/08 tại Hawaii và các khu vực lân cận. Đức và Pháp cũng dự kiến sẽ khai triển một số lượng lớn phi cơ, bao gồm chiến đấu cơ và phi cơ vận tải, để tham gia hoạt động tập trận chung với các đối tác Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương.

Cuộc tập trận RIMPAC hai năm một lần này được xem là cuộc tập trận hải quân lớn nhất thế giới. Năm nay, 26 quốc gia – bao gồm Úc, Brunei, Canada, Chile, Colombia, Đan Mạch, Ecuador, Pháp, Đức, Ấn Độ, Indonesia, Israel, Nhật Bản, Malaysia, Mexico, Hà Lan, New Zealand, Peru, Nam Hàn, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thái Lan, Tonga, Vương quốc Anh, và Hoa Kỳ – đều sẽ tham gia.

Chủ đề của RIMPAC 2024 là "Hợp tác Đối tác: Hòa nhập và Chuẩn bị sẵn sàng." Sự kiện này được tổ chức với mục đích truyền tải thông điệp rằng RIMPAC không chỉ là cuộc tập trận hải quân nhằm gắn kết nhiều quốc gia lại với nhau mà còn là cơ hội để các bên tham gia phát triển sự hợp tác, liên kết đối tác cần thiết nhằm đáp ứng nhu cầu huấn luyện của mỗi nước.

Thách thức các yêu sách của Bắc Kinh

Hôm 10/05, hạm đội Bảy của Hoa Kỳ đã loan báo rằng, như một phần trong các hoạt động tự do hàng hải, khu trục hạm USS Halsey (DDG-97) đã đi qua quần đảo Hoàng Sa ở Biển Đông. Hành động này đã thách thức các hạn chế của Bắc Kinh đối với hoạt động tự do hàng hải qua các đảo do Trung Quốc chiếm đóng, vốn vi phạm Công ước Liên Hiệp Quốc về Luật Biển (UNCLOS).

Theo Điều 19 của UNCLOS, quyền đi qua vô hại có nghĩa là chiến hạm có quyền được đi qua lãnh hải của quốc gia khác trong phạm vi 12 hải lý mà không cần thông báo trước, miễn là hành động này không đe dọa đến hòa bình, trật tự, hoặc an ninh của quốc gia ven biển mà chiến hạm đó đi qua.

Tuyên bố của Hạm đội Bảy nhấn mạnh rằng bất kỳ yêu cầu cấp phép hoặc thông báo trước nào được áp đặt đơn phương đối với việc qua lại vô hại đều là bất hợp pháp.

Việc đi qua vô hại mà không thông báo trước hoặc xin phép từ bất kỳ quốc gia yêu sách nào sẽ thách thức tính hợp pháp của các hạn chế phi pháp do Trung Quốc và các quốc gia khác áp đặt, điều này chứng minh rằng quyền đi qua vô hại không bị ràng buộc bởi những hạn chế như vậy.

Về việc qua lại của các chiến hạm Hoa Kỳ, hôm 10/05, phát ngôn viên Bộ Tư lệnh Chiến khu Nam bộ của Quân Giải phóng Nhân dân Trung Quốc (PLA) Điền Quân Lý (Tian Junli) được cho là đã chia sẻ rằng PLA đã tổ chức lực lượng hải quân và lực lượng không quân để theo dõi, giám sát, và cảnh báo tàu USS Halsey.

Hành động của tàu USS Halsey diễn ra một ngày sau khi tàu này đi qua Eo biển Đài Loan hôm 08/05, trong khi Hoa Kỳ và Philippines tiến hành cuộc tập trận quân sự chung (Vai Kề Vai) Balikatan 2024 từ ngày 22/04 đến ngày 10/05.

Nhật Bản cảnh giác cao độ

Gần đây, sự hiện diện và hoạt động huấn luyện của các tàu hải quân và các nhóm tác chiến hàng không mẫu hạm Trung Quốc xung quanh Nhật Bản ngày càng gia tăng, gây ra mối lo ngại đáng kể. Trong thông cáo báo chí hôm 10/05, Văn phòng Tham mưu Liên quân Nhật Bản cho biết, khoảng trưa ngày 09/05, hai tàu hộ tống của hải quân Trung Quốc đã di chuyển vòng quanh quần đảo Ryukyu của Nhật Bản, trong khi một tàu tình báo hải quân khác đi qua Eo biển Miyako vào Biển Hoa Đông.

U.S. NAVY PHOTO BY MASS COMMUNICATION SPECIALIST 2ND CLASS DEVIN M. LANGER/U.S. NAVY/HANDOUT VIA REUTERS

▲ Khu trục hạm mang phi đạn dẫn đường USS Dewey (DDG 105) đi qua Thái Bình Dương khi tham gia Cuộc tập trận Vành đai Thái Bình Dương (RIMPAC) vào ngày 10/07/2018.

Thông cáo báo chí này tiết lộ rằng các tàu hải quân Trung Quốc đã đi qua Eo biển Osumi về phía đông. Khu trục hạm JS Yamagiri của Lực lượng Phòng vệ Biển Nhật Bản và phi cơ tuần tra hàng hải P-3C Orion đóng tại Căn cứ Không quân Naha ở Okinawa đã theo dõi các tàu hộ tống của hải quân Trung Quốc.

Các nhóm tác chiến hàng không mẫu hạm Liêu Ninh và Sơn Đông của Trung Quốc cũng thường xuyên tiến hành huấn luyện bay trên hàng không mẫu hạm ở vùng biển quốc tế xung quanh quần đảo Ryukyu của Nhật Bản. Tuy nhiên, các cuộc tập trận với hàng không mẫu hạm này thường được tiến hành cách Nhật Bản ít nhất 62 dặm (gần 100 km). Với các tuyên bố chủ quyền của Trung Quốc đối với quần đảo Senkaku (mà Trung Quốc gọi là Đảo Điếu Ngư), Nhật Bản đã tăng cường hiện diện quân sự trong khu vực, bao gồm việc khai triển hỏa tiễn chống hạm trên đất liền, và dự trù sẽ khai triển nhiều hỏa tiễn hành trình trên đất liền để chuẩn bị cho các cuộc xâm lược có thể xảy ra.

Hôm 08/05, Lực lượng Phòng vệ Biển Nhật Bản thông báo rằng tàu JS Kunisaki, tàu vận tải hạng Osumi đầu tiên được điều động đến khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương, đã rời Căn cứ Hải quân Kure hôm 03/05 để bắt đầu hoạt động kéo dài bốn tháng trên biển, bao gồm tham gia cuộc tập trận Malabar và cuộc tập trận RIMPAC.

Trong thông cáo báo chí hôm 10/05, Lực lượng Phòng vệ Biển Nhật Bản, Hải quân Hoàng gia Úc, và Hạm đội Thái Bình Dương của Hoa Kỳ đã công bố bản ghi nhớ về chiến tranh thông tin.

Hôm 11/04, Thủ tướng Nhật Bản Fumio Kishida đã có bài diễn văn tại phiên họp chung của Quốc hội và gọi Trung Quốc cộng sản là "thách thức chiến lược lớn nhất" trong khu vực. Ông còn cam kết Nhật Bản sẽ ủng hộ Hoa Kỳ trong việc duy trì hòa bình và an ninh ở châu Á cũng như ở khu vực Ấn Độ Dương–Thái Bình Dương.

Bài viết có sự đóng góp của Michael Zhuang

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Stephen Xia, cựu kỹ sư PLA, chuyên về quản lý công nghệ kỹ thuật và thiết bị hàng không. Sau khi giải ngũ, ông đã theo đuổi ngành phát triển của các thiết bị quân sự trên thế giới.

Tuệ Minh biên dịch

Chiến tranh Ukraine: Các quốc gia lựa chọn liên minh trong cuộc xung đột mang tính quyết định

Đội ngũ Pinnacle View và Sean Tseng

OPINION

Hôm 20/04, Hạ viện Hoa Kỳ đã thông qua dự luật viện trợ quân sự ngoại quốc với tổng trị giá 95 tỷ USD, trong đó 60.9 tỷ USD dành riêng cho Ukraine. Viện trợ quân sự của Hoa Kỳ dành cho Ukraine đã bị đình trệ kể từ tháng 12/2023, trong thời gian đó Nga đã giành được lợi thế về mặt quân sự. Sự thay đổi này là do Ukraine đang phải đối mặt với tình trạng thiếu vũ khí và đạn dược. Với gói viện trợ lớn vũ khí và đạn dược mới của Hoa Kỳ, liệu cán cân cuộc chiến Nga–Ukraine có thay đổi về căn bản hay không? Mức độ đe dọa của Nga đối với châu Âu? Tại sao Hoa Kỳ ưu tiên khu vực Châu Á–Thái Bình Dương hơn châu Âu?

Liệu gói viện trợ 60.9 tỷ USD cho Ukraine có thay đổi được quỹ đạo của cuộc chiến?

Trò chuyện trên chương trình "Pinnacle View" của NTD, nhà sản xuất độc lập Lý Quân (Li Jun) đã nhấn mạnh thế phòng thủ khó khăn của Ukraine.

Ông Lý giải thích: "Cuộc tấn công toàn diện được dự trù vào mùa hè năm ngoái [của quân đội Ukraine] đã không đạt được kỳ vọng do sự chậm trễ trong việc chuyển giao thiết bị quân sự từ châu Âu, ngăn cản một cuộc tấn công toàn diện. Vấn đề then chốt hiện nay là đạn dược, cũng như việc Nga vượt trội hơn Ukraine với tỷ lệ 10:1. Với sự trợ giúp của Trung Quốc trong việc xây dựng lại ngành công nghiệp quân sự, Nga có nguồn nhân lực, đạn dược, và phi cơ không người lái dồi dào, dẫn đến những thay đổi chiến thuật đáng kể. Các chuyên gia quân sự từ Hoa Kỳ và châu Âu cảnh báo về khả năng sụp đổ của quân đội Ukraine, nhấn mạnh mức độ nghiêm trọng của tình hình này."

"Một số đợt vũ khí đã đến Ukraine sau khi Tổng thống Biden ký dự luật viện trợ. Đoạn video hôm 01/05 cho thấy quân đội Ukraine bắn một số lượng lớn đạn pháo, báo hiệu áp lực kéo dài đã được giảm bớt và để cho đối thủ thấy họ vừa được cung cấp đạn dược."

Theo ông Lý, Hoa Kỳ đã cung cấp Hệ thống Hỏa tiễn Chiến thuật của Quân đội với tầm bắn 300 km (186 dặm), có khả năng tấn công tất cả các căn cứ quân sự của Nga ở Ukraine, do đó ảnh hưởng đáng kể đến hoạt động tiếp vận của Nga. Diễn biến này khiến Nga khó có thể tiến hành cuộc tấn công ác liệt khác. Ngoài ra, sự xuất hiện sắp tới của các tiêm kích cơ F-16 có thể mang lại cho Ukraine một số ưu thế trên không, có khả năng dẫn đến bế tắc chiến sự khi các cuộc tấn công quy mô lớn từ hai phía khó có thể xảy ra.

"Truyền thông Nga đưa tin cơ quan tình báo của họ đã thu thập thông tin cho thấy nếu tuyến phòng thủ của Ukraine sụp đổ, thì Pháp sẽ khai triển ngay 2,000 quân nhân. Điều này phù hợp với những tuyên bố gần đây của Tổng thống Pháp Emmanuel Macron, khẳng định chiến thắng của Nga là không thể chấp nhận được. Ông nhấn mạnh rằng chiến thắng của Nga, bất chấp viện trợ đáng kể của châu Âu cho Ukraine, sẽ hủy hoại uy tín và danh tiếng phòng thủ của châu Âu. Ông tin rằng với tư cách là cường quốc phòng thủ mạnh nhất châu Âu, Pháp phải bảo đảm rằng Nga không giành chiến thắng trong cuộc chiến này," ông Lý cho biết thêm.

DIMITAR DILKOFF/AFP/GETTY IMAGES

◀ Một người lính thuộc đơn vị lực lượng đặc biệt Kraken của Ukraine quan sát một cây cầu bị hư hại trên con đường gần làng Rus'ka Lozova, phía bắc Kharkiv, vào ngày 16/05/2022.

Thời điểm quyết định cho các liên minh toàn cầu

Ông Cao Chính Phác (Kao Cheng-Pu), tiến sĩ tại Đại học Quốc phòng Đài Loan, nhấn mạnh trên Pinnacle View rằng cuộc chiến Nga–Ukraine đang trở thành cuộc xung đột then chốt phân định hai phe lớn trên toàn cầu. Một bên, dẫn đầu là Hoa Kỳ và NATO, đối lập hoàn toàn với khối gồm các quốc gia Trung Quốc, Nga, Iran, và Bắc Hàn – các nước nghiêng về các chế độ độc tài.

"Mặc dù thế giới phương Tây và Đảng Cộng sản Trung Quốc (Trung Cộng) chưa cắt đứt hoàn toàn liên hệ, nhưng những diễn biến toàn cầu gần đây cho thấy cuộc chiến Nga–Ukraine đang dần buộc các nước phải chọn phe. Nga đã sử dụng phi cơ không người lái do Iran sản xuất và đạn dược do Bắc Hàn sản xuất," ông Cao nói.

Bà Quách Quân (Guo Jun), tổng biên tập ấn bản Hồng Kông của The Epoch Times, nhấn mạnh trong chương trình này rằng cuộc chiến Nga–Ukraine mang tính đại diện cao, với việc các cường quốc tích cực can thiệp và lựa chọn đứng về bên nào.

"Trong lịch sử, Trung Quốc đã liên kết với các đồng minh thắng trận trong thế kỷ qua. Trung Quốc đứng về phía những bên chiến thắng trong cả Đệ nhất Thế chiến và Đệ nhị Thế chiến. Trong Chiến tranh Lạnh, ban đầu Trung Cộng đứng về phía Liên Xô nhưng sau đó chuyển sang bắt tay với phương Tây vốn là bên đã giành chiến thắng cuối cùng. Hiện tại, thế giới lại đang hình thành các liên minh đối lập, trong đó Trung Cộng đứng về phía Nga để đối đầu với châu Âu và

Xem tiếp ***trang 28***

Chiến tranh Ukraine: Các quốc gia lựa chọn liên minh trong cuộc xung đột mang tính quyết định

Tiếp theo từ trang 27

Hoa Kỳ," bà Quách giải thích thêm.

Bà cho hay: "Kể từ khi chiến tranh Nga–Ukraine bùng nổ, Hoa Kỳ đã không tăng mạnh hiện diện quân sự ở châu Âu mà thay vào đó tập trung vào khu vực Châu Á–Thái Bình Dương. Nếu cuộc đối đầu này tiếp tục và leo thang, nó có thể quyết định quỹ đạo của Trung Quốc trong một trăm năm tới. Những thay đổi đáng kể có thể xảy ra nếu Trung Cộng đột ngột sụp đổ trong giai đoạn này."

Ông Thạch Sơn (Shi Shan) – người dẫn chương trình "Pinnacle View" kiêm biên tập viên cao cấp của ấn bản Hoa ngữ của The Epoch Times – đã lưu ý một số diễn biến đáng chú ý kể từ khi Nga xâm chiếm Ukraine.

"Hoa Kỳ đang tăng cường các đợt khai triển quân sự quan trọng, không phải ở châu Âu mà ở khu vực Châu Á–Thái Bình Dương. Xu hướng này ngày càng trở nên rõ rệt. Hoa Kỳ và NATO đã liên tục thông báo với Trung Cộng rằng nước này không thể duy trì quan hệ với châu Âu trong khi ủng hộ việc Nga xâm chiếm Ukraine. Trong chuyến thăm Trung Quốc của Bộ trưởng Blinken, vấn đề hàng đầu là sự hỗ trợ của Trung Cộng dành cho Nga, trong đó có sự hỗ trợ về kinh tế và quân sự ở quy mô công nghiệp," ông Thạch nói.

Ông Cao nhận xét thêm rằng các nước Âu Châu đã và đang chủ động nâng cao năng lực quân sự kể từ khi Nga xâm chiếm Ukraine. Các cường quốc quân sự truyền thống ở châu Âu như Anh quốc, Pháp, vốn cũng là trụ cột chính của NATO đều sở hữu sức mạnh đáng kể. Ông tin rằng Hoa Kỳ có thể nhận thấy nhu cầu quốc phòng của châu Âu chủ yếu là cần trợ giúp về đạn dược và tin tưởng rằng các nước Âu Châu có thể giải quyết phần còn lại.

"Tuy nhiên, Hoa Kỳ có mối lo ngại cấp bách hơn ở khu vực Châu Á–Thái Bình Dương, nơi các đồng minh của họ gồm Nhật Bản, Nam Hàn, và Philippines, trong đó Đài Loan có khả năng trở thành đồng minh thứ tư. Những đồng minh này tương đối nhỏ so với Trung Quốc, và sức mạnh quân sự chung của họ không đủ. Vì vậy, Hoa Kỳ cần tập trung nhiều hơn vào khu vực Châu Á–Thái Bình Dương để trợ giúp các đồng minh này chống lại Trung Cộng," ông Cao cho hay.

Mức độ đe dọa của Nga đáng lo ngại đến mức nào?

Bà Quách giải thích rằng mối đe dọa của Nga đối với châu Âu có nguồn gốc sâu xa trong lịch sử. Từ trước tới nay, trong khi Trung Quốc phải đối mặt với các mối đe dọa chủ yếu từ phía bắc thì châu Âu lại phải đối mặt với các cuộc xâm lược từ phía đông. Các mối đe dọa này gồm các cuộc xâm lược man rợ của Rome, các cuộc xâm lược của người Mông Cổ, và Đế chế Ottoman – tất cả đều qua vùng Kavkaz. Do đó, sự cảnh giác của châu Âu đối với Nga là có cơ sở lịch sử. Khi Nga mở rộng nhanh chóng, giành danh hiệu "sa hoàng xâm chiếm đất đai", nước này đã phát triển từ một quốc gia nhỏ thành một đế chế rộng lớn với diện tích hơn 10 triệu km2 (3.8 triệu dặm vuông), khiến châu Âu ngày càng cảnh giác.

"Từ quan điểm thực tế, châu Âu chưa từng trải qua chiến tranh giữa các quốc gia kể từ Đệ nhị Thế chiến. Xung đột Nga–Ukraine đánh dấu cuộc chiến giữa các quốc gia quy mô lớn đầu tiên ở châu Âu kể từ đó. Việc Nga xâm chiếm một quốc gia có chủ quyền đã có tác động tâm lý đáng kể đến châu Âu, đặc biệt khi nhiều quốc gia trong số hơn 20 quốc gia EU có quy mô tương đối nhỏ. Việc Nga dựa vào vũ lực để giải quyết tranh chấp là mối đe dọa lớn đối với các quốc gia nhỏ hơn này," bà nói.

Bà Quách lưu ý rằng chiến tranh hiện đại phụ thuộc rất nhiều vào tiếp vận, vũ khí, và sức mạnh kinh tế. Khi Nga xâm chiếm Ukraine vào năm 2022, Hoa Kỳ đã đáp lại bằng dự luật viện trợ trị giá khoảng 46 tỷ USD, và châu Âu đóng góp khoảng 20 tỷ USD, làm thay đổi cán cân cuộc chiến.

Tuy nhiên, viện trợ vũ khí của Hoa Kỳ đã bị đình trệ vào cuối năm ngoái do ngân quỹ cạn kiệt, và Hạ viện Hoa Kỳ đã trì hoãn thông qua dự luật viện trợ mới, ảnh hưởng đáng kể đến cuộc chiến. Dự luật gần đây được thông qua bao gồm 60.9 tỷ USD viện trợ cho Ukraine, với các loại vũ khí tân tiến hơn, gồm vũ khí nhỏ, xe tăng, bệ phóng phi đạn, hỏa tiễn tầm ngắn, hệ thống phòng không, và chiến đấu cơ.

Hoa Kỳ tận dụng chiến lược của mình

Bà Quách tin rằng cả Hoa Kỳ lẫn châu Âu đều không muốn chiến tranh leo thang hoặc NATO và Hoa Kỳ can dự trực tiếp với Nga. Vì vậy, vũ khí cung cấp cho Ukraine bị hạn chế và không thể sử dụng để tấn công lãnh thổ của Nga. Có sự ngầm hiểu giữa Nga và NATO nhằm tránh leo thang chiến tranh, phần nào giải thích cho việc châu Âu giảm mạnh viện trợ cho Ukraine vào nửa cuối năm ngoái.

"Hoa Kỳ không muốn chiến tranh kết thúc nhanh chóng. Cuộc xung đột kéo dài mang lại lợi ích cho Hoa Kỳ trên hai phương diện chính: Cuộc chiến này khiến châu Âu chịu áp lực, cản trở những cố gắng như thúc đẩy quyền tự chủ chiến lược khỏi Hoa Kỳ của ông Macron, và gây căng thẳng về mặt kinh tế cho Nga. Đối với Hoa Kỳ, việc chi 100–200 tỷ USD để làm suy yếu nền kinh tế và ảnh hưởng của Nga trên toàn cầu là có lợi," bà Quách giải thích.

Ông Thạch đã so sánh điều này với các cuộc chiến ở Iraq và Afghanistan, khiến Hoa Kỳ thiệt hại hơn một ngàn tỷ dollar trong nhiều năm. Ngược lại, việc làm suy yếu một cường quốc như Nga chỉ với vài trăm tỷ USD là tương đối rẻ đối với Hoa Kỳ.

"Một số tờ báo và phương tiện truyền thông Mỹ đã phỏng vấn các cựu chuyên gia quân sự Hoa Kỳ. Các chuyên gia này tin rằng mặc dù cuộc xâm lược Ukraine của Nga có tác động to lớn về tâm lý, văn hóa, và địa chính trị đối với châu Âu, nhưng cuộc chiến không gây ra mối đe dọa quân sự đáng kể. Họ cho rằng nếu Nga phải chật vật trong cuộc chiến với Ukraine thì nước này khó có thể thành công trước các quốc gia khác, ngay cả những nước nhỏ hơn như Thụy Điển hay Phần Lan, chứ chưa nói đến Đức hay Pháp," ông Thạch nói thêm.

"Vì vậy, họ không quá lo lắng. Họ tin rằng với đầy đủ vũ khí và sự trợ giúp về huấn luyện, thì Nga không phải là mối đe dọa to lớn gì. Khi viện trợ của Hoa Kỳ, NATO, và châu Âu đến Ukraine, diễn biến trên chiến trường có thể sẽ thay đổi đáng kể."

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

"Pinnacle View", một liên doanh giữa NTD và The Epoch Times, là một diễn đàn truyền hình cao cấp tập trung về chủ đề Trung Quốc. Chương trình quy tụ các chuyên gia từ khắp nơi trên thế giới để phân tích các vấn đề cấp bách, các xu hướng, và đưa ra những hiểu biết sâu sắc về các vấn đề xã hội cũng như sự thật lịch sử.

Doanh Doanh biên dịch

Trung Cộng hậu thuẫn cho Hamas

Stu Cvrk

Có lẽ không có gì đáng ngạc nhiên khi Trung Cộng bảo trợ và tiếp tay cho nhóm khủng bố Hamas.

Chúng ta hãy đếm xem Bắc Kinh đã hậu thuẫn cho Hamas như thế nào kể từ vụ tấn công khủng bố nhắm vào thường dân Israel vô tội vào ngày 07/10/2023.

CHRIS MCGRATH/GETTY IMAGES

Các thành viên của Hamas trong bức hình tư liệu.

Vũ khí cho Hamas

Quay trở lại hồi tháng Một, theo Newsweek, "Lực lượng Phòng vệ Israel cho biết họ đã tìm thấy kho chứa vũ khí được sản xuất tại Trung Quốc [ở Gaza], bao gồm các thiết bị như hộp đạn và ống ngắm súng trường dành cho súng trường tấn công M16, súng phóng lựu tự động, và thiết bị liên lạc."

Bất kể những vũ khí đó có được Trung Quốc cung cấp trực tiếp cho Hamas hay không, thì quý vị cũng hãy lưu ý rằng cho đến nay, các nhà ngoại giao hoặc truyền thông nhà nước Trung Quốc vẫn chưa từng lên án việc Hamas sử dụng vũ khí của Trung Quốc.

Cái bóng ngoại giao cho Hamas

Bắc Kinh đã dẫn đầu trong số lời kêu gọi ngừng bắn đầu tiên ở Gaza – điều đồng nghĩa với việc Hamas được hưởng lợi mà không phải trả giá đắt cho những hành vi khủng bố của mình.

Chỉ 10 ngày sau cuộc tấn công khủng bố của Hamas, hãng thông tấn Breitbart của Hoa Kỳ lưu ý rằng tờ Thời báo Hoàn Cầu (Global Times) do nhà nước Trung Quốc điều hành đã bắt đầu "thúc đẩy đường lối [tuyên truyền] đạo đức giả – theo đó chính quyền Trung Quốc giả bộ 'trung lập' và lên án mọi hành vi bạo lực trong khi thực ra lại ủng hộ ... Hamas và tìm cách bảo vệ tổ chức này không bị bất kỳ phản ứng đáp trả quân sự nào từ phía Israel."

Đây là cơ sở cho việc Bắc Kinh tiếp tục kêu gọi ngừng bắn. Trung Quốc vẫn luôn không ngừng sử dụng lối tường thuật của Hamas, như khi Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Vương Nghị (Wang Yi) thúc giục "Israel ngừng 'trừng phạt tập thể' đối với người dân ở Gaza", theo một bản tin đăng ngày 02/11/2023 trên tờ Nam Hoa Tảo Báo (South China Morning Post).

Như cơ quan ngôn luận Nhân dân Nhật báo của Bắc Kinh đưa tin, đại diện thường trực đương thời của Trung Quốc tại Liên Hiệp Quốc, ông Trương Quân (Zhang Jun), hôm 20/12/2023 đã tiếp tục lối tường thuật đó khi thông báo cho Hội đồng Bảo an Liên Hiệp Quốc rằng "chúng tôi kêu gọi Israel ngay lập tức đảo ngược hành động và ngừng các cuộc tấn công quân sự bừa bãi cũng như sự trừng phạt tập thể người dân Gaza."

Trung Cộng cũng ủng hộ đường lối của Hamas bằng cách kêu gọi các nỗ lực toàn cầu hướng tới giải pháp hai nhà nước trong khi không một lần đề cập đến Hamas và vụ tấn công khủng bố ngày 07/10/2023, ủng hộ nhiều nghị quyết ngừng bắn khác nhau của Liên Hiệp Quốc, và tạo điều kiện cho một cuộc đàm phán giữa các đại diện của các nhóm đối lập Palestine Hamas và Fatah ở Bắc Kinh hôm 30/04/2024. Rõ ràng Đảng Cộng sản hoàn toàn cảm thấy ổn với việc hợp tác với Hamas nếu việc đó giúp chính quyền Trung Quốc thay thế Hoa Kỳ trở thành cầu nối quyền lực chủ chốt ở Trung Đông.

Hậu thuẫn cho Iran

Iran là nhà nước hậu thuẫn chính cho tổ chức khủng bố Hamas cũng như các nhóm khủng bố chống Israel khác như phong trào Hồi Giáo Hezbollah và Thánh Chiến Hồi Giáo. Trên mặt trận ngoại giao, lãnh đạo Trung Quốc Tập Cận Bình đã vinh danh Tổng thống Iran Ebrahim Raisi bằng một cuộc gặp mặt trực tiếp tại Đại lễ đường Nhân dân ở Bắc Kinh hồi đầu năm 2023.

NBC News đưa tin rằng ông Tập đã thể hiện sự ủng hộ rõ ràng đối với Iran trong một tuyên bố công khai rằng: "Trung Quốc ủng hộ Iran trong việc bảo vệ chủ quyền quốc gia chống lại chủ nghĩa đơn phương và hành vi hung hăng." Cuộc họp đó đã kết thúc bằng việc ký kết 20 thỏa thuận hợp tác giữa hai quốc gia bất chấp các lệnh trừng phạt của Hoa Kỳ đối với chương trình hạt nhân và ngành công nghiệp dầu mỏ của Iran.

Về mặt kinh tế, Iran gia nhập Tổ chức Hợp tác Thượng Hải (SCO) của Trung Quốc hồi tháng 09/2021, rồi sau đó Trung Quốc trở thành khách hàng dầu thô hàng đầu của Iran vào năm 2023, theo một bản tin của Reuters. Tiền từ việc bán dầu được chuyển trực tiếp cho Lực lượng Vệ binh Cách mạng Hồi Giáo Iran (IRGC) – nơi thực hiện việc chỉ huy và kiểm soát, tình báo, lập kế hoạch, cung cấp vũ khí và hỗ trợ hậu cần cho Hamas và các nhóm khủng bố khác.

Mối liên hệ đó đã được xác nhận một lần nữa, khi Fox News đưa tin rằng một cuộc không kích của Israel gần Damascus, Syria, vào ngày 01/04/2024 đã hạ gục Tướng Iran Mohammad Reza Zahedi – chỉ huy Lực lượng Quds tinh nhuệ của IRGC ở Syria và Lebanon, người đã trực tiếp tham gia vào vụ tấn công ngày 07/10/2023 của Hamas.

Kết luận

Danh sách các hành động hậu thuẫn cho Hamas của Đảng Cộng sản Trung Quốc tiếp tục gia tăng. Trong cuộc gặp cuối tháng trước tại Bắc Kinh với Ngoại trưởng Hoa Kỳ Antony Blinken, Bộ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Vương Nghị đã kêu gọi Hoa Kỳ "không nên can thiệp vào công việc nội bộ của Trung Quốc" – theo một bản tin hôm 26/04 của Thời báo Hoàn Cầu.

Một bản tin hôm 23/04 của Daily Caller News Foundation trích dẫn lời một giáo sư Đại học New York – người tin rằng "Trung Quốc đang truyền bá quan điểm ủng hộ Hamas trong khuôn viên trường đại học" thông qua nội dung bị thao túng trên TikTok, ứng dụng mạng xã hội do công ty Trung Quốc ByteDance khai triển. Ví dụ, bài báo này thống kê rằng trên TikTok cứ mỗi một video ủng hộ Israel thì lại có 52 video ủng hộ Hamas. Điều đó khó có thể là trùng hợp ngẫu nhiên.

Trung Cộng đã lên án hành động tự vệ của Israel nhằm đáp trả cuộc tấn công khủng bố tồi tệ nhất mà người Do Thái phải hứng chịu kể từ cuộc diệt chủng Holocaust. Có lẽ thế giới văn minh nên yêu cầu biến lời kêu gọi ngừng bắn ở Gaza của Bắc Kinh để cứu Hamas thành một lệnh ngừng bắn nhằm ngăn chặn nạn diệt chủng văn hóa do Trung Cộng gây ra ở Đông Turkmenistan và Tây Tạng. Đó là kiểu "can thiệp vào công việc nội bộ của Trung Quốc" mà hầu hết những người văn minh đều có thể ủng hộ.

Quan điểm trong bài viết này là của tác giả và không nhất thiết phản ánh quan điểm của The Epoch Times.

Ông Stu Cvrk đã về hưu với cương vị thuyền trưởng sau 30 năm phục vụ trong Hải quân Hoa Kỳ ở nhiều vị trí chính quy và dự bị khác nhau, cùng với kinh nghiệm hoạt động đáng kể ở Trung Đông và Tây Thái Bình Dương. Thông qua kiến thức và kinh nghiệm của một nhà phân tích hệ thống và nhà hải dương học, ông Cvrk tốt nghiệp Học viện Hải quân Hoa Kỳ, nơi ông tiếp nhận một nền giáo dục tự do chính thống đóng vai trò nền tảng quan trọng cho các bài bình luận chính trị của ông.

Hân Nhi biên dịch

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Chiết xuất lá bạc hà có đặc tính chống ung thư, có thể thể ức chế sự phát triển của các mạch máu trong các tổn thương ung thư, làm mất nguồn cung cấp máu cho khối u.

3 bài thuốc dân gian từ bạc hà bổ trợ tiêu hóa, diệt khuẩn, và chống ung thư

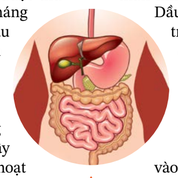
Với hương vị tươi mát và đặc tính thanh nhiệt, bạc hà phù hợp làm trà uống mùa hè và làm thảo dược dùng quanh năm

Ngô Quốc Bân

Hương vị tươi mát của bạc hà được nhiều người ưa chuộng và thường dùng kết hợp với thức uống, các món ăn, cũng như nhiều sản phẩm dược phẩm và mỹ phẩm khác. Bạc hà không chỉ được dùng trong nấu ăn mà còn là một loại thảo mộc truyền thống phổ biến với lịch sử lâu đời được ghi chép lại trong các sách cổ Trung Hoa. Trong bài viết này, chúng ta sẽ khám phá những lợi ích của bạc hà và chia sẻ một số công thức chữa bệnh dân gian.

Cách dùng và lợi ích của bạc hà

Bạc hà thường được thu hoạch vào mùa hè để pha trà, giúp thanh nhiệt cơ thể, và ngăn ngừa say nắng. Thời điểm thu hoạch khác nhau tùy thuộc vào việc sử dụng. Lá để uống thường được thu hoạch từ tháng Năm đến tháng Sáu, còn để sản xuất dầu bạc hà và tinh dầu bạc hà người ta thường thu hoạch lá vào cả đầu tháng Bảy và đầu đến giữa tháng Mười.



Bạc hà có thể làm giảm đầy hơi và thúc đẩy tiêu hóa.

Bạc hà uống với lượng nhỏ có thể làm dịu các dây thần kinh nội tạng – hoạt động như chất làm mát. Bạc hà cũng có thể làm giảm đầy hơi và thúc đẩy tiêu hóa.

Một nghiên cứu được đăng trên Current Pharmaceutical Design (Tập san Thiết kế Dược phẩm Hiện hành) đã chứng minh rằng dầu bạc hà và các thành phần bên trong có tác động nổi trội đến chức năng đường tiêu hóa. Cụ thể, bạc hà giúp giãn cơ trơn và làm giảm co thắt ở các cơ quan tiêu hóa, bao gồm cơ vòng thực quản dưới, dạ dày, tá tràng, và đại tràng. Ngoài ra, dầu bạc hà còn thể hiện khả năng điều chỉnh độ nhạy cảm ở cả hệ thần kinh nội tạng và trung ương.

Dầu bạc hà còn có tiềm năng trở thành lựa chọn điều trị chứng khó tiêu chức năng và hội chứng ruột kích thích, nhờ giúp giảm các triệu chứng liên quan đến những tình trạng này.

Sau khi được hấp thụ vào máu, bạc hà có thể làm giãn mao mạch của da và tăng tiết tuyến mồ hôi, mang lại tác dụng đổ mồ hôi và hạ sốt.

Trong Trung y, bạc hà được cho là có tác dụng phân tán ứ trệ và điều hòa khí – năng lượng quan trọng của con người – có thể giúp giải quyết cơn đau ngực và xương sườn do ứ đọng khí ở gan.

Hơn nữa, chiết xuất lá bạc hà có đặc tính chống ung thư, có thể ức chế sự phát triển của các mạch máu trong các tổn thương ung thư, làm mất nguồn cung cấp máu cho khối u. Cuối cùng tế bào ung thư sẽ bị "bỏ đói" và chết.

Một nghiên cứu do các nhà khoa học tại Đại học Salford (Anh) thực hiện đã phát hiện ra chiết xuất từ lá bạc hà có tiềm năng trong điều trị ung thư. Chiết xuất này có tác dụng chống ung thư hiệu quả bằng cách nhắm mục tiêu và phá hủy các mạch máu cung cấp cho khối u, do đó làm chúng thiếu chất dinh dưỡng thiết yếu. Khám phá này mở ra con đường mới cho việc sử dụng chiết xuất bạc hà như một lựa chọn điều trị hiệu quả chống lại sự phát triển của ung thư.

Khi bôi tại chỗ lên da, bạc hà có đặc tính kháng khuẩn và có thể làm tê các dây thần kinh ngoại biên, giúp giảm đau và ngứa. Ngoài ra, ngậm lá bạc hà trong miệng có thể tiêu diệt vi khuẩn trong miệng và giúp giảm viêm.

*Xem tiếp **trang 31***

Hãy lắng nghe những thông điệp của cơ thể

Tiến sĩ Dương Cảnh Đoan

Nancy (hóa danh) là một phụ nữ 30 tuổi. Cô bị đau bụng dưới đã ba tháng. Cơn đau trở nặng sau khi cô ăn thức ăn nhiều dầu mỡ hoặc dùng thức uống lạnh.

Sau đó cô bị tiêu chảy trong vài ngày. Cơn đau của cô tập trung ở bụng trái, và cô cảm thấy dễ chịu hơn nếu tạo áp lực hoặc làm ấm vùng đó. Cô dễ mệt mỏi và nhạy cảm với cái lạnh. Cô bị chuột rút nặng và kinh nguyệt ra nhiều. Cô cũng khó ngủ và hay buồn ngủ.

Bất kỳ triệu chứng nào chúng ta gặp phải đều là một thông điệp của cơ thể rằng có điều gì đó không ổn và chúng ta nên chú ý.

PORMEZZ/SHUTTERSTOCK

Nancy đã trải qua tình trạng như vậy cách đây không lâu và rất thất vọng vì không có xét nghiệm y khoa nào có thể tiết lộ bất kỳ nguyên nhân có thể phát hiện được dẫn đến các triệu chứng của cô. Cô bắt đầu lo lắng liệu có điều gì nghiêm trọng hơn đang xảy ra nhưng không có cách nào để tìm hiểu.

Bác sĩ của cô đã đề nghị một số loại thuốc có thể làm giảm các triệu chứng, nhưng cô tự hỏi liệu lần này có thể làm gì khác đi không vì các triệu chứng của cô sẽ tái phát khi cô ngừng dùng thuốc.

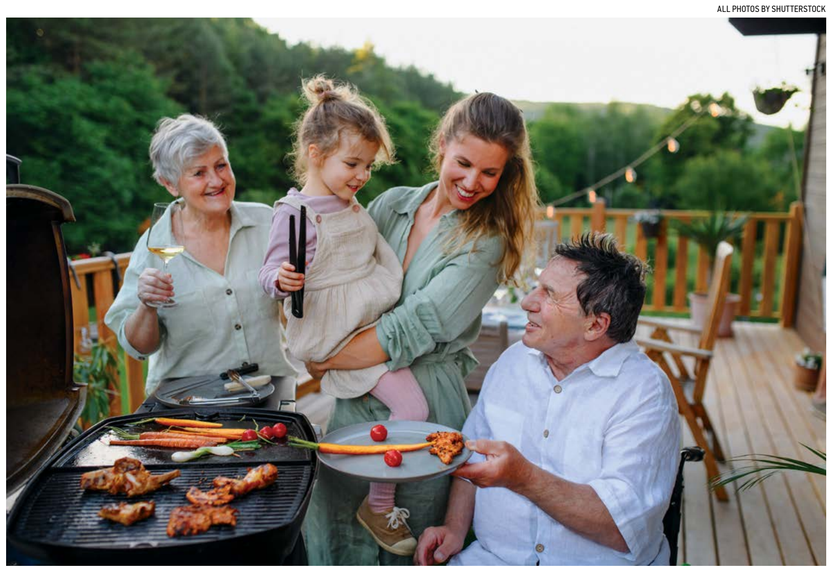
*Xem tiếp **trang 31***

Nhiều thịt đỏ hơn và sức khỏe tốt hơn? Đó chính là bữa ăn Đại Tây Dương

Lấy cảm hứng từ ẩm thực truyền thống của Tây Ban Nha và Bồ Đào Nha, bữa ăn Đại Tây Dương giúp giảm nguy cơ bị bệnh tiểu đường và bệnh tim

George Citroner

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK



Trong nhiều năm, bữa ăn Địa Trung Hải đã thu hút sự chú ý vì sự lành mạnh cho sức khỏe với nhiều rau trái tươi, cá, và dầu ô liu.

Tuy nhiên, nghiên cứu mới đang làm nổi bật một cách ăn uống ít được biết đến hơn nhưng cũng mang lại lợi ích sức khoẻ tương đương với việc bất ngờ cho phép ăn nhiều thịt đỏ hơn, đó là bữa ăn Đại Tây Dương. Nghiên cứu cho thấy kiểu ăn uống này cũng có thể làm giảm nguy cơ mắc các bệnh mạn tính như tiểu đường, cao huyết áp, và bệnh tim.

Cách ăn uống kiểu Đại Tây Dương và Địa Trung Hải

Cách ăn Đại Tây Dương đặc biệt lấy cảm hứng từ các loại thực phẩm và chế phẩm truyền thống của vùng Iberia. Còn được gọi là cách ăn Đại Tây Dương Nam Âu, phương pháp này bắt nguồn từ các món ăn truyền thống của miền bắc Bồ Đào Nha và tây bắc Tây Ban Nha.

Sự khác biệt chính giữa cách ăn Đại Tây Dương và Địa Trung Hải là loại thực phẩm được chú trọng. Cả hai đều tập trung vào thực phẩm tươi; tuy nhiên, bữa ăn Địa Trung Hải gồm nhiều ngũ cốc hơn và ít thịt và sản phẩm động vật hơn.

Bà Sarah Coupal, chuyên gia dinh dưỡng tại Bệnh viện Đại học Staten Island ở New York, nói với The Epoch Times rằng bữa ăn Đại Tây Dương có liên quan đến việc giảm nguy cơ bệnh tim và một số bệnh ung thư cũng như tăng tuổi thọ.

Trong khi chế độ ăn Địa Trung Hải bao gồm nhiều cá hơn thì chế độ ăn Đại Tây Dương bao gồm nhiều loại thịt hơn bao gồm thịt đỏ, thịt gia cầm và thịt thú rừng.

Bữa ăn Đại Tây Dương bao gồm nhiều loại thực phẩm tươi sống được chế biến tối thiểu, chẳng hạn như:

- Rau, trái cây, ngũ cốc, ngũ cốc nguyên hạt, khoai tây, các loại hạt và các loại đậu
- Hải sản đa dạng
- Sản phẩm sữa
- Thịt đỏ, thịt gia cầm, và thịt thú hoang dã
- Dầu ô liu
- Rượu

Các món ăn được chế biến đơn giản, chủ yếu dựa vào nướng, luộc, hoặc hầm.

Bữa ăn Đại Tây Dương làm giảm nguy cơ bị hội chứng chuyển hóa

Hội chứng chuyển hóa (MetS, Metabolic Syndrome) làm tăng nguy cơ bị bệnh tim mạch và tiểu đường. MetS đặc trưng bởi ít nhất ba trong số các tình trạng sau đây: béo bụng, huyết áp cao, lượng đường trong máu tăng cao, chất béo trung tính cao và cholesterol "tốt" thấp.

Một nghiên cứu gần đây được công bố trên Tập san JAMA Network Open đã nghiên cứu xem liệu bữa ăn Đại Tây Dương có thể ảnh hưởng đến hội chứng chuyển hóa hay không. Trong số 574 người tham gia từ 18 đến 85 tuổi, những người áp dụng cách ăn Đại Tây Dương có nguy cơ phát triển các yếu tố MetS thấp hơn 42% so với nhóm đối chứng là những người được yêu cầu ăn theo cách ăn uống thông thường. Những người theo cách ăn Đại Tây Dương cũng có chu vi vòng eo "giảm đáng kể".

Một nghiên cứu gần đây khác được công bố trên European Journal of Preventive Cardiology (Tập san Tim mạch Phòng ngừa Âu Châu) đã xem xét 35,917 người từ 18 đến 96 tuổi ở Tây Ban Nha, Ba Lan, Czechia (Séc), và Vương quốc Anh. Tỷ lệ tử vong do mọi nguyên nhân, tim mạch, và ung thư của những người theo cách ăn Đại Tây Dương thấp hơn trong 13.6 năm [theo dõi].

Bữa ăn Đại Tây Dương có lợi cho sức khỏe như thế nào

Bà Coupal cho biết, hai lợi ích chính của cách ăn Đại Tây Dương là không hạn chế lượng calorie hoặc loại bỏ các nhóm thực phẩm – "điều này cho thấy phương pháp trên có thể duy trì lâu dài."

Các khía cạnh độc đáo khác của cách ăn này cũng có thể góp phần vào những ảnh hưởng đến sức khỏe của nó. Việc tập trung vào các nguyên liệu theo mùa tại địa phương có nghĩa là thực phẩm thường có hàm lượng vi chất dinh dưỡng cao hơn và ít thuốc trừ sâu hơn. Bà nói, "Tập trung vào thực phẩm theo mùa có thể giúp bạn nhận được tất cả các vitamin và khoáng chất cần thiết từ nhiều loại thực phẩm khác nhau."

Ngoài ra, khía cạnh xã hội cũng rất quan trọng. Theo truyền thống, các gia đình sẽ ăn cùng nhau trong bữa ăn. Bà Coupal lưu ý rằng việc cùng nhau dùng bữa có thể giúp tránh bị tình trạng ăn uống không điều độ và có thể thúc đẩy mối liên kết xã hội bền chặt. Bà cho biết, "Sự gắn kết xã hội sâu sắc có thể có lợi cho cả sức khỏe thể chất lẫn tinh thần."

Thịt đỏ có thể tốt cho sức khỏe, nhưng bạn sẽ mua ở đâu mới quan trọng

Bà Courtney Coe – chuyên gia dinh dưỡng tại WellTheory, nơi cung cấp huấn luyện về lối sống và dinh dưỡng dựa trên bằng chứng để giảm các triệu chứng tự miễn dịch – nói rằng bà không ngạc nhiên khi biết rằng bữa ăn có nhiều thịt đỏ hơn bữa ăn Địa Trung Hải vẫn tốt cho sức khỏe.

Bạn nên tìm kiếm các lựa chọn thịt đỏ hữu cơ, được nuôi bằng cỏ bất cứ khi nào có thể.

Bà cho hay, "Mọi người đã thưởng thức thịt đỏ từ xưa đến nay. Thịt đỏ chứa các vitamin và khoáng chất quan trọng và là nguồn cung cấp protein tuyệt vời."

Theo bà Coe, cách ăn uống này đã được chứng minh là giúp cho hệ vi sinh vật đường ruột khỏe mạnh và sức khỏe tim mạch, đồng thời giảm tình trạng kháng insulin và thậm chí là nâng cao sức khỏe tinh thần.

Bà cho biết rằng rất hiếm khi thực phẩm nguyên chất, tự nhiên lại gây ra các vấn đề về sức khỏe khi được tiêu thụ như một phần của bữa ăn cân bằng. Nhưng với thịt đỏ, chất lượng mới là điều quan trọng nhất.

Bà Coe cho biết, "Thịt đỏ đã qua chế biến khác nhiều so với thịt đỏ chưa qua chế biến." Bà khuyên bạn nên tìm kiếm các lựa chọn thịt đỏ hữu cơ, được nuôi bằng cỏ bất cứ khi nào có thể.

Bà Coe nói, "Chúng ta đã được dạy phải sợ thịt đỏ. Nhưng [bữa ăn Đại Tây Dương] cho thấy các thực phẩm này thực sự mang lại lợi ích sức khỏe đáng kinh ngạc như thế nào khi ăn ở dạng chưa qua chế biến [ở dạng tự nhiên nhất; không chứa mùi vị hoặc màu nhân tạo, chất bảo quản, v.v]."

Thu Anh biên dịch

Cuốn sách làm thay đổi cuộc đời

Cuốn "Chuyển Pháp Luân" giải thích chi tiết các nguyên lý uyên thâm về Chân, Thiện, và Nhẫn. Cuốn sách tập trung vào một thuật ngữ bị lãng quên từ lâu được gọi là "tu luyện" và tầm quan trọng của phẩm hạnh đạo đức trên hành trình hoàn thiện tinh thần của con người.

Chuyển Pháp Luân là cuốn sách chính của môn tu luyện tinh thần Pháp Luân Đại Pháp. Đây là cuốn sách bán chạy nhất trên toàn Trung Quốc vào những năm 1990, và kể từ đó đã được dịch sang hơn 40 ngôn ngữ khác nhau. Hãy tìm hiểu lý do vì sao cuốn sách này lại chiếm được trái tim và tâm trí của hàng chục triệu người ở hơn 100 quốc gia trên toàn thế giới.

"Điều khiến Pháp Luân Công nổi bật so với các bài tập khí công và môn thiền định khác chính là hệ thống đạo đức – từ bi, trung thực, và dung nhẫn, có nguồn gốc từ Phật gia không thể nào nhầm lẫn.

Arthur Waldron
GIÁO SƯ TẠI VIỆN LAUDER, ĐẠI HỌC PENNSYLVANIA

Đặt mua sách tại:

FaYuanBooks.com
hoặc gọi 845-538-4490

Hãy lắng nghe những thông điệp của cơ thể

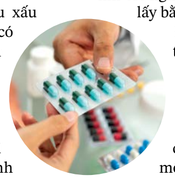
Tiếp theo từ trang 29

Cân bằng và phản hồi sinh học

Cơ thể con người là một hệ thống được thiết kế hoàn hảo, tự điều chỉnh, và bền vững. Phản hồi là một cơ chế có thể được tìm thấy ở hầu hết mọi hệ thống của cơ thể. Ví dụ, khi ai đó ăn quá nhiều đường từ thức ăn, cơ thể sẽ sản xuất hormone insulin để vận chuyển đường từ máu đến tế bào nhằm giữ lượng đường trong máu ở mức bình thường.

Cơ thể có khả năng tự cân bằng, tự sửa chữa, và tự phục hồi khi các cơ quan hoạt động bình thường. Khi các chức năng bị thách thức, các triệu chứng về thể chất và tinh thần không mong muốn có thể xảy ra. Vì vậy, bất kỳ triệu chứng nào chúng ta gặp phải đều là một thông điệp của cơ thể rằng có điều gì đó không ổn và chúng ta nên chú ý.

Tại thời điểm này, điều xấu nhất mà bất cứ ai cũng có thể làm là cho bệnh nhân các loại thuốc giảm triệu chứng mà không giải quyết nguyên nhân gốc rễ. Việc này cũng tương tự như việc bịt miệng người tố cáo và che đậy một tình huống xấu.



Khi xuất hiện các triệu chứng, bạn hãy tìm hiểu nguyên nhân gốc rễ của vấn đề trước khi cố gắng ngăn chặn bằng các biện pháp khác nhau.

Hầu hết các bác sĩ được đào tạo bài bản không làm điều đó, nhưng đáng tiếc là những người khác vẫn làm. Bác sĩ sẽ cố gắng điều tra nguyên nhân gây ra các triệu chứng của Nancy nhưng cuối cùng vẫn kê đơn thuốc chỉ làm giảm các triệu chứng. Ông ấy đã làm như vậy bởi vì ông ấy không tìm thấy bất kỳ dấu hiệu viêm, nhiễm trùng, ung thư, hoặc nguyên nhân nào khác có thể phát hiện được của các triệu chứng.

Nếu phát hiện hiện tượng viêm, bác sĩ sẽ kê đơn thuốc kháng sinh. Nếu phát hiện ra bệnh ung thư, ông ấy sẽ đề nghị phẫu thuật hoặc hóa trị. Vấn đề là ông đã không tìm ra nguyên nhân có thể gây ra nhiễm trùng hoặc ung thư mà chỉ tập trung vào cách đối phó với các triệu chứng. Vị bác sĩ này đã không nhận được thông điệp của cơ thể!

Các nguyên nhân gốc rễ

Những triệu chứng của Nancy đang muốn cho chúng ta biết điều gì? Khi tôi tiếp tục thảo luận với cô ấy, câu trả lời đã xuất hiện.

Đầu tiên, Nancy đã phớt lờ quá nhiều căng thẳng mà cô ấy đã phải chịu đựng trong 5 năm qua. Cô rời Trung Quốc để học cao học ở vùng Trung Tây [Hoa Kỳ] và đã ba lần chuyển đến các thành phố khác nhau. Cô vào một trường luật ở Bờ Đông và sau ba tháng học tập chuyên sâu sau khi tốt nghiệp, cô đã tham gia kỳ thi lấy bằng luật sư.

Điều này khiến cô không thể ngủ đủ giấc, ăn uống điều độ, và tập thể dục. Cô thường xuyên lo lắng về kết quả kỳ thi. Hai tuần trước, cô đã bắt đầu công việc đầu tiên tại một công ty luật; đó là điều may mắn nhưng đồng thời cũng là một yếu tố gây căng thẳng. Trên hết, cô đang đau buồn vì mất đi một người bạn lâu năm.

Thứ hai, cách ăn uống của Nancy đã ảnh hưởng xấu đến cô. Cô thích uống một vài thức uống lạnh trong bữa ăn hoặc trong các bữa tiệc và thường xuyên ăn các món cay và nóng của Tứ Xuyên hoặc Nam Hàn. Cô thích thịt đỏ và bị dị ứng với hải sản. Giờ giấc ăn uống của cô cũng rất thất thường.

Khoa học y khoa hiện đại đã công nhận rằng căng thẳng có thể gây ra sự mất cân bằng trong các chất dẫn truyền thần kinh, các cytokine tiền viêm, và các hormone. Cách ăn uống mà Nancy đang áp dụng cũng được cho là làm tăng tình trạng viêm.

ALL PHOTOS BY SHUTTERSTOCK

Cơ thể con người là một hệ thống được thiết kế hoàn hảo, tự điều chỉnh, và bền vững. Chúng ta có thể thay đổi lối sống của bản thân, điều trị nguyên nhân gốc rễ của vấn đề, và sống lâu hơn, khỏe mạnh hơn, và hạnh phúc hơn.

Từ góc độ Trung y, thức ăn và thức uống lạnh sẽ làm tắc nghẽn khí huyết, do đó gây đau và gây rối loạn chức năng. Tâm trạng đau đớn và buồn bã làm suy yếu năng lượng bình thường của phổi và đại trạng. Sự tức giận và oán giận gây ra tắc nghẽn năng lượng và máu trong các kênh của gan và túi mật, gây ra chứng mất ngủ, khó tiêu, thay đổi tâm trạng, đau bụng kinh và đau toàn thân.

Chúng tôi đã nhận được thông điệp của cơ thể Nancy. Cô đã đồng ý tham gia một đợt điều trị bằng châm cứu để khai thông các kênh năng lượng trong đại tràng, phổi, gan và túi mật của cô ấy, đồng thời thực hiện các phương pháp điều trị bằng phương pháp cứu ngải (đốt một điếu thảo mộc lên các huyệt vị đã chọn để làm ấm năng lượng lạnh gây ra tắc nghẽn).

Tôi đã đề nghị một số liệu pháp điều trị bằng thảo dược Trung Hoa để tăng cường năng lượng trong các kinh mạch bị ảnh hưởng và giảm bớt năng lượng lạnh và khí ẩm trong dạ dày và ruột của Nancy. Tôi khuyên Nancy nên nói chuyện với một nhà trị liệu chuyên về các mối quan hệ [xã hội] để cải thiện kỹ năng đối phó của cô ấy.

Cô đồng ý tham gia thiền định và luyện tập khí công để cải thiện khả năng tự chữa lành của cơ thể và thả lỏng tinh thần và thể chất. Tôi cũng đề nghị rằng vào lúc ấy, cô chỉ ăn rau hấp và cháo với một vài loại thảo dược.

Cô cũng đồng ý kiêng thức uống lạnh, rượu, và thịt đỏ. Nancy cũng đang cố gắng sắp xếp lại lịch trình của mình để có thể ăn uống đều đặn hơn.

Bạn hãy xem các triệu chứng như những người bạn chứ không phải kẻ thù của bạn. Đừng phớt lờ hoặc làm ngơ trước những thay đổi này. Những triệu chứng ấy đang cố gắng cung cấp cho bạn những thông điệp quan trọng. Chúng ta nên lưu tâm và lắng nghe sự biến chuyển của cơ thể. Sau đó, chúng ta có thể thay đổi lối sống của bản thân, điều trị nguyên nhân gốc rễ của vấn đề, và sống lâu hơn, khỏe mạnh hơn, và hạnh phúc hơn.

Phương Vy biên dịch

3 bài thuốc dân gian từ bạc hà bổ trợ tiêu hóa, diệt khuẩn, và chống ung thư

Tiếp theo từ trang 29

Trung y cũng sử dụng dầu bạc hà để giảm bớt các triệu chứng như sốt, nhức đầu, nghẹt mũi, và chóng mặt trong giai đoạn đầu của "bệnh ôn nhiệt" hoặc cảm lạnh thông thường.

3 bài thuốc dân gian phổ biến từ bạc hà

Bạc hà là một thành phần quan trọng trong nhiều món ăn. Những công thức nấu ăn đơn giản này có thể giúp điều hòa cơ thể và phục hồi sức khỏe.

1. Trà đậu hũ bạc hà

Trà này có thể được sử dụng để điều trị giai đoạn đầu của cảm lạnh. Các triệu chứng như nghẹt mũi, sổ mũi, thỉnh thoảng hắt hơi, khó chịu ở cổ họng hoặc ho nhẹ có thể xuất hiện trước khi sốt. Uống loại trà này có thể xua tan gió nóng, ngừa cảm sốt toàn thân. Bài thuốc này đặc biệt phù hợp với trẻ em và người già.

Thành phần

- Khoảng 50 gram lá bạc hà tươi
- 2 miếng đậu hũ
- 2 cây hành lá tươi

Hướng dẫn

Chiên đậu hũ trong nồi sắt cho thơm rồi cho hành lá tươi và lá bạc hà vào xào. Thêm hai bát nước và đun nhỏ lửa cho đến khi lượng nước còn một nửa. Dùng cả nước và phần thức ăn khi còn nóng.

Sau khi ăn, bạn có thể đổ mồ hôi nhẹ và các triệu chứng cảm lạnh sẽ biến mất sau một giấc ngủ ngon. Vào mùa thu hoặc mùa đông, bạn cũng có thể thêm một ít gừng và 10 đến 15 gram đậu nành lên men. Bổ sung thêm các nguyên liệu này giúp cơ thể dễ đổ mồ hôi hơn, làm tăng khả năng khử phong và thanh nhiệt của trà.

2. Nước mật ong bạc hà

Thức uống này có khả năng giải say nắng rất hiệu quả.

Các bước:

- Lấy 100 gram bạc hà tươi – rửa sạch và ép lấy nước.
- Thêm 200 ml mật ong và đường trắng vào 200 ml nước. Đun sôi trên lửa nhỏ trong khoảng 20 phút.
- Trộn nước ép bạc hà vào và đun nhỏ lửa thêm 2–3 phút nữa trước khi dùng.
- Uống 50 ml mỗi lần, hai lần một ngày.

3. Cháo kê bạc hà

Cháo kê bạc hà có thể giúp giảm tình trạng ứ trệ thức ăn và cải thiện tiêu hóa.

Thành phần

- 10 gram lá bạc hà
- 50 gram kê

Hướng dẫn

- Rửa kỹ hạt kê, thêm 200ml nước và đun nhỏ lửa cho đến khi đặc lại.
- Thêm lá bạc hà vào, trộn đều và đun nhỏ lửa trong 5 phút.
- Ăn cháo hai đến ba lần mỗi ngày.

Những lưu ý khi sử dụng bạc hà

1. Những người có thể trạng yếu và đổ mồ hôi nhiều nên tránh dùng bạc hà. Bạc hà có tính mát nên những người bị bệnh dạ dày, tỳ vị yếu dễ dẫn đến tiêu chảy lâu ngày cũng nên tránh dùng bạc hà.
2. Bạc hà có chứa tinh dầu dễ bay hơi nên tốt nhất pha dưới dạng trà và không nên đun sôi trong thời gian dài.

Đại Hải biên dịch

NITR/SHUTTERSTOCK

Bạc hà thường được thu hoạch vào mùa hè để pha trà, giúp thanh nhiệt cơ thể, và ngăn ngừa say nắng.

Văn Phòng Bảo Hiểm Sức Khỏe
BẢO HIỂM SỨC KHỎE - NHÂN THỌ - ANNUITIES
BENEFITMAXX INSURANCE

Stephanie Yen Nguyen
CA Insurance Lic. # 0I56175
714-914-2065

9550 Bolsa Ave, #204, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Tam Biên, nhà băng Wells Fargo)

Medicare Advantage:

Chương trình Medicare HMO (trong tổ hợp), Medicare PPO (không tổ hợp)
Medicare Supplement (Medi Gap), Chương trình thuốc Part D

Bảo hiểm sức khỏe giá rẻ ObamaCare:
- Có thể qualify với $0.00 tiền bảo phí mà vẫn có được các phúc lợi toàn diện (khám bệnh, thuốc men, các loại xét nghiệm, emergency, phẫu thuật, bệnh viện…)
- Chương trình HMO có các bệnh viện Hoag Hospital, Orange Coast Memorial Hospital, St. Joseph Hospital, Fountain Valley Hospital

Bảo hiểm nhân thọ & Annuities:
- Bảo hiểm trọn đời, Bảo hiểm có kỳ hạn, Bảo hiểm có tích lũy tiền
- Annuities (quỹ đầu tư hưu trí): lấy income trọn đời, hoặc lấy trọn số tiền
- Nhiều hãng bảo hiểm lớn, lâu đời và uy tín

HOÀNG TRÂM
JEWELRY • FRANKINCENSE

Tiệm chuyên cung cấp và bán các loại:

- Trang sức cao cấp đi dự tiệc, vòng vàng 9999.
- Bạch kim, nhang, vòng, dây chuyền trầm hương.
- Đặc biệt là Ngọc Bích Tỷ-Trang sức vừa sang trọng vừa trị bệnh.
- Cẩm thạch và các loại Đá phong thủy.
- Hột xoàn giá tốt của GIA.

Với giá ưu đãi hấp dẫn!

BIG SALE 30% OFF cho TRẦM HƯƠNG

KHU THƯƠNG XÁ PHƯỚC LỘC THỌ
9200 Bolsa Ave, Ste 132A, Westminster, CA 92683
714-598-5555 • 714-396-7879

BIG SALE 36,5% OFF

365 Nhân Sâm Hoang Dã

TIÊN ĐAN SÂM HOANG DÃ
LÀ SẢN PHẨM HÀNG ĐẦU CỦA THƯƠNG HIỆU
HÀNG TRIỆU VIÊN DƯỠNG THẦN ĐAN ĐƯỢC RA ĐỜI TỪ CÔNG TY S365

Hắc Sâm Hồng Sâm Bạch Sâm

S365 NHÂN SÂM HOANG DÃ
Thương hiệu và sản phẩm gắn liền như một gia phả, thuộc dòng dõi Cha Trời Mẹ Đất. Sâm Hoang Dã là loại dược thảo đứng đầu trong nhiều bài thuốc Đông Y từ xưa đến nay. S365 nhân sâm Hoang Dã. Nơi chuyên nghiệp Nhân Sâm có đầy các loại: Hồng Sâm, Hắc Sâm, Bạch Sâm.
Bồi khí, tăng cường sinh lực, đẩy lùi các bệnh. Ba thế, lục phủ, ngũ tạng, điều hoà khí huyết, không dễ đột quỵ. Hãy giữ mãi tứ trụ cuộc sống:

Thọ Tài Sắc Lực

S365 NHÂN SÂM HOANG DÃ

1. Không đột quỵ do nhiều nguyên nhân Cao máu, tiểu đường, tim mạch....
2. Không bị xuất huyết não. Thân nhiệt nhanh chóng ổn định ngay.
3. Không đau nhức tê liệt toàn thân. Co giật, cơ teo rút, buồn nôn, chóng mặt, xây xẩm xuất mồ hôi.
4. Không trúng độc dịch thể từ bên ngoài. Giải độc nhanh. Cân thân định kinh, tinh thần minh mẫn.
5. Không thấy các chứng như: Suy nhược thần kinh, lo âu, căng thẳng. Cần lực quá độ, hơi kiệt sức tàn.

Follow us on

www.s365nhansamhoangda.com
9648 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92844
714-340-9598

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899

L.A. BẢO HIỂM
9191 Bolsa Ave, #212, Westminster, CA 92683
(Trong khu chợ Á Đông, đối diện Phước Lộc Thọ)

1. BẢO HIỂM **XE**
2. BẢO HIỂM **NHÀ**
3. BẢO HIỂM **NHÂN THỌ**
4. BẢO HIỂM **SỨC KHỎE**
5. CÁC LOẠI **BOND**

GIÁ BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN
(A) Cho người làm chủ xe (Nam và Nữ)
- 1 chiều: **$295**/năm
- 1 chiều rưỡi: **$390**/năm

(B) Cho người không làm chủ xe
- Nam trên 25 tuổi: **$290**/năm
- Nam dưới 25 tuổi: **$350**/năm

Xin gọi:
JULIE TRƯƠNG
(Insurance Broker)
(714) 373-2437

Giờ làm việc: (6 ngày trong tuần)
Từ 10 giờ sáng đến 7 giờ chiều

Your Ad Here

Contact:
(714) 356-8899